新版 RDA 編目描述實體 (What is described and how?)

● 戴怡正 ● 徐惠芬

課程大綱

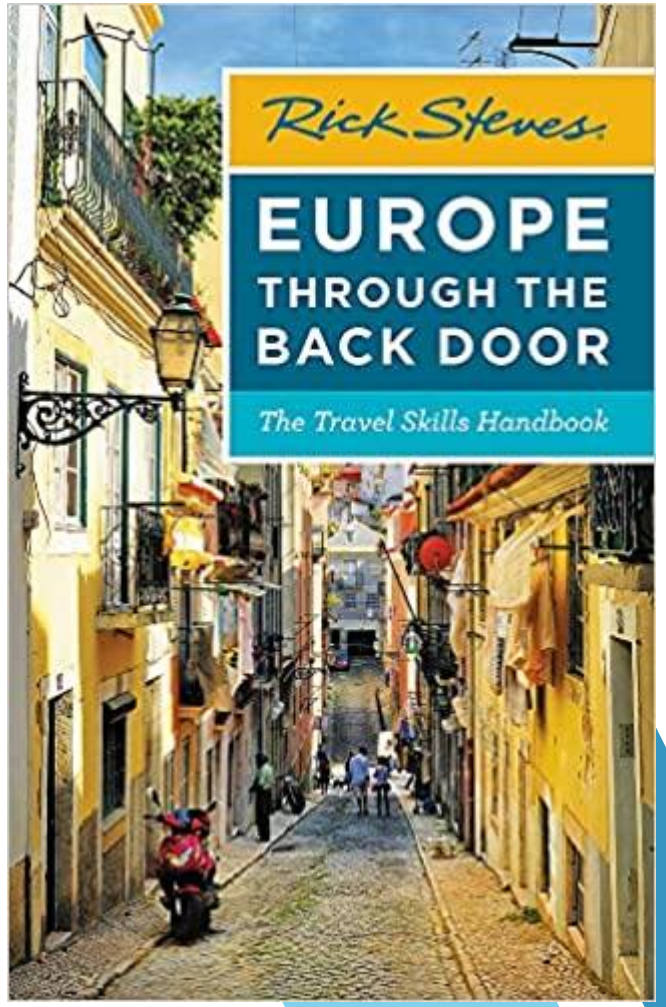
- RDA 實體 – 定義和範例
- 具體呈現的著錄

新版 RDA 指在 2020 年出版的 RDA Toolkit

舊版 RDA 指在 2020 年之前出版的 RDA Toolkit，現改名為 Original RDA

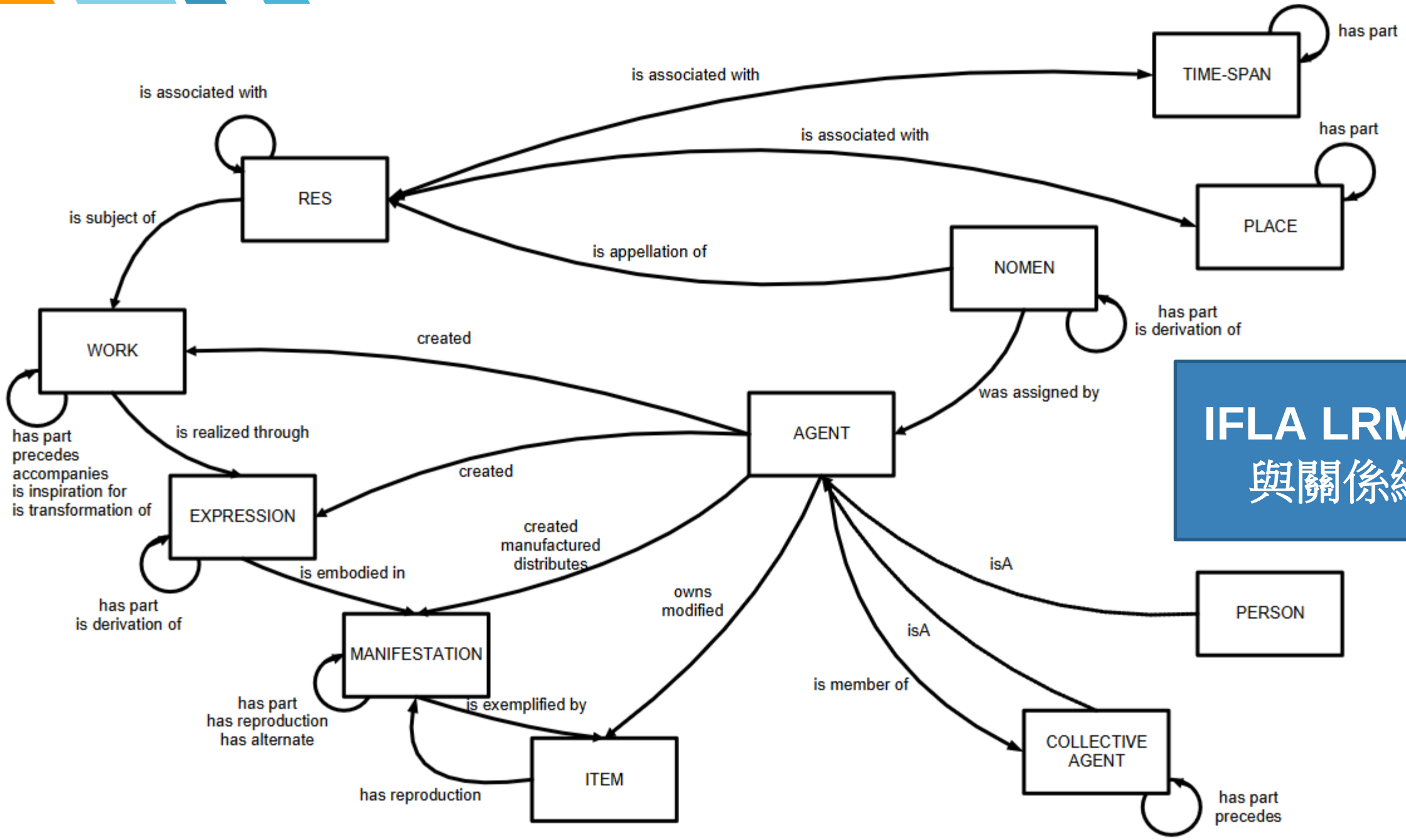
認識 RDA 實體

哈利波特 第一集 中文版



歐洲旅遊指南

馬友友演奏的巴赫無伴奏大提琴組曲唱片



IFLA LRM 實體與關係總覽

LRM 與 RDA 實體 (Entities) 不同

LRM 實體	新版 RDA 實體
事物 (Res)	
	RDA 實體 (entity)
-- 執行者 (agent) -- -- 團體執行者 (collective agent)	-- 執行者 (agent) -- -- 團體執行者 (collective agent) -- -- -- 團體 (corporate body) -- -- -- 家族 (family)
-- 命名 (nomen)	-- 標識 (nomen)

RDA 實體 (Entity)

- 讀者為查詢書目資源所關心的相關書目資訊，做為檢索依據 (an abstract class of key conceptual objects in the universe of human discourse that are a focus of interest to users of RDA metadata in a system for resource discovery)

作品 (Work)

- 新版 RDA 定義：一智慧或藝術的創作的內容 (a distinct intellectual or artistic creation, that is, the intellectual or artistic content)

曹雪芹寫出有關一大家族的興盛衰亡的記錄〔石頭記〕

郭強生寫有關人生的失落及追求的故事〔尋琴者〕

Mozart 用 Dittersdorf 的交響曲中的一個小風笛的音樂為主題，寫一個小提琴協奏曲〔Mozart 的第三個〕

表現形式 (Expression)

- 新版 RDA 定義：一作品智慧或藝術的內容，以文字、數字、音符、舞譜、聲音、影像、物件、移動等方式實現出來 (an intellectual or artistic realization of a work in the form of alpha-numeric, musical or choreographic notation, sound, image, object, movement, etc., or any combination of such forms)

曹雪芹用中文文字寫下這個故事，題名石頭記

貝多芬在 1824 年寫下的交響曲樂譜〔貝多芬的第九個交響曲〕

Amy Tan（譚恩美）用英文讀自己以英文文字寫的書「Joy luck club（喜福會）」

具體呈現 (Manifestation)

- 新版 RDA 定義：一表現形式具體呈現在一載體上 (a physical embodiment of an expression of a work)

郭強生《尋琴者》2020 年由木馬文化出版社的紙本書

郭強生《尋琴者》2020 年由木馬文化出版社的電子書

Symphony no. 9 (Beethoven), Breitkopf & Härtel, 2020
Urtext edition

單件 (Item)

- 新版 RDA 定義：一具體呈現的單一實例 (a single exemplar or instance of a manifestation)

郭強生《尋琴者》2020 年由木馬文化出版社的紙本書，現宜蘭圖書館收藏一本

郭強生《尋琴者》2020 年由木馬文化出版社的紙本書，有作者簽名的私人收藏單本

執行者 (Agent)

- 新版 RDA 定義：一個能做刻意行動的實體，可擁有權利，能對自己的行動負責 (an entity who is capable of deliberate actions, of being granted rights, and of being held accountable for its actions)

下有：個人、團體執行者（團體、家族）

個人 (person)

- 新版 RDA 定義：一個個人執行者，可是現存活的個人、或是曾經活著的個人 (an agent who is an individual human being who lives or is assumed to have lived)

曹雪芹

郭強生

譚恩美 (Tan, Amy)

Mozart, Wolfgang Amadeus, 1756-1791

團體執行者 (collective agent)

- 新版 RDA 定義：一個執行者，是由兩個、或更多的個人聚集組成，有一特定名稱，可以行動如一個體 (an agent who is a gathering or organization of two or more persons that bears a particular name and that is capable of acting as a unit)

下包含：團體、家族

團體 (corporate body)

- 新版 RDA 定義：一團體執行者，由多的個人聚集組成，有一共同的目標、或行動 (a collective agent who is composed of persons who are organized for a common purpose or activity)

Shanghai Quartet

National Library of Medicine (U.S.)

台北市政府

木馬文化出版社

家族 (family)

- 新版 RDA 定義：一團體執行者，由一群經由出生、婚姻、收養、民事結合、或類似法律地位的人組成，或一群人表示其為一家庭 (a collective agent who is composed of persons who are related by birth, marriage, adoption, civil union, or similar legal status, or who otherwise present themselves as a family)

Haffner Family

執行者 (Agent) 與 WEMI 的關係

- 負責智慧和藝術創作的實體 (作品)

例：作者 (author)、作曲者 (composer) 或是畫家 (artist)

- 負責將智慧和藝術創作表現於某種形式的實體 (表現形式)

例：作者、譯者、演奏者等

- 負責將智慧和藝術創作的一種或多種表現形式生產、製造成具體的、實質的產品實現 (具體呈現)

例：出版者、印行者、經銷者

- 對一單本書的處理 (單件)

例：該善本書書擁有者、捐贈者 (donor)

標識 (Nomen)

- 新版 RDA 的 "nomen"：一 RDA 實體的標籤 (a label for any RDA entity)
- IFLA LRM 的 "nomen"：一實體與一稱號間的連接 (an association between an entity and a designation that refers to it)
- 中文名稱：

  新版 RDA 為「標識 (nomen)」

  IFLA LRM 為「命名 (nomen) 」

地點 (Place)

» 新版 RDA 定義：一地方 (a given extent of space)

台北市

Montréal (Québec)

North Pacific Ocean

Phobos (Satellite)

時間 (Timespan)

- 新版 RDA 定義：一時間 (a finite period of time)

March 25, 2011

1939-1945

二十一世紀

Renaissance

Mesolithic period

新版 RDA 編目描述實體 (What is described and how?)

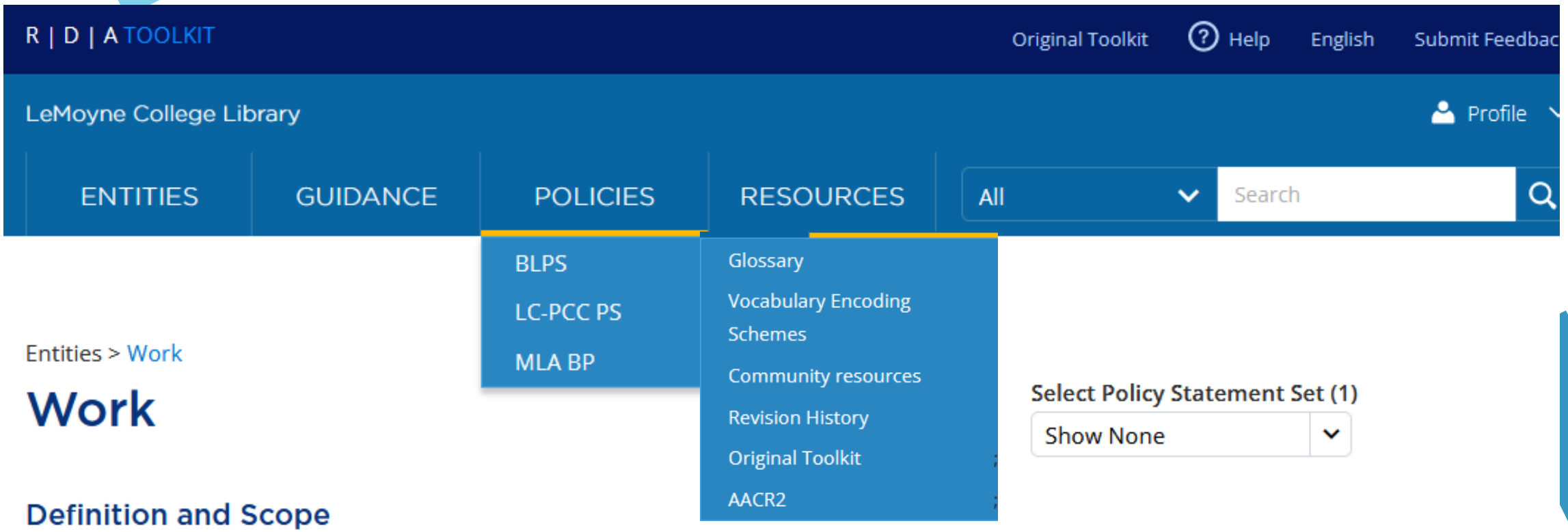
● 戴怡正 ● 徐惠芬

一些編目的事項

- 新版 RDA
- 編目團體出版的編目指導
- 核心元素 (core elements)
- 登錄方式 (recording methods)：轉錄編目 (transcription)
- 資料出處 (source of information)

編目工具、核心元素

編目工具：新版 RDA (RDA Toolkit)



編目工具

- RDA Toolkit、LC-PCC PS (LC-PCC Policy Statement)
- BIBCO Standard Record (BRS) RDA Metadata Application Profile (2020 revision)
- CONSER Standard Record (CSR) RDA Metadata Application Profile (2020 revision)
- Best practices for cataloging DVD-video and Blu-ray discs : using RDA and MARC (version 1.1, November 2017)
- Best practices for cataloging streaming media : using RDA and MARC (version 1.1, April 2018)

核心元素 (core elements)

- 記錄上必須有的資料，達到讀者的需求
- 新版 RDA 沒有指出、舊版 RDA 有指出
- 根據各編目環境的需求
- LC-PCC 的政策標出美國圖書館所訂的核心元素
- BIBCO 及 CONSER 的 RDA Metadata Application Profile 均有標出
- 其他有用的相關元素，雖不是核心元素，但加上這些元素可幫助使用者辨認及選擇

登錄方式
(Recording Methods)

登錄方式

- 新版 RDA ：對資料登錄方式做一系統化的說明並在各元素下統一的表示出來

Guidance > Recording methods

資料登錄方式可分為四種：

Recording an unstructured description（非結構性登錄）

Recording a structured description（結構性登錄）

Recording an identifier（識別碼登錄）

Recording an IRI（國際資源識別碼登錄）

Entities > Work > related work of work

Recording

Record this element as a value of Work: appellation of work or as an IRI.

Recording an unstructured description

Record an unstructured description for a related work as a value of Work: title of work.

For general guidance on unstructured descriptions, see Guidance: Recording methods. Recording an unstructured description.

Recording a structured description

Record a structured description for a related work as a value of Work: access point for work.

For general guidance on structured descriptions, see Guidance: Recording methods. Recording a structured description.

Recording an identifier

Record an identifier for a related work as a value of Work: identifier for work.

For general guidance on identifiers, see Guidance: Recording methods. Recording an identifier.

Recording an IRI

Record an IRI for a related work as a *real-world object*.

For general guidance on IRIs, see Guidance: Recording methods. Recording an IRI.

非結構性登錄

- Recording an unstructured description
- 遵循 “Principle of representation” 展現原則，登錄所展現出的資料，如登錄正題名及著者
- RDA：「轉錄 (transcription)」著錄方式
- 自由的書寫描述，如登錄附註項資料

書名：Harry Potter and the sorcerer’s stone

書名：哈利波特 - 神秘的魔法石

版本：中文版

附註：Each volume also has a distinctive title

結構性登錄

- Recording a structured description
- 指需遵循特定的結構來登錄書目資料，著錄的資料通常來自控制詞彙（如: 權威檔）
- 書目資料表現出來的形式與可能資源上所展示的不同
- 通常是檢索點

個人檢索點：Rowling, J. K.

個人檢索點：張嘉驊, 1963-

團體機構檢索點：行政院. 農業委員會. 林務局

主題：Visual communication

識別碼登錄

- Recording an identifier：用來辨識書目資源或書目記錄

—獨立機構所給予的號碼

9781402066597 〔ISBN〕

0003-1306 〔ISSN〕

—辭彙系統中的標識碼

176993890 (VIAF控制號)

fst00885285 (OCLC FAST 系統號碼)

sh2004011531 (LC 主題標題權威記錄號碼)

國際資源識別碼登錄

- Recording an IRI
- 國際性識別符號，國際通用
- 適用連結性資料環境，可與其他資料連結
- URL

http://viaf.org/viaf/176993890

https://en.wikipedia.org/wiki/Santa_Claus

轉錄 (transcription)

- IFLA LRM 及 RDA 的直接表現 (principle of representation) 原則
- 文化習俗的用法、編目團體的需求、語言文字的不同
- 縮寫、符號、標點符號、數字、語言文字的特徵
- 採用規則以保證書目記錄資料庫中書目記錄的一致性

轉錄 (transcription)

Guidance > Transcription guidelines

Transcription guidelines

Select Policy Statement Set (2)

LC-PCC PS

RDA provides guidelines for transcribing a value of a Manifestation: manifestation statement to support the user tasks *find* and *identify*.

These guidelines may also be applied when transcribing unstructured descriptions of other manifestation elements.

OPTION

Apply the RDA Guidance: Guidelines on basic transcription. These guidelines require a minimal degree of cataloguer intervention.

Send to Back

LC-PCC：採用此做法。在可能的程度下，轉錄需要保持忠實性

OPTION

Apply the RDA Guidance: Guidelines on normalized transcription. These guidelines require additional cataloguer judgement.

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option. Transcription requires as much fidelity to the source as the technical capacity within the cataloging agency will allow. Instructions on how to handle unusual

使用正規化轉錄規則 (Guidelines on normalized transcription)。這個規則需編目員的判斷

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Do not apply the option.

Guidelines on normalized transcription

Select Policy Statement Set (2)

LC-PCC PS

Apply these guidelines to normalize the transcription of values that appear on a manifestation.

- Language and script
- Diacritical marks
- Capitalization
- Punctuation
- Punctuation of initials and acronyms
- Spacing of initials and acronyms
- Letters or words intended to be read two or more times
- Symbols
- Numbers

Language and script

使用縮寫

Resources > Community resources > Community vocabularies

Community vocabularies

Select Policy Statement Set (0)

LC-PCC PS

These vocabularies contain controlled terms for use as values of specific RDA elements.

The vocabularies are not maintained as part of RDA, but are pertinent to RDA toolkit user communities.

Some vocabularies may have incomplete coverage, or lack definitions or notations.

Some are legacy vocabularies that contain terms that may have been used in RDA metadata statements in the past.

- General abbreviations
- Abbreviations for units
- Terms in specific languages

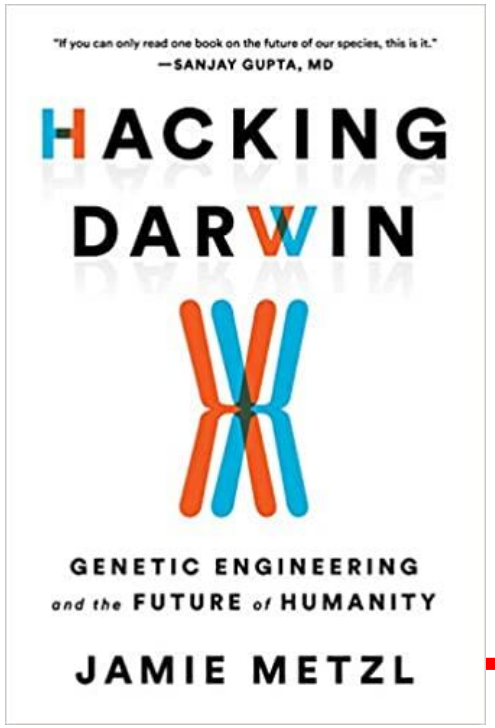
辨識內容、
決定編目資料出處

決定資源的內容型態

Entities > Work ⇨ Prerecording

A work that is categorized by its intended content or context may be referred to as:

- a *cartographic work*
- a *choreographic work*
- a *legal work*
- a *moving image work*
- a *musical work*
- an *object work*
- an *official communication*
- a *photographic work*
- a *religious work*
- a *still image work*
- a *textual work*
- a *vocal work*



決定資源的內容

- 決定資源的內容型態 → 編目資料出處
- 新版 RDA 將資料出處改名為 “data provenance”，為能適合於更多的編目團體及文化團體

出處： Guidance > Data provenance

- 改為 “source of metadata”、"source of information"

Guidance > Data provenance

Specific guidance is available for common requirements for recording data provenance:

- Recording a note on metadata
- Recording an agent who publishes metadata
- Recording an agent who records metadata
- Recording a content standard used for metadata
- Recording a language of description
- Recording a scope for validity of metadata
- Recording a script of description
- Recording a source of metadata
  - Recording a source of metadata that is a manifestation that is being described
  - Recording a source of metadata that is not a manifestation that is being described
- ~~Recording a timespan for validity of metadata~~
- Recording a timespan when metadata are published
- Recording a transcription standard used for metadata.

040 $a NLM

040 $b eng

040 $e rda

編目資料來源(source of information)、(chief source of information)

Guidance > Data provenance ⇨ Recording a source of metadata

on the source of the Manifestation: **Link**.

CONDITION

The source of a metadata work is a manifestation that is being described.

A manifestation consists of one or more pages, leaves, sheets, or cards.

一或多張紙頁、紙葉、大張紙、或卡片組成

OPTION

Prefer the following recording sources, in this order:

1. A *title page*, *title sheet*, or *title card*
2. A *cover* or jacket issued with the manifestation
3. A *caption*
4. A *masthead*
5. A *colophon*

1. 書名頁、印有書名的紙、或題名卡片
2. 封面、或書皮
3. 卷端
4. 報紙的刊頭欄
5. 書末出版消息地

Send to Back

LC-PCC

ttice: Apply the option.

ttice: Take a title proper of series

lowing sources of information, in

title page

er source within the manifestation

f the external sources of

nation specified at Guidance: **Link**

CONDITION

The source of a metadata work is a manifestation that is being described.

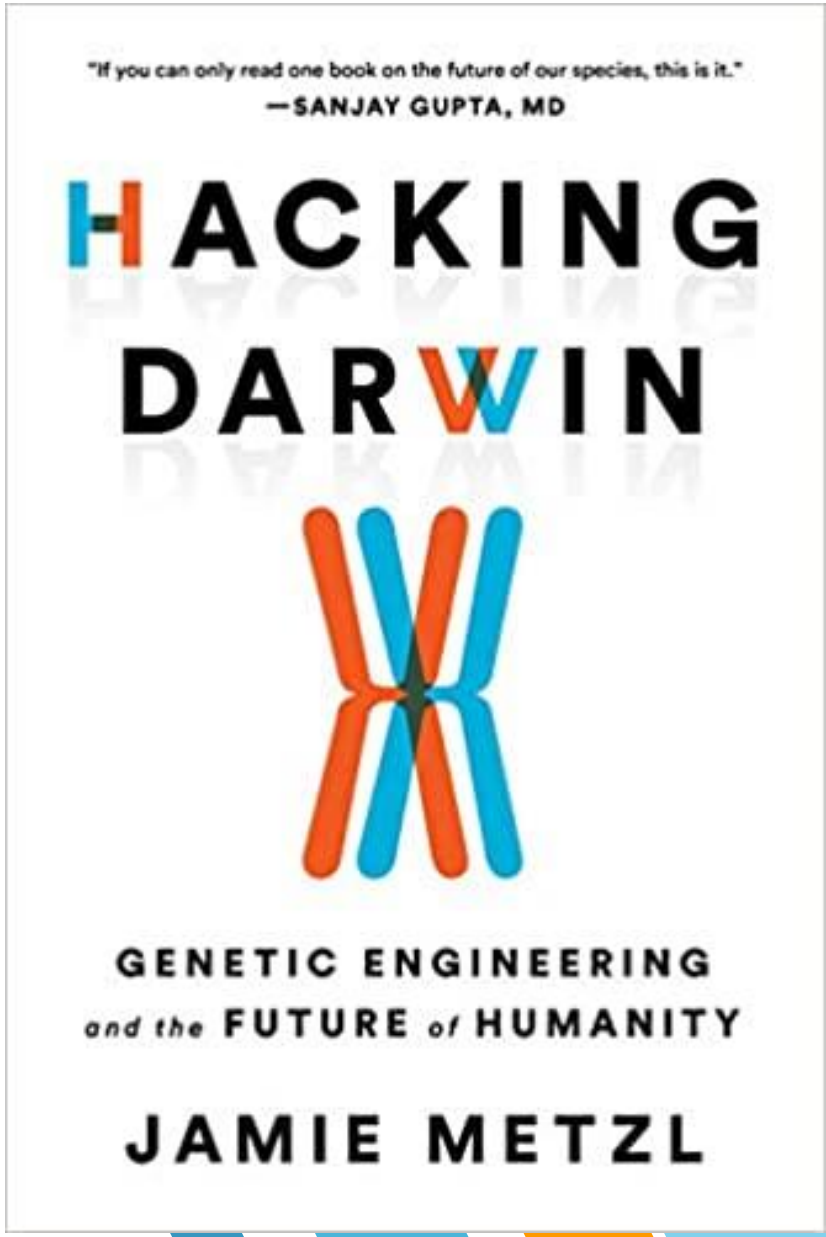
範例：印刷式紙張

Hacking Darwin

xxiv, 354 pages : illustrations ; 21 cm

source of metadata，以這順序：

1. 書名頁、印有書名的紙、或題名卡片 (a title page, title sheet, or title card)
2. 封面、或書皮 (a cover or jacket issued with the manifestation)
3.卷端 (a caption)
4.報紙的刊頭欄 (a masthead)
5.書末出版消息地 (a colophon)



Guidance > Data provenance > Recording a source of metadata

CONDITION

The source of a metadata work is a manifestation that is being described.

A manifestation embodies moving images.

具體呈現是動態影像

OPTION

Prefer a *title frame* or *title screen* as a source of information.

用題名螢幕為編目資料來源

OPTION

Prefer a *label* that is permanently affixed to the manifestation as a source of information.

貼在具體呈現上的標籤為編目資料來源

CONDITION

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option. If the title frames or title screens only list the titles of the individual contents and another source forming part of the manifestation has a formally-presented collective title, use as the preferred source of information the first applicable source with a formally-presented collective title. If a source other than a title frame or title screen is used as the preferred source of information, record a note on the

範例：動態影像 (DVD)

Agatha Raisin. Series three

3 discs (4 episodes + bonus)

source of metadata：

用題名螢幕為編目資料來源 (prefer a title frame or title screen as a source of information)

用貼在具體呈現上的標籤為編目資料來源 (prefer a label that is permanently affixed to the manifestation as a source of information)

範例：動態影像 (DVD)

Agatha Raisin. Series three

3 discs (4 episodes + bonus)

source of metadata：

用題名螢幕為編目資料來源 (prefer a title frame or title screen as a source of information)

用貼在具體呈現上的標籤為編目資料來源 (prefer a label that is permanently affixed to the manifestation as a source of information)

新版 RDA 編目描述實體

● 戴怡正 ● 徐惠芬

課程內容

1. 辨認具體呈現及單件 (identifying manifestations & item)（包括題名／著者、版本、出版、集叢、附註）
2. 描述載體特徵 (describing carriers)
3. 描述內容特徵(describing content)
4. 辨認作品及表現形式 (identifying works and expressions)

Guidance > Data provenance > Recording a source of metadata

A transcribed value can be recorded as an unstructured description of one or more of the following elements or their sub-elements and element subtypes:

這些書目資訊用轉錄方式登錄（非結構性方式登錄）

- Manifestation: **distribution statement**
- Manifestation: **edition statement** 版本敘敘
- Manifestation: **manifestation statement**
- Manifestation: **manufacture statement**
- Manifestation: **production statement**
- 出版敘敘 Manifestation: **publication statement**
- Manifestation: **series statement** 集叢敘述
- 著者敘述 Manifestation: **statement of responsibility**
- Manifestation: **title of manifestation** 具體呈現題名敘述

具體呈現題名
(title of manifestation)

具體呈現題名

title of manifestation

Select Policy Statement Set (3)

LC-PCC PS (49)

Definition and Scope

A nomen that is an appellation of manifestation in natural language and phrasing used in common discourse.

Element Reference

Prerecording

A manifestation may have no title, or one or more titles that may appear:

- in a Work: recording source of a manifestation being described
- elsewhere in a manifestation being described
- in another *source of information*
- in a description of the manifestation (e.g., a cataloguer's t

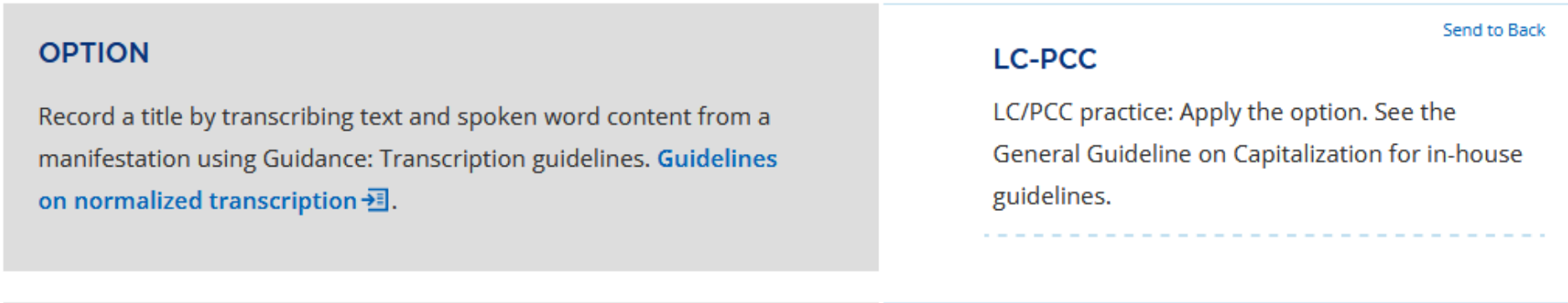
A title may be categorized as:

- Manifestation: title proper
- Manifestation: parallel title proper
- Manifestation: variant title of manifestation
- Manifestation: abbreviated title
- Manifestation: title of series
- Manifestation: parallel title of series

A title not chosen as a title proper may be recorded as a variant title

這裡的規則適用於這些題名：
正題名、並列正題名、其他題名、縮寫題名、集叢題名、並列集叢題名

具體呈現題名：登錄方式



- 正規化轉錄方式 (Guideline on normalized transcription) 登錄具體呈現上的題名，適用文字出版品和錄音資料
- LC-PCC：採用這個做法；參見 LC-PCC 對英文大寫 (capitalization) 的規則

正題名 (title proper)
副題名 (other title information)

正題名

- 新版 RDA：(M) title proper：LC-PCC 定為核心元素
- MARC21： 245 $a $n $p

- 見「具體呈現題名」的規則 → 轉錄

正題名：編目資料出處：紙張

新版 RDA	LC-PCC
以此順序： 1. 書名頁、印有書名的紙、或卡片 (a title page, title sheet, or title card) 2. 封面、或書皮 (a cover or jacket issued with the manifestation 3. 卷端 (a caption) 4. 報紙的刊頭欄 (a masthead) 5. 書末出版說明 (a colophon)	用此做法 但如正題名不是出自書名頁，加上編目資料出處附註

正題名：登錄資料

Recording an unstructured description

OPTION

Record a value of Manifestation: title of manifestation.

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

用具體呈現題名 (title of manifestation) 的規則 – 原文照錄 (unstructured, transcribe) – 來著錄正題名。 LC-PCC：用此做法

OPTION

Record a Manifestation: note on manifestation on the source or basis for a value of a title proper.

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option for serials. Apply the option for other resources when the title proper does not come from one of these sources:

1. the title page, title sheet, or title card (or image of it) of a manifestation consisting of multiple pages, leaves, sheets, or

須著錄書目資料來源，用具體呈現附註 (note on manifestation) 的規則

LC-PCC：適用於期刊；及其它資源當其正題名並非來自書名頁、或題名螢幕

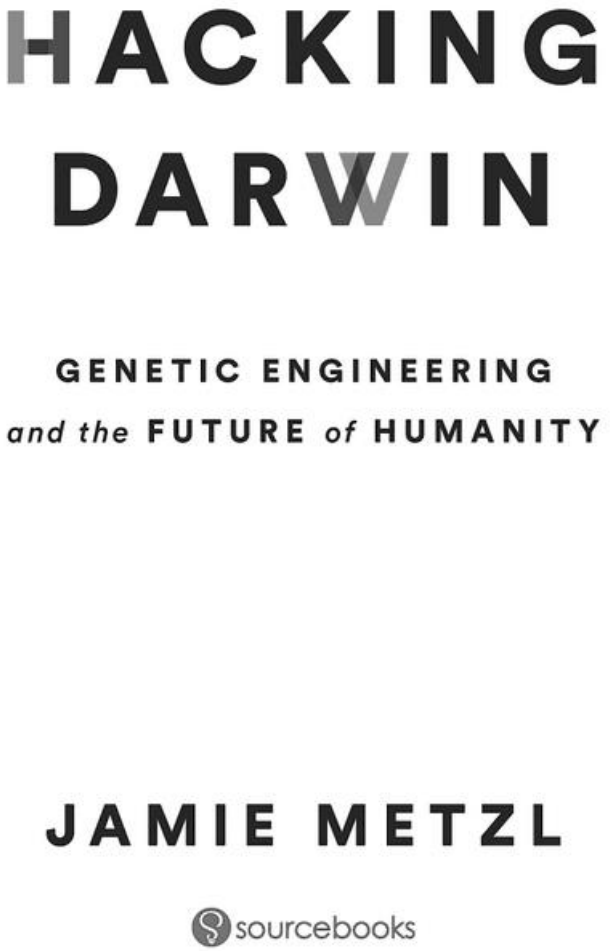
正題名範例 1

245 10 $a Hacking Darwin

用正規化轉錄規則

用 LC-PCC 的大寫規則，只有第一個字母需大寫，其餘用小寫來登錄

編目著錄來源：書名頁



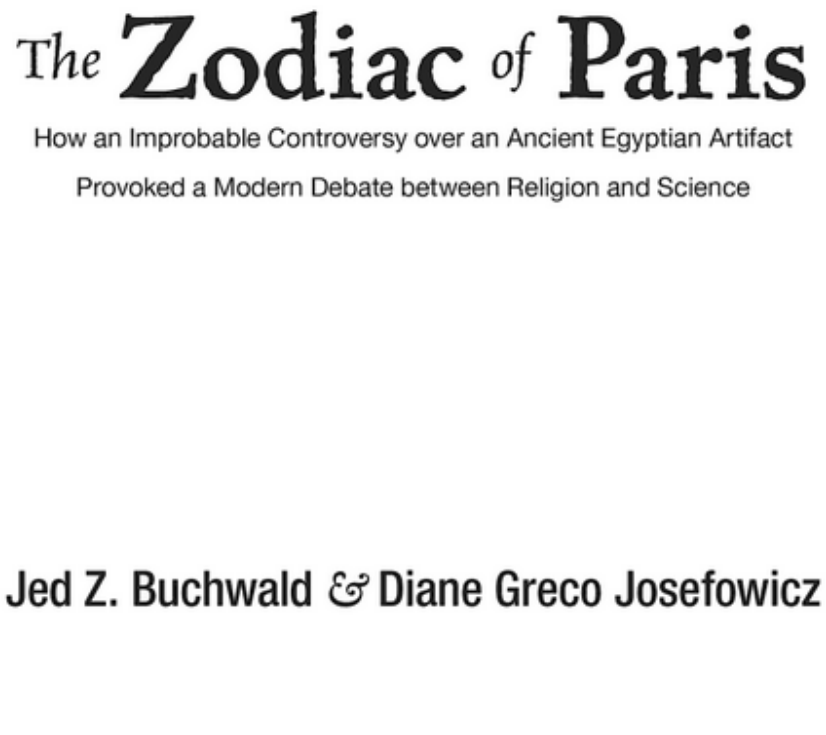
正題名範例 2

245 14 $a The zodiac of Paris

用正規化轉錄規則

用 LC-PCC 的大寫規則，只有第一個字母需大寫，其餘用小寫來登錄；專有名詞仍需用大寫（根據語言文字慣例）

編目著錄來源：書名頁



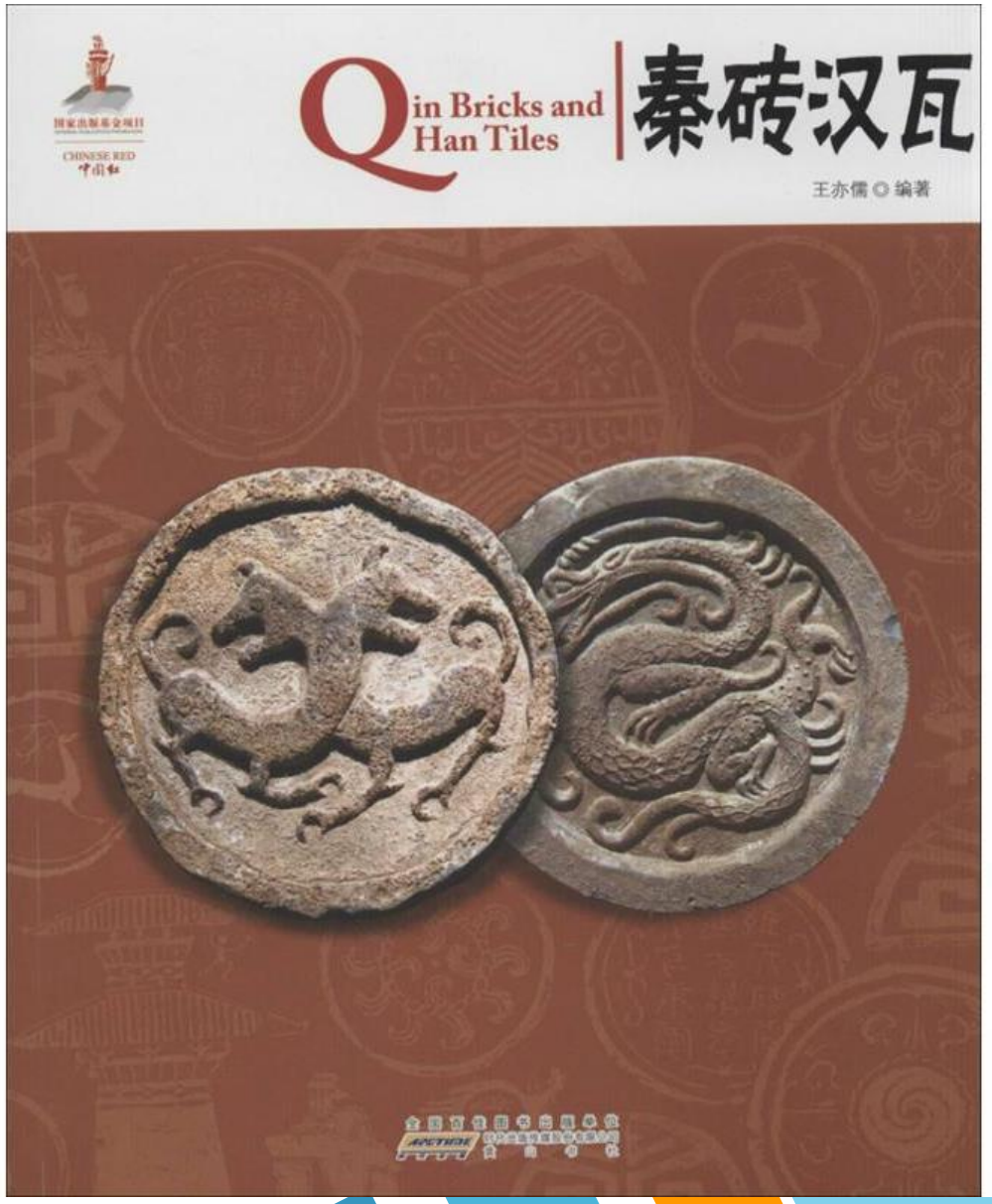
正題名範例 3

245 10 $a Qin bricks and Han tiles = $b 秦磚漢瓦

588 ## $a 題名取自封面.

588 ## $a 封面題名.

588 ## $a Title from cover.



正題名：編目資料出處：動態影像

新版 RDA	LC-PCC
首選題名螢幕 (Prefer a title frame or title screen)	用此做法 但如有多個影片、各影片有自己的題名螢幕，但其它處有一總題名 (collective title)，用此有總題名的出處為編目資料出處，並加上編目資料出處附註
首選在具題呈現上粘貼的標籤 (Prefer a label that is permanently affixed to the manifestation)	當可用時，用此做法

正題名範例 4

245 00 $a Agatha Raisin. $n Series three

588 ## $a Title from disc label.

副題名

- 副題名 (other title information)：對圖書式出版品 (monographs)，是核心元素
- 新版 RDA：(M) other title information
- MARC21：245 $b

編目資料出處與正題名同

見具體呈現題名 (title of manifestation) 的規則

Entities > Manifestation > other title information

Definition and Scope

A word, character, or group of words or characters that appears in conjunction wit
and is subordinate to, a title proper of a manifestation.

Element Reference

Prerecording

A value of this element may include a phrase that appears on a manifestation as an addition to a Manifestation: title proper that is indicative of the character, contents, and other aspects of a manifestation, including its creation.

A value usually appears in the same metadata Work: recording source as a value of

LC-PCC：對圖書式出版品，是核心元素
對期刊，只有在副題名能為正題名提供更多消息、或更能清楚說明正題名，才須登錄

LC-PCC

LC/PCC Core for monographs.

LC/PCC practice: For serials, transcribe other title information if it provides clarification or

e might

e

用具體呈現題名 (title of manifestation) 的規則來登錄副題名
LC-PCC：用此做法

OPTION

Record a Manifestation: title of manifestation or an element subtype for a value that appears within a value of *other title information*.

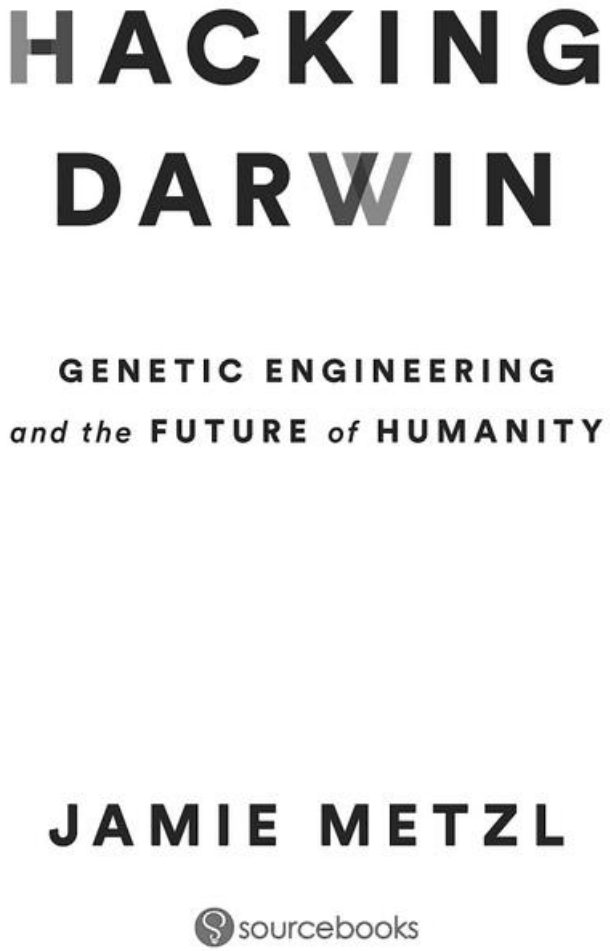
Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

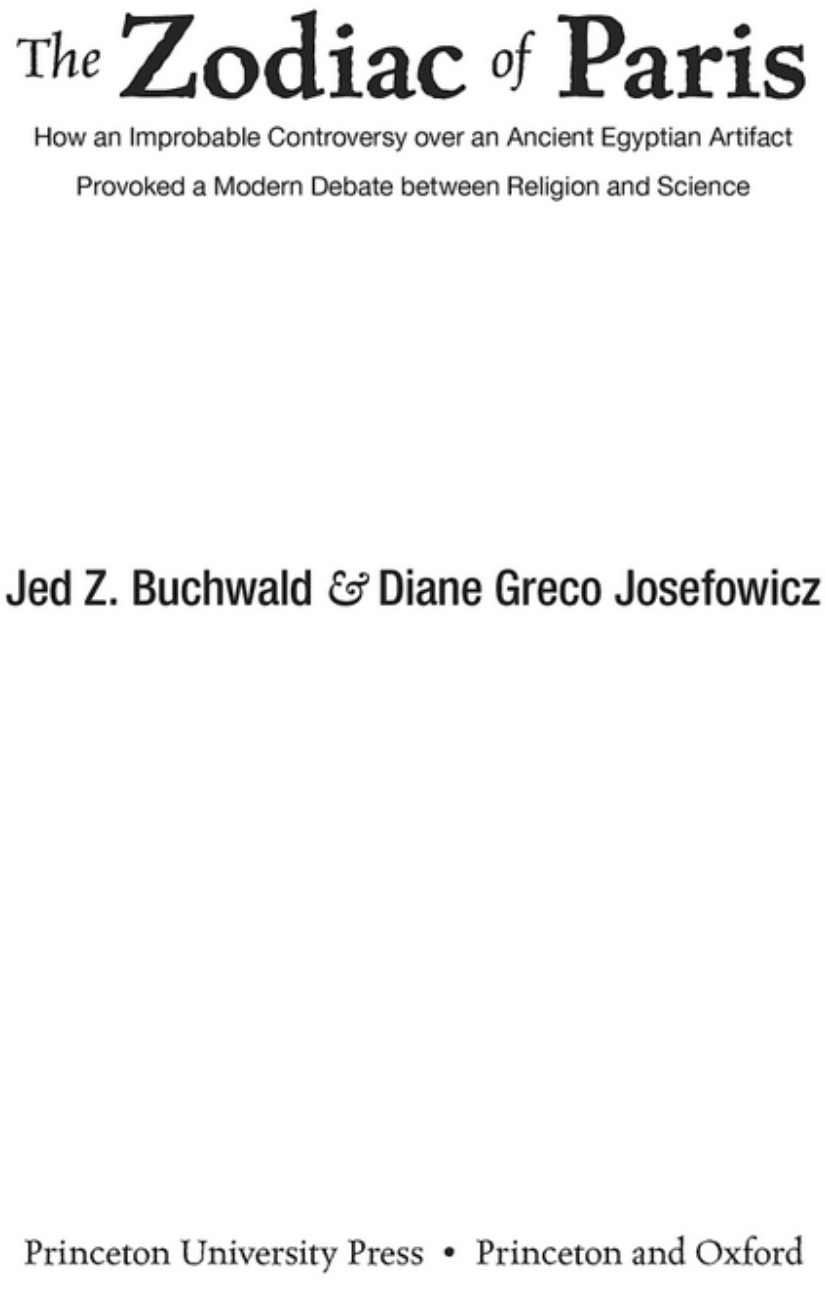
副題名範例 1

245 10 $a Hacking Darwin :
$b genetic engineering and the future of humanity



副題名範例 2

245 14 $a The zodiac of Paris : $b how an improbable controversy over an ancient Egyptian artifact provoked a modern debate between religion and science



著者敘述
(statement of responsibility)

Guidance > Data provenance > Recording a source of metadata

A transcribed value can be recorded as an unstructured description of one or more of the following elements or their sub-elements and element subtypes:

這些書目資訊用轉錄方式登錄（非結構性方式登錄）

- Manifestation: **distribution statement**
- Manifestation: **edition statement**
- Manifestation: **manifestation statement**
- Manifestation: **manufacture statement**
- Manifestation: **production statement**
- Manifestation: **publication statement**
- Manifestation: **series statement**
- Manifestation: **statement of responsibility** 著者敘述
- Manifestation: **title of manifestation**

著者敘述

著者敘述 (statement of responsibility) 的規則適用於下列：與正題名有關的著者敘述、及並列的著者敘述、與版本有關的著者敘述、及並列的著者敘述、與集叢有關的著者敘述、及並列的著者敘述

LC-PCC：對圖書式資源，只需登錄第一個與正題名相關的著者敘述；但鼓勵編目員登錄其餘的著者敘述

re neither na

are categorized as

proper

- Manifestation: parallel statement of responsibility relating to title proper
- Manifestation: statement of responsibility relating to edition
- Manifestation: parallel statement of responsibility relating to edition
- Manifestation: statement of responsibility relating to named revision of edition
- Manifestation: parallel statement of responsibility relating to named revision of edition
- Manifestation: statement of responsibility relating to series
- Manifestation: parallel statement of responsibility relating to series

For recording information from statements on the manifestation identifying agents

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC Core.

LC/PCC practice: For monographs, only the first recorded statement of responsibility relating to title proper is an LC/PCC requirement, but catalogers are encouraged to transcribe as Manifestation: statement of responsibility or Manifestation: note on statement of responsibility any other statements of responsibility that aid in resource discovery,

與正題名有關的著者敘述

- 與正題名有關的著者敘述 (statement of responsibility relating to title proper)：LC-PCC 核心元素
- 新版 RDA：(M) statement of responsibility relating to title proper
- MARC21：245 $c

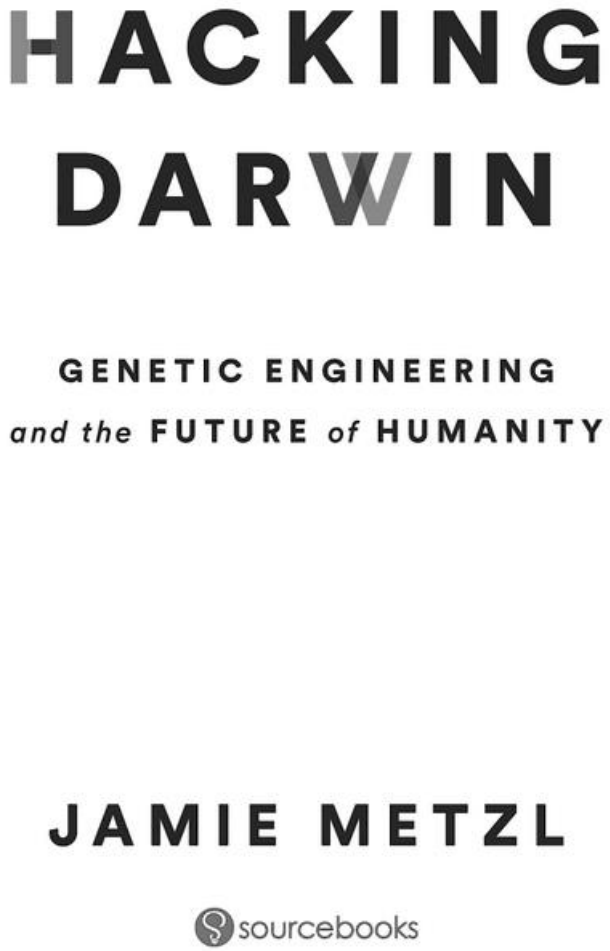
見〈著者敘述 (statement of responsibility)〉的規則

與正題名有關的著者敘述：編目資料出處

新版 RDA	LC-PCC
編目資料出處	根據以下順序： 1. 與正題名相同的著錄來源 2. 出版品上任何處

正題名著者敘述範例 1

245 10 …… / $c Jamie Metzl



著者敘述：兩個或更多的執行者 (agents)

Entities > Manifestation > statement of responsibility

Statements that name two or more agents

OPTION

Record a statement of responsibility that names two or more agents as a single statement whether those agents perform the same function or different functions.

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

如有兩個、或更多的執行者，負責同樣的工作、或不一樣的工作，登錄在同一個著者敘述上

LC-PCC：使用此做法

著者敘述：兩個或更多執行者

Entities > Manifestation > statement of responsibility related to title proper

如有兩個、或更多負責相同工作的執行者：
登錄第一個
或
根據著錄來源的版面排版，登錄所有的執行者

CONDITION

Two or more values for the element appear in the *source of information*.

OPTION

Record the value that appears first.

OPTION

Record one or more values separately in the order indicated by the sequence, layout, or typography of the *source of information*.

responsibility relating to title proper from the following sources in order of preference:

1. the same source as title proper
2. another source within the manifestation itself

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option for monographs. Cataloger's judgment for serials.

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Cataloger's judgment for monographs.

PCC practice: In most cases, apply the option

兩個著者敘述範例

245 ……. / $c Jed Z. Buchwald.

或

245 ……. / $c Jed Z. Buchwald & Diane Greco Josefowicz.

但 LC-PCC 鼓勵編目員登錄所有的著者敘述

著者敘述：四個或更多執行者：LC-PCC

Entities > Manifestation > statement of responsibility

CONDITION

A single statement of responsibility names four or more agents perform
the same function or with the same degree of responsibility.

如有四個、或更多的執行者，負責相同的工作

OPTION

RDA：登錄負責每個項目中的第一個執行者，省略其餘的執行者，用編目機構所用的語言文字說明省略的部分

LC-PCC：多數情況下，不用此做法；但如要用此做法，用統一個格式登錄 [and six others]

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: In most cases, do not apply the option. When the option is applied, indicate the information omitted according to the standard pattern: "[and six others]."

四個著者敘述範例

245 …… / $c Lynne M. Dunphy, Jill E. Winland-Brown, Brian Oscar Porter, Debera J. Thomas

或

245 …… / $c Lynne M. Dunphy [and three others]

The Art and Science of Advanced Practice Nursing -An Interprofessional Approach

FIFTH EDITION

Lynne M. Dunphy, PhD, APRN, FNP-BC, FAAN, FAANP
Research Professor
Christine E. Lynn College of Nursing Florida Atlantic University

Boca Raton, Florida

Jill E. Winland-Brown, EdD, APRN, FNP-BC
Professor Emeritus
Christine E. Lynn College of Nursing Florida Atlantic University
Boca Raton, Florida Family Nurse Practitioner VIM/Hands Clinic
Ft. Pierce, Florida

Brian Oscar Porter, MD, PhD, MPH, MBA
Clinical Drug Development Physician-Scientist Private Biopharmaceutical Industry
and
Medical House Officer
Veterans Affairs New Jersey Health Care System-Lyons Campus Lyons, New Jersey

Debera J. Thomas, DNS, RN, FNP/ANP
Dean and Professor Orvis School of Nursing
University of Nevada-Reno Professor Emeritus
Northern Arizona University

Flagstaff, Arizona

FA.DAVIS

Philadelphia

著者敘述：多個不同執行功能

Entities > Manifestation > statement of responsibility

Two or more statements of responsibility

CONDITION

A manifestation includes two or more statements of responsibility.

如有多個負責不同工作的著者敘述：依據排列順序、版面的排列，登錄著者敘述

OPTION

Record the statements in the order indicated by the sequence, layout, or typography of the source of information from which the corresponding title, edition, or series information is taken.

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

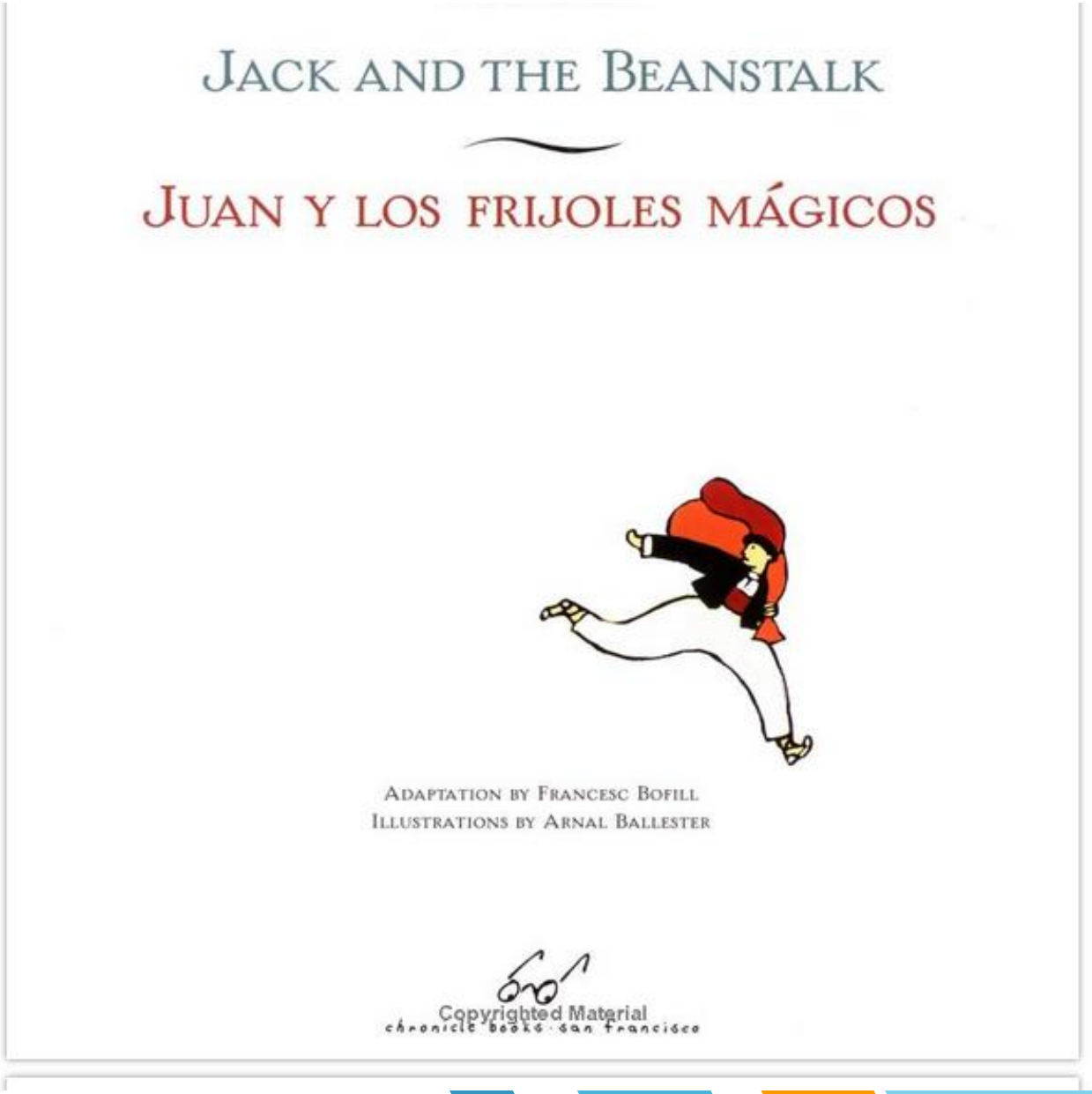
CONDITION

A manifestation includes two or more statements of responsibility.

The sequence, layout, and typography of the statements are ambiguous or

多個不同工作項目的著者敘述範例 1

245 …… / $c adaptation by Francesc Bofill ; illustrations by Arnal Ballester



多個不同工作項目的著者敘述範例 2

245 …… / $c Richard V. Goering, Hazel M. Dockrell, Mark Zuckerman, Peter L. Chiodini ; editors, Joan L. Slonczewski, John W. Foster, Erik R. Zinser ; Wynn Kapit, Lawrence M. Elson, medical illustrators.

Medical Microbiology AND Immuology

Richard V. Goering
Hazel M. Dockrell
Mark Zuckerman
Peter L. Chiodini

edited

editors
Joan L. Slonczewski / John W. Foster
Erik R. Zinser

Wynn Kapit / Lawrence M. Elson
medical illustrators

並列題名
(parallel title proper)
其他題名
(variant title of manifestation)

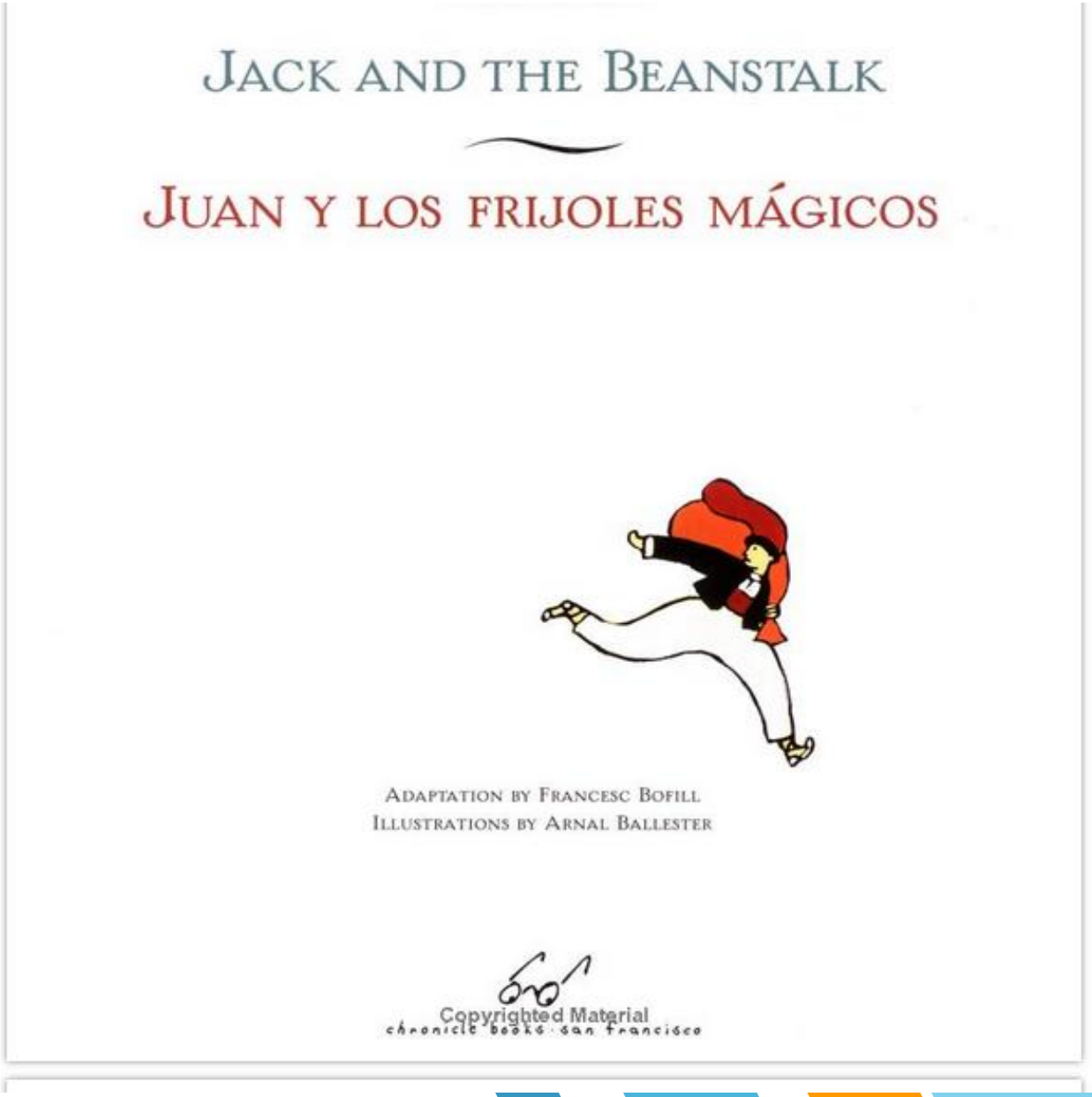
並列題名

- 新版 RDA：(M) parallel title proper
- 並列題名 (parallel title proper)：對圖書式出版品 (monographs) 及期刊 (serials)，LC-PCC 定為核心元素
- MARC21：245 $b

同樣的用具體呈現的題名 (title of manifestation) 的規則

並列題名範例

245 10 $a Jack and the beanstalk = $b Juan y los frijoles mágicos



其他題名

- 其他題名 (variant title of manifestation)
- 新版 RDA：(M) variant title of manifestation
- MARC21：246

  對期刊 (serials)、整合型態出版品 (integrating resources)、及多冊書籍 (multipart monographs)，這個元素是核心元素

  對其他資源，如對讀者有用，則登錄

其他題名

Recording an unstructured description

OPTION

Record a value of Manifestation: title of manifestation.

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC Core.

LC/PCC practice: For all changes in title of serial

OPTION

Record a value that is considered important for identification that differs from a preferred title.

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: For earlier titles of an electronic serial, moving image resources, and if an aggregator presents a range of issues of a serial and does not retain earlier titles, apply

如對辨認有用，登錄與正題名不同的其他題名

OPTION

Record a value in a language that differs from a preferred title.

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option if considered important for identification or access.

OPTION

Send to Back

其他題名包括：

serial and does not retain earlier titles, apply the option.

LC-PCC：如對讀者有用，用此做法

OPTION

Record a value in a language that differs from a preferred title.

與正題名不同語言、文字的題名

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option if considered important for identification or access.

OPTION

Record a value in a script that differs from a preferred title.

正題名的音譯題名

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option if considered important for identification or access.

OPTION

Record a value in a transliteration that differs from a preferred title.

與正題不同拼寫方式的題名

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option if considered important for identification or access.

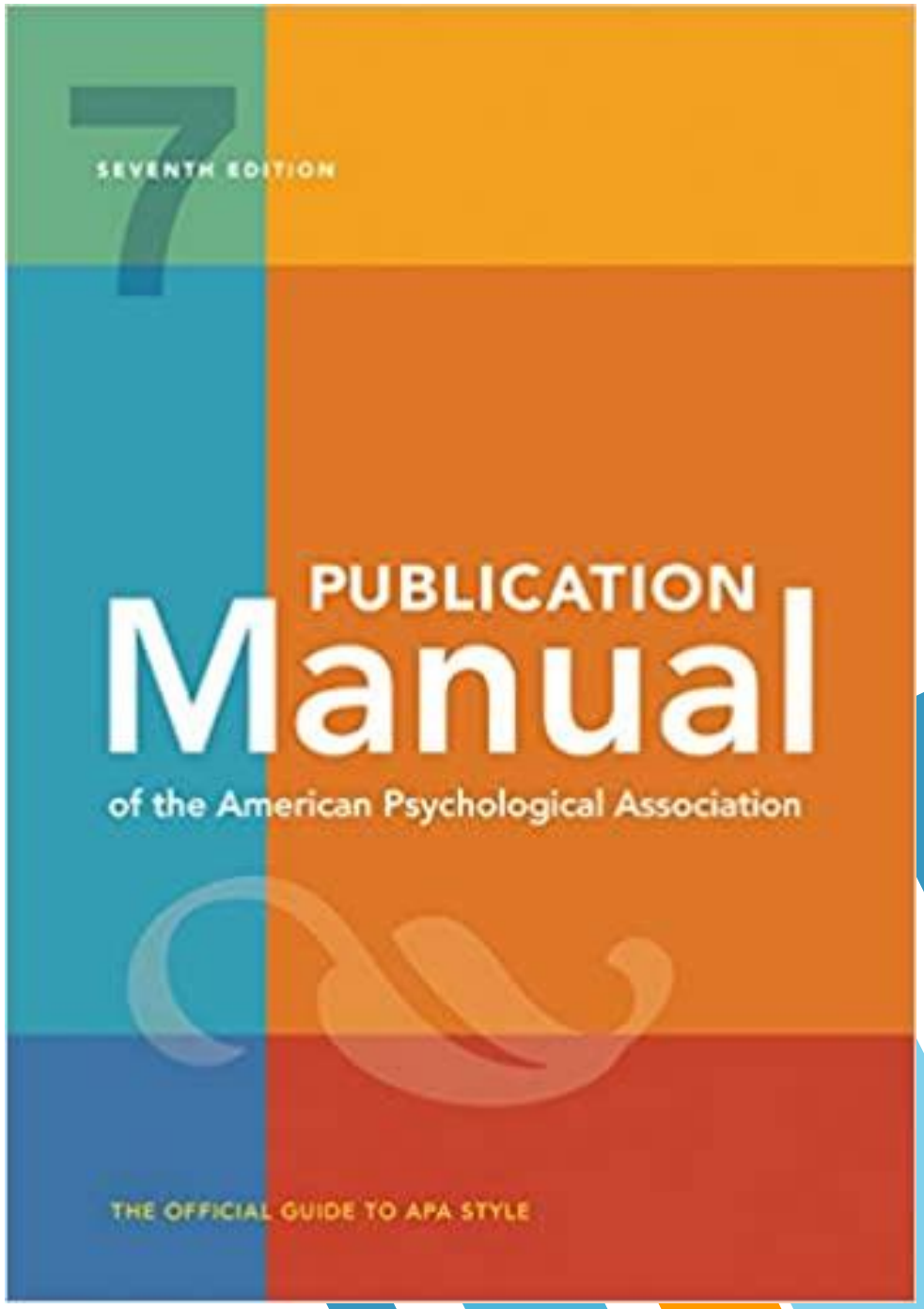
OPTION

Record a value in a spelling that differs from a preferred title.

其他題名範例 1

對讀者辨識、檢索有用：

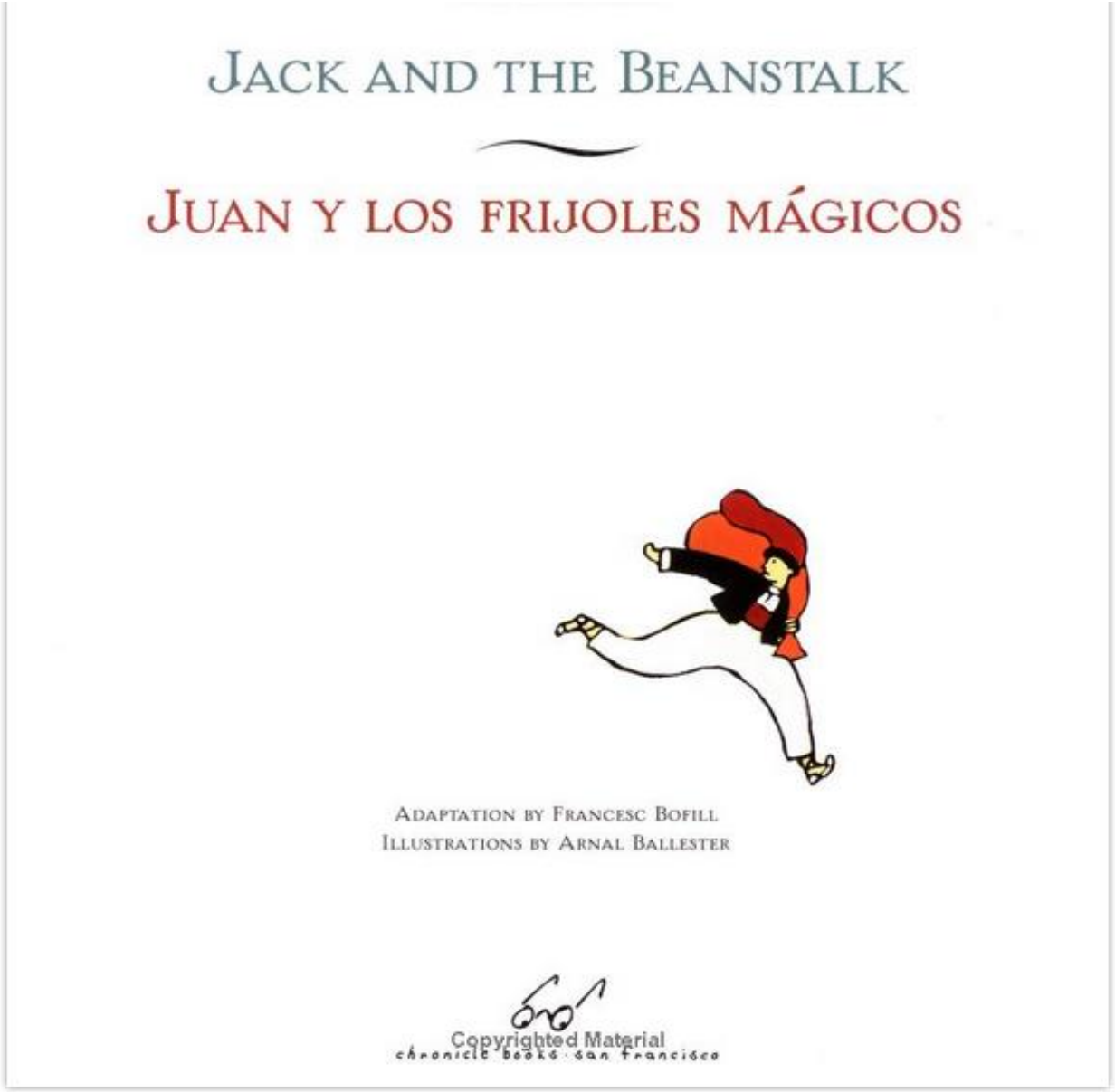
245 00 $a Publication manual of the American Psychological Association : $b the official guide to APA style
246 1# $i Also known as: $a APA manual
246 1# $i Also known as: $a APA style guide



其他題名範例 2

並列題名

245 10　$a Jack and the beanstalk = $b Juan y los frijoles mágicos
246 11　$a Juan y los frijoles mágicos

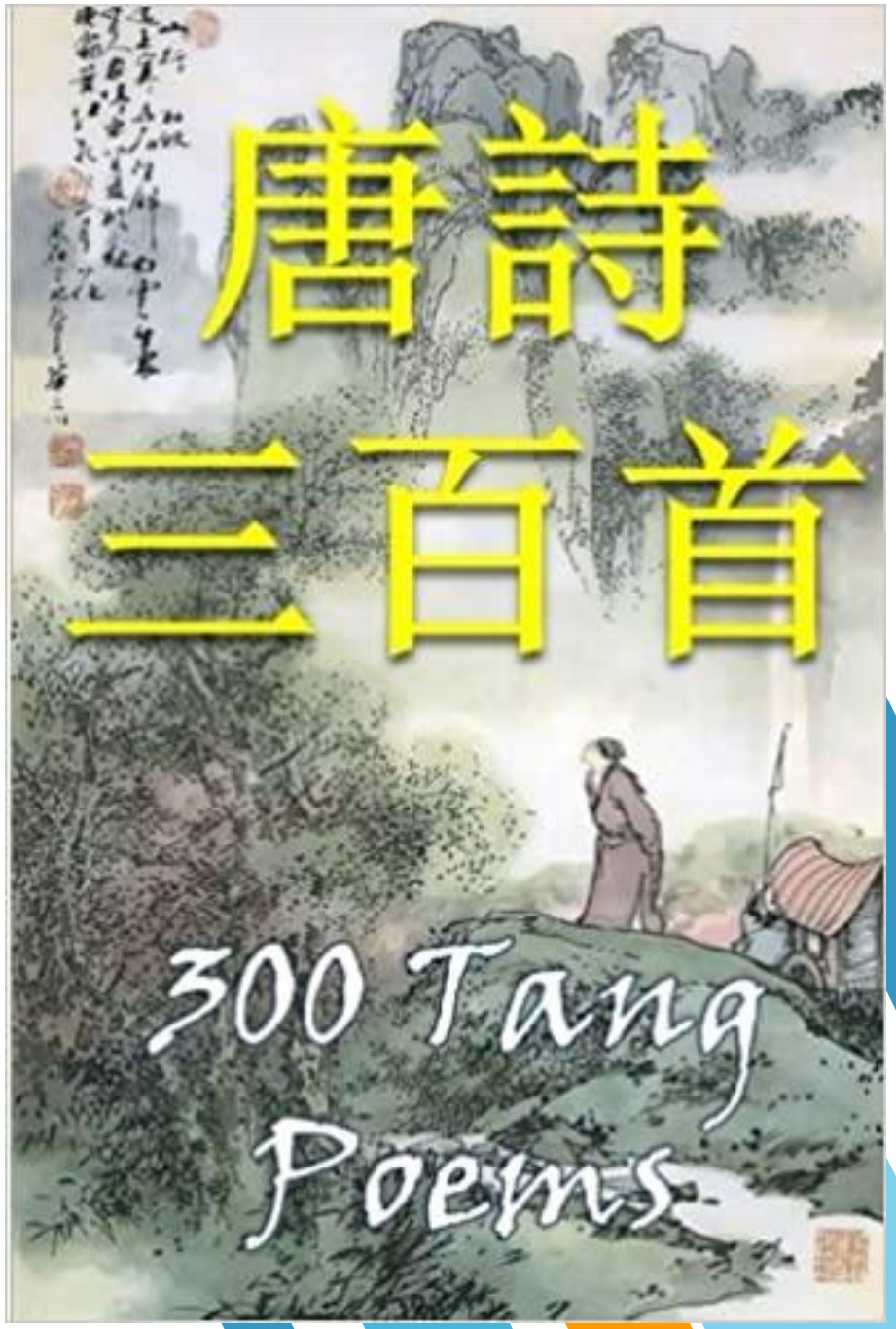


其他題名範例 3

音譯題名

245 10 $a 300 Tang poems = $b Tang shi san bai shou

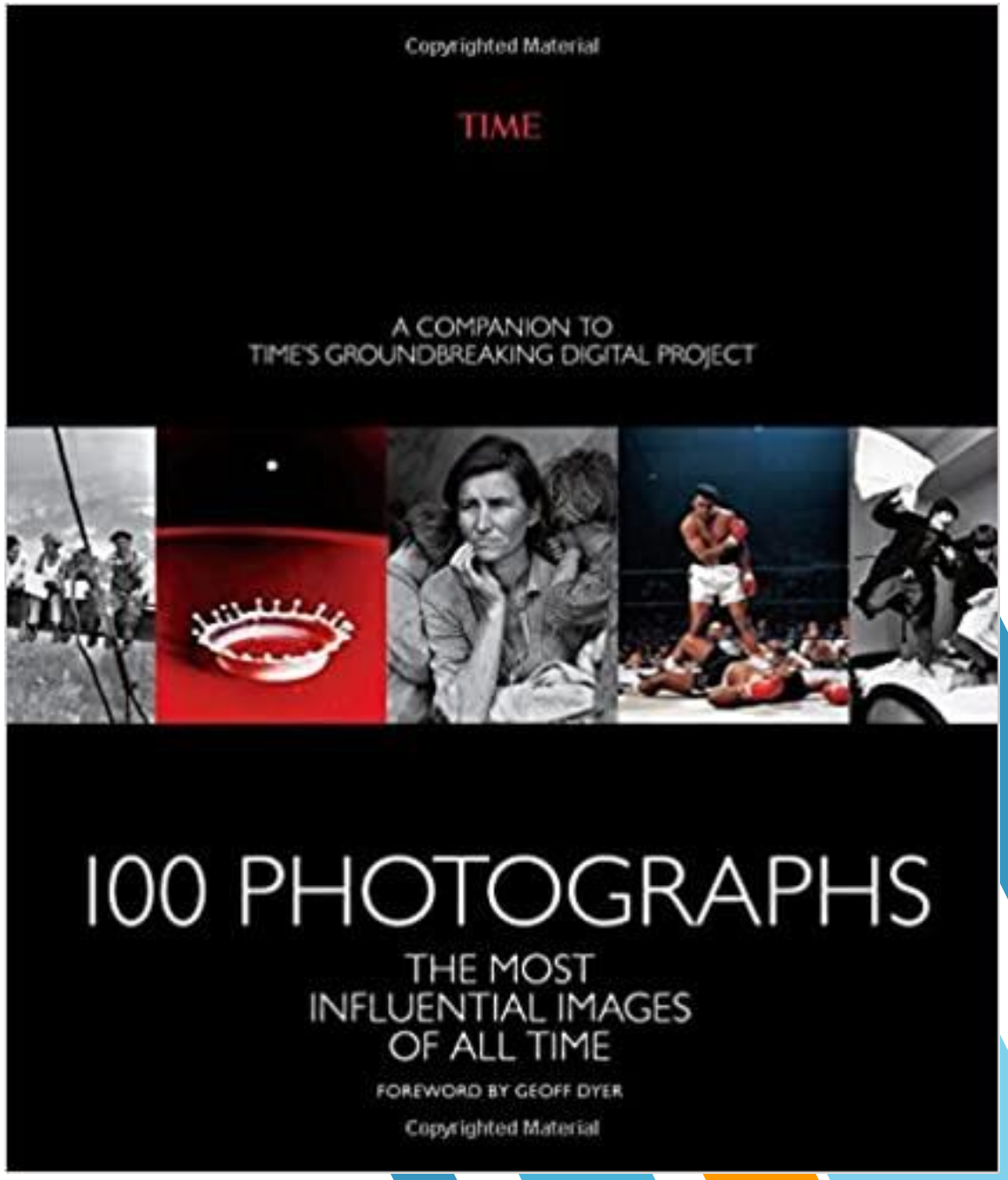
246 11 $a Tang shi san bai shou



其他題名範例 4

不同的拼寫

245 00 $a 100 photographs : $b the most influential images of all time
246 3# $a One hundred photographs



新版 RDA 編目描述實體

● 戴怡正 ● 徐惠芬

Guidance > Data provenance > Recording a source of metadata

A transcribed value can be recorded as an unstructured description of one or more of the following elements or their sub-elements and element subtypes:

這些書目資訊用轉錄方式登錄（非結構性方式登錄）

- Manifestation: **distribution statement**
- Manifestation: **edition statement** 版本敘述
- Manifestation: **manifestation statement**
- Manifestation: **manufacture statement**
- Manifestation: **production statement**
- Manifestation: **publication statement** 出版敘述
- Manifestation: **series statement**
- Manifestation: **statement of responsibility**
- Manifestation: **title of manifestation**

版本敘述
(edition statement)

版本敘述

- 新版 RDA：(M) edition statement
- 版本敘述的資料出處 (source of information)：

新版 RDA	LC-PCC
編目資料出處	根據以下順序： 1. 與正題名相同的著錄來源 2. 出版品任何地方

- 包含下列元素：版本標示、與版本標示相關的著者敘述、修訂版標示、與修訂版標示相關的著者敘述

版本標示

- 版本標示 (designation of edition) ：LC-PCC 為核心元素
- 新版RDA：(M) designation of edition
- MARC21：250

版本敘述可以是：

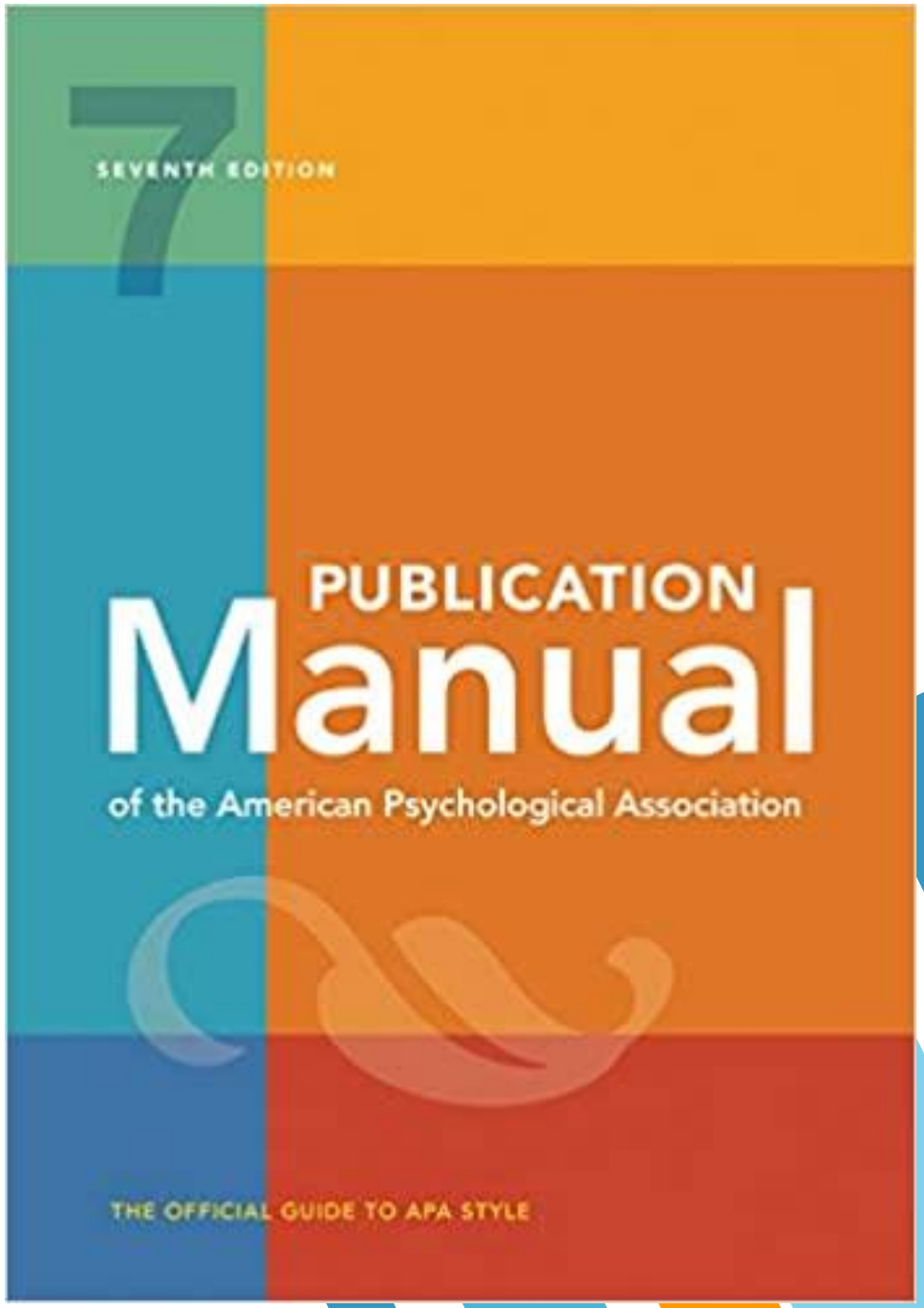
- 類似詞語：edition、issue、release、level、state、update 等
- 表示改變的敘述：
  - 如內容、地理範圍、語言文字、適用對象、媒體、內容含蓋日期、音域、音樂譜號

版本標示範例

250 ## $a Seventh edition

正規化轉錄 (Guidelines on normalized transcription) 方式登錄

LC-PCC 的大小寫規則



出版敘述
(publication statement)

出版敘述

- 出版敘述 (publication statement) ：對出版 (published) 的資源，LC-PCC 為核心元素
- 新版RDA：(M) publication statement
- MARC21：264

包含：出版地、出版者、出版日期

出版地

- 出版地 (place of publication) ： LC-PCC 為核心元素
- 新版RDA：(M) place of publication
- MARC21：264 $a

如有多個出版地，第一個出版地必須登錄

如地名不清楚，可加上一層的行政地名

Entities > Manifestation > place of publication

CONDITION

Two or more values for the element appear in the *source of information*.

如有兩個、或多個出版敘述出現在具體呈現上

OPTION

Record the value that appears first.

登錄第一個敘述

Send to B

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

OPTION

Record one or more values separately in the order indicated by the sequence, layout, or typography of the *source of information*.

或可選擇根據版面安排的順序，登錄所有的敘述

Send to B

LC-PCC

PCC practice: For rare materials, in most cases, transcribe all places of publication (see DCRM(B,C,G,M,S) 4B6).

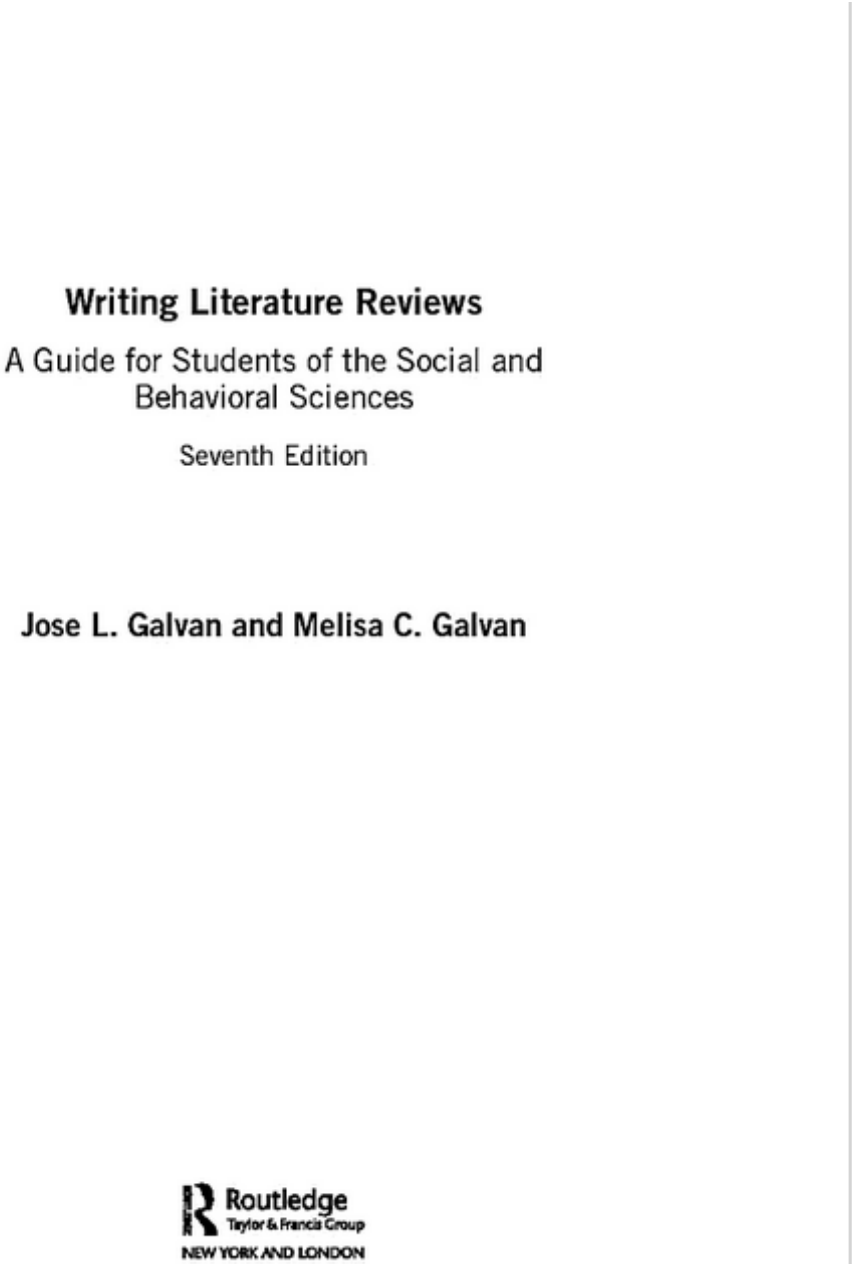
LC/PCC practice: Cataloger's judgment.

出版地範例

264 #1 $a New York

或

264 #1 $a New York ; $a London



Entities > Manifestation > place of publication

如出版品上沒有出版地訊息，登錄可從他處得知的出版地訊息；如可用來幫助辨識出版品，登錄上一層的行政地名

CONDITION

A value of Manifestation: **place of publication** cannot be found in a manifestation that is being described.

OPTION

Record a value for a place that is known from another *source of information*.

Record a value for a city, town, etc. and include a name of a larger place if necessary for identification.

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option. Supply a value that was in use at the time of publication, if known. Supply the value in square brackets. If considered necessary for identification, record the current name of the place as a value of Manifestation: **note on publication statement**.

Entities > Manifestation > place of publication

OPTION

Record a value for a probable place.

Record a value for a city, town, etc. and include a name of a larger place if necessary for identification.

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

登錄一可能的地名
[New York, N.Y.]
[Canada]

OPTION

Record a value for a probable place followed by a question mark.

Record a value for a city, town, etc. and include a name of a larger place if necessary for identification.

LC-PCC

登錄一可能、但不確定的地名，加上問號
[New York, N.Y.?]
[Canada?]

出版者

- 出版者 (name of publisher)： LC-PCC 為核心元素
- 新版RDA：(M) name of publication
- MARC21：264 $b

如有多個出版者，第一個出版者必須登錄

Entities > Manifestation > name of publication

Name of publisher not identified

CONDITION

A manifestation does not have a value that can reasonably be determined.

OPTION

Record *publisher not identified*.

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option. Supply the value in square brackets.

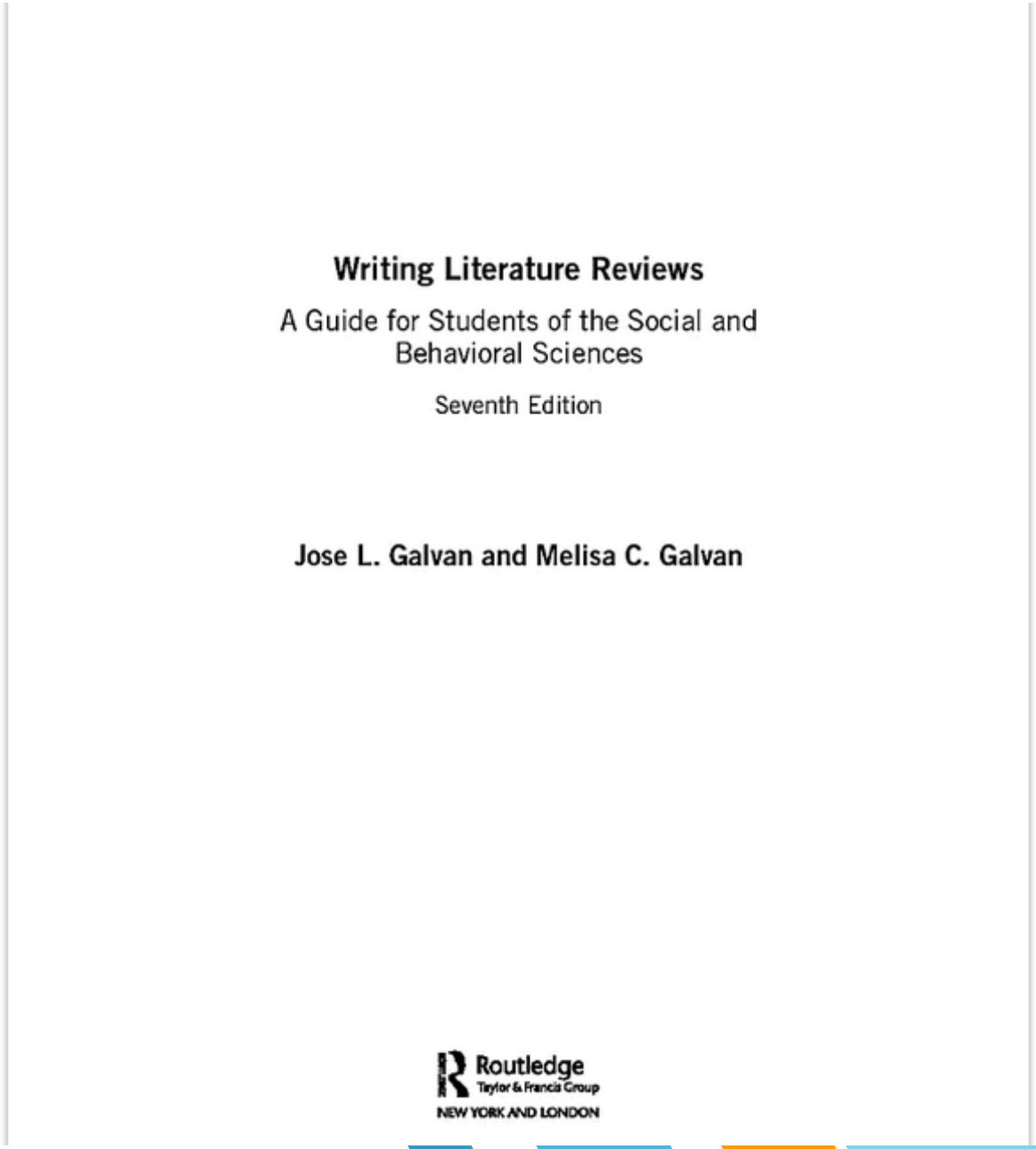
Statement of function

OPTION

如無出版者資料
登錄 [publisher not identified]

出版者範例

264 #1 ..... : $b Routledge, Taylor & Francis Group



出版日期

- 出版日期 (date of publication)： LC-PCC 為核心元素
- 新版 RDA：(M) date of publication
- MARC21：264 $c

如無出版年，可用版權年來做為出版年，放在方括弧中

沒有出版日期消息時，RDA 登錄一大概的日期、或 [date of publication not identified]

LC-PCC 建議提供一日期、或一段日期

出版日期：不知日期

如從其它處得知日期是跨越兩年，登錄兩個年份，用 "or" 連接	[2019 or 2020]
登錄一可能的年代，在年代後加上一問號 (?)，放在方括弧內	[2021?]
登錄一可能的最早、及最晚的年度	[between 2000 and 2020] [between 2000 and 2020?]
登錄一最早可能的日期，及 "not before"（不可能早於）	[not before 2000]
登錄一最晚可能的日期，及 "not after"（不可能晚於）	[not after 2021]

出版日期範例

264 #1 ..... ; $c 2017

Seventh edition published 2017
by Routledge
711 Third Avenue, New York, NY 10017

and by Routledge
2 Park Square, Milton Park, Abingdon, Oxon, OX14 4RN

Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group, an informa business

© 2017 Taylor & Francis

The right of Jose L. Galvan and Melisa C. Galvan to be identified as the authors of this work has been asserted by them in accordance with sections 77 and 78 of the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilised in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publishers.

Trademark notice: Product or corporate names may be trademarks or registered trademarks, and are used only for identification and explanation without intent to infringe.

First edition published by Pyrczak Publications 1999

Sixth edition published by Routledge 2014

Library of Congress Cataloging in Publication Data
Names: Galvan, Jose L., author. | Galvan, Melisa, author.
Title: Writing literature reviews : a guide for students of the social and behavioral sciences / Jose Galvan and Melisa Galvan.
Description: Seventh edition. | New York, NY : Routledge, 2017. | Includes bibliographical references.
Identifiers: LCCN 2016044168 | ISBN 9781138294219 (hardback) | ISBN 9780415315746 (pbk.) | ISBN 9781315229386 (ebook)
Subjects: LCSH: Social sciences—Research. | Social sciences—Authorship. | Psychology—Research. | Scholarly periodicals. | Academic writing. | Book reviewing.
Classification: LCC H62 .G246 2017 | DDC 808.06/63—dc23
LC record available at https://lccn.loc.gov/2016044168

ISBN: 978-1-138-29421-9 (hbk)
ISBN: 978-0-415-31574-6 (pbk)
ISBN: 978-1-315-22938-6 (ebk)

Typeset in Bembo and Trade Gothic
by Florence Production Ltd, Stoodleigh, Devon, UK

版權年

- 版權日期 (copyright date)
- 新版RDA：(M) copyright date
- MARC21：264 #4

在日期前加版權符號 (copyright ©) 或錄音版權符號 (phonogram copyright symbol ℗) ；如無法用符號，用文字 "copyright" 或 "phonogram copyright"

版權年

Entities > Manifestation > copyright date

For general guidance on unstructured descriptions, see Guidance: Recording methods.
Recording an unstructured description.

Other options

OPTION	LC-PCC
Record a value of the copyright symbol (©) or the phonogram copyright symbol (℗) followed by the date. If the appropriate symbol cannot be reproduced, record *copyright* or *phonogram copyright*.	LC/PCC practice: Apply the option.

在年代前加上 © 或 ℗ ；
如無法鍵入符號，則用 "copyright" 或 "phonogram copyright"

版權年範例

如無出版年，但有版權年，將版權年當做出版年，放在方括弧內；可同時登錄版權年

264 #1 ……, $c [2019]

264 #4 $c ©2019

或

264 #4 $c copyright 2019

Copyright © 2019 by Jamie Metzl
Cover and internal design © 2019 by Sourcebooks, Inc.
Cover design by Pete Garceau
Internal design by Jillian Rahn/Sourcebooks, Inc.
Internal images © Phaelnogueira/Getty Images, MonsterDesignX/Getty Images, Red_Hayabusa/Getty Images, kovalto1/Getty Images, Andrei Minsk/Shutterstock

Sourcebooks and the colophon are registered trademarks of Sourcebooks, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means including information storage and retrieval systems—except in the case of brief quotations embodied in critical articles or reviews—without permission in writing from its publisher, Sourcebooks, Inc.

This publication is designed to provide accurate and authoritative information in regard to the subject matter covered. It is sold with the understanding that the publisher is not engaged in rendering legal, accounting, or other professional service. If legal advice or other expert assistance is required, the services of a competent professional person should be sought.—*From a Declaration of Principles Jointly Adopted by a Committee of the American Bar Association and a Committee of Publishers and Associations*

This book is not intended as a substitute for medical advice from a qualified physician. The intent of this book is to provide accurate general information in regard to the subject matter covered. If medical advice or other expert help is needed, the services of an appropriate medical professional should be sought.

All brand names and product names used in this book are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders. Sourcebooks, Inc., is not associated with any product or vendor in this book.

Published by Sourcebooks, Inc.
P.O. Box 4410, Naperville, Illinois 60563-4410
(630) 961-3900
Fax: (630) 961-2168
sourcebooks.com

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Metzl, Jamie Frederic, author.
Title: Hacking Darwin : genetic engineering and the future of humanity / Jamie Metzl.
Description: Naperville, Illinois : Sourcebooks, [2019] | Includes bibliographical references.
Identifiers: LCCN 2018041051 | (hardcover : alk. paper)
Subjects: | MESH: Genetic Engineering--ethics | Organisms, Genetically Modified | In Vitro Techniques | Human Genetics--trends
Classification: LCC QH437 | NLM QU 550.5.G47 | DDC 576.5--dc23
LC record available at https://lccn.loc.gov/2018041051

集叢敘述
(series statement)

Guidance > Data provenance > Recording a source of metadata

A transcribed value can be recorded as an unstructured description of one or more of the following elements or their sub-elements and element subtypes:

這些書目資訊用轉錄方式登錄（非結構性方式登錄）

- Manifestation: **distribution statement**
- Manifestation: **edition statement**
- Manifestation: **manifestation statement**
- Manifestation: **manufacture statement**
- Manifestation: **production statement**
- Manifestation: **publication statement**
- Manifestation: **series statement** 集叢敘述
- Manifestation: **statement of responsibility**
- Manifestation: **title of manifestation**

集叢敘述 (series statement)

Definition and Scope

A statement that identifies a series that is associated with a manifestation and a numbering of a man

A series statement ir
statement of respon

Element Refer

Prerecording

This element is a *sup*
elements:

- Manifestation: numbering within sequence
- Manifestation: other title information of series
- Manifestation: statement of responsibility relating to series
- Manifestation: title of series

For general guidance and instructions on recording a statement from a manifestation

集叢敘述包括下列四個元素：
集叢題名
集叢副題名
與集叢相關的著者敘述
集叢號

LC-PCC：只有集叢題名，集叢號是核心元素

Send to Back

-PCC

C/PCC Core. Core elements are Manifestation: title of series, Manifestation: numbering within sequence. See other sub-elements of series statement for coreness pertaining to resource being described.

LC practice: LC does not give "controlled"

集叢題名

- 集叢題名 (title of series) ：LC-PCC 視為核心元素
- 新版RDA：(M) title of series
- MARC21：490 $a

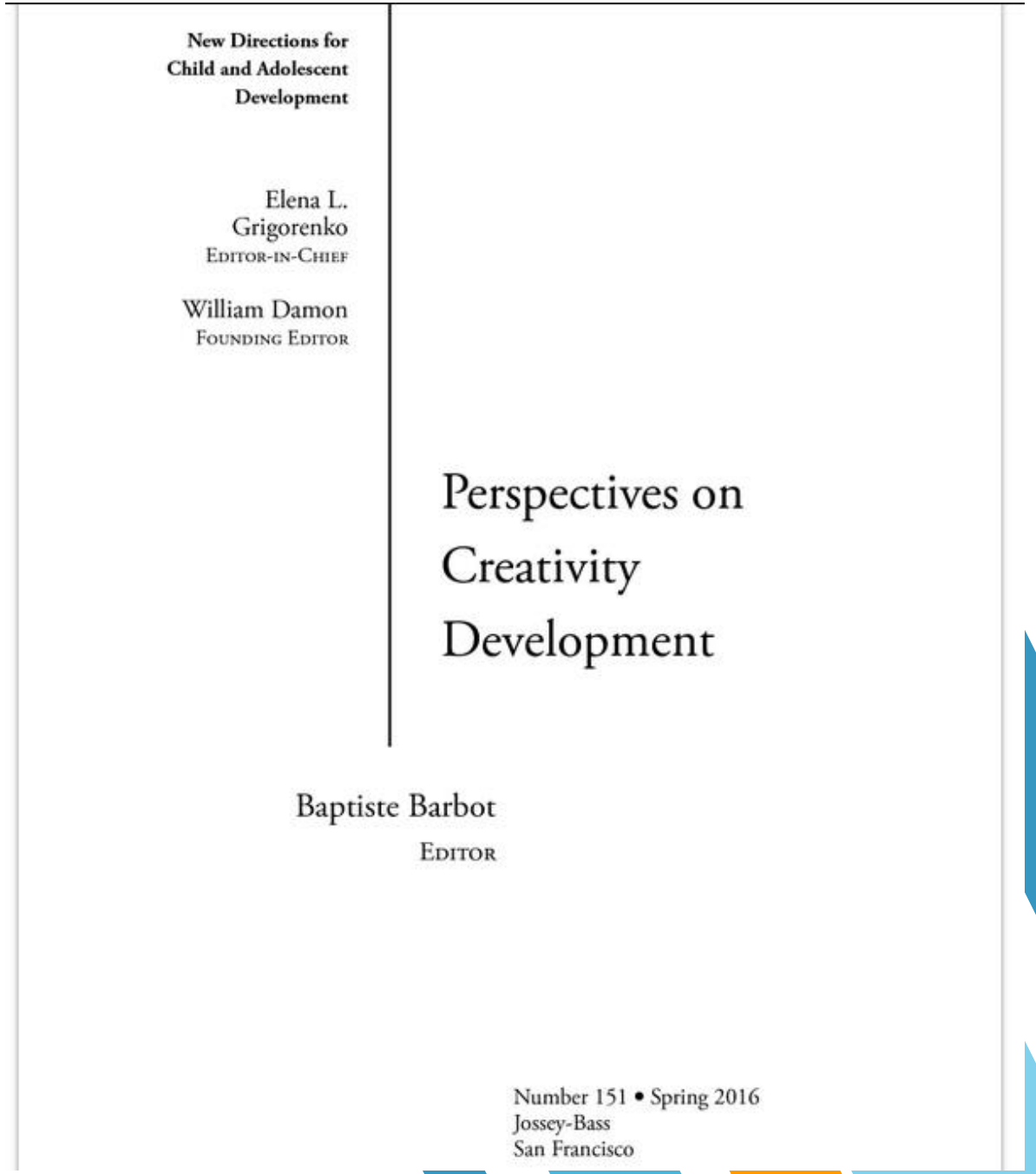
包括子集叢 (subseries)

多個集叢敘述：分別登錄

見「具體呈現的題名 (title of manifestation)」的規則

集叢題名範例

490 1#　$a New directions for child and adolescent development



集叢號

- 集叢號 (numbering within sequence)：LC-PCC 視為核心元素
- 新版 RDA：(M) numbering within sequence
- MARC21：490 $v

集叢號

Entities > Manifestation > numbering with sequence

CONDITION

A manifestation has both an alphanumeric and a chronological designation.

OPTION

Record both.

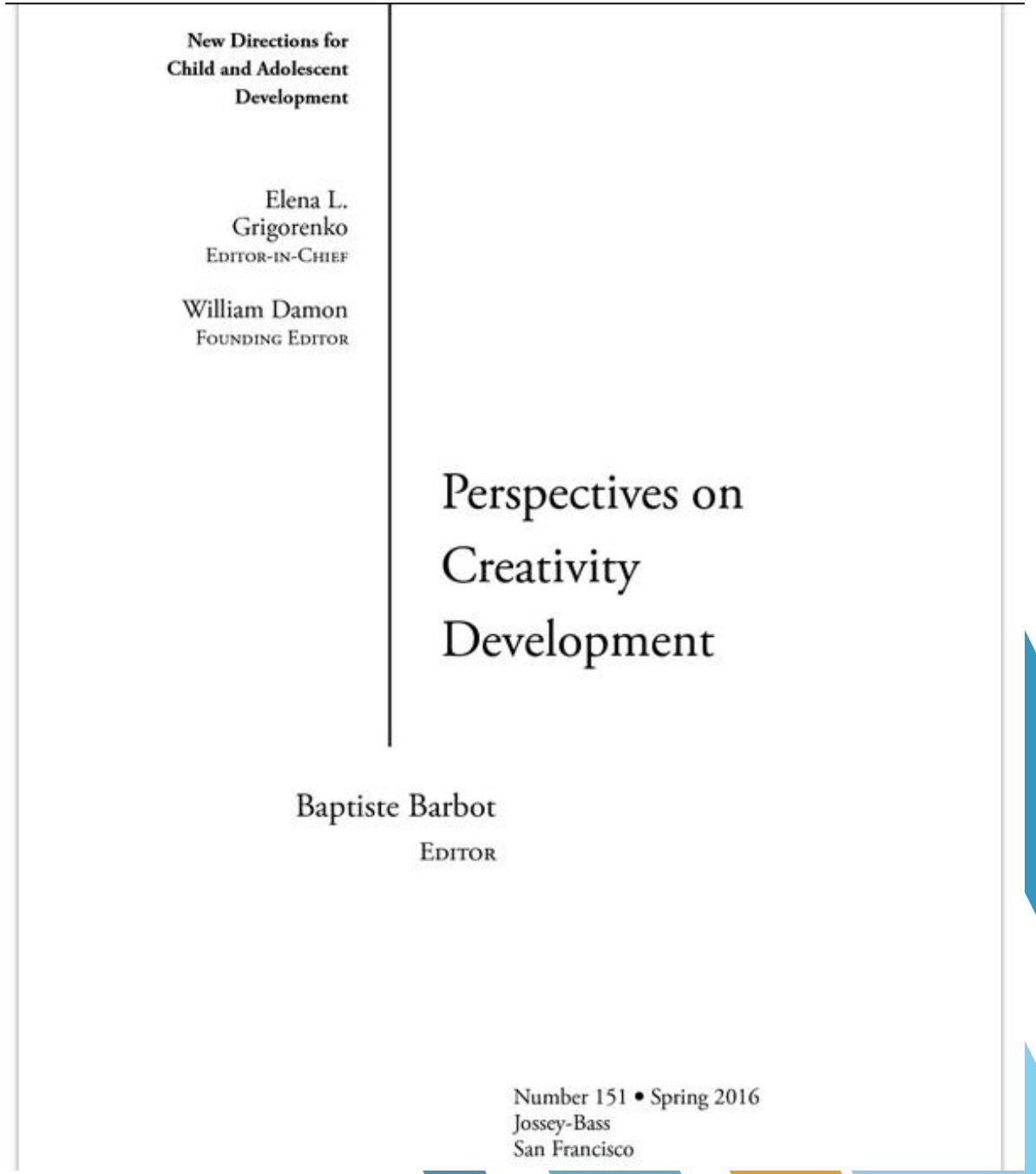
LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

如有字母、數字及年代編號
兩個都登錄

集叢號範例

490 1# $a New directions for child and adolescent development ; $v number 151, Spring 2016



識別符號
(identifier for manifestation)

識別符號

- 識別符號 (identifier for manifestation)：LC-PCC，是核心元素
- 新版RDA：(M) identifier for manifestation
- MARC21：020、022、024、026、027、028 等

登錄國際認識的識別符號

以識別符號特用的方式登錄

Entities > Manifestation > identifier for manifestation

OPTION

Record a value in a specified display format for a specific identifier vocabulary encoding scheme (e.g., ISBN, URN).

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

以識別符號特用的方式登錄

OPTION

Record a value in a form that appears on the source of information

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option if there is no

加上商品名或負責給予識別符號的執行者名稱

OPTION

Record a value that includes a trade name or the name of an agent who is responsible for assigning the identifier followed by the identifier.

LC/PCC practice: Apply the option if there is no specified display format for the identifier.

如對辨識、檢索有用，在識別符號後加上裝訂、載體型態

OPTION

Record a value that includes the identifier followed by a type of binding or format, if considered important for identification.

LC/PCC practice: Cataloger's judgment if the manifestation has only one identifier.

識別符號範例

020 ## $a 9781433832161 $q (paperback)

020 ## $a 9781433832154 $q (hardback)

Seventh edition published 2017
by Routledge
711 Third Avenue, New York, NY 10017

and by Routledge
2 Park Square, Milton Park, Abingdon, Oxon, OX14 4RN

Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group, an informa business

© 2017 Taylor & Francis

The right of Jose L. Galvan and Melisa C. Galvan to be identified as the authors of this work has been asserted by them in accordance with sections 77 and 78 of the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilised in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publishers.

Trademark notice: Product or corporate names may be trademarks or registered trademarks, and are used only for identification and explanation without intent to infringe.

First edition published by Pyrczak Publications 1999

Sixth edition published by Routledge 2014

Library of Congress Cataloging in Publication Data
Names: Galvan, Jose L., author. | Galvan, Melisa, author.
Title: Writing literature reviews : a guide for students of the social and behavioral sciences / Jose Galvan and Melisa Galvan.
Description: Seventh edition. | New York, NY : Routledge, 2017. | Includes bibliographical references.
Identifiers: LCCN 2016044168 | ISBN 9781138294219 (hardback) | ISBN 9780415315746 (pbk.) | ISBN 9781315229386 (ebook)
Subjects: LCSH: Social sciences—Research. | Social sciences—Authorship. | Psychology—Research. | Scholarly periodicals. | Academic writing. | Book reviewing.
Classification: LCC H62 .G246 2017 | DDC 808.06/63—dc23
LC record available at https://lccn.loc.gov/2016044168

ISBN: 978-1-138-29421-9 (hbk)
ISBN: 978-0-415-31574-6 (pbk)
ISBN: 978-1-315-22938-6 (ebk)

Typeset in Bembo and Trade Gothic
by Florence Production Ltd, Stoodleigh, Devon, UK

附註敘述
(note on manifestation)

附註敘述

- 附註敘述 (note on manifestation)：LC-PCC 對題名著錄來源附註 (note on title)、及用來當作著錄來源的刊期、次號、冊數或部分附註 (note on issue, part, or iteration used as basis for identification of manifestation)，是核心元素
- 新版 RDA：(M) note on manifestation

以非結構性登錄方式

其他附註敘述，如對讀者有益，則著錄

附註敘述範例 1

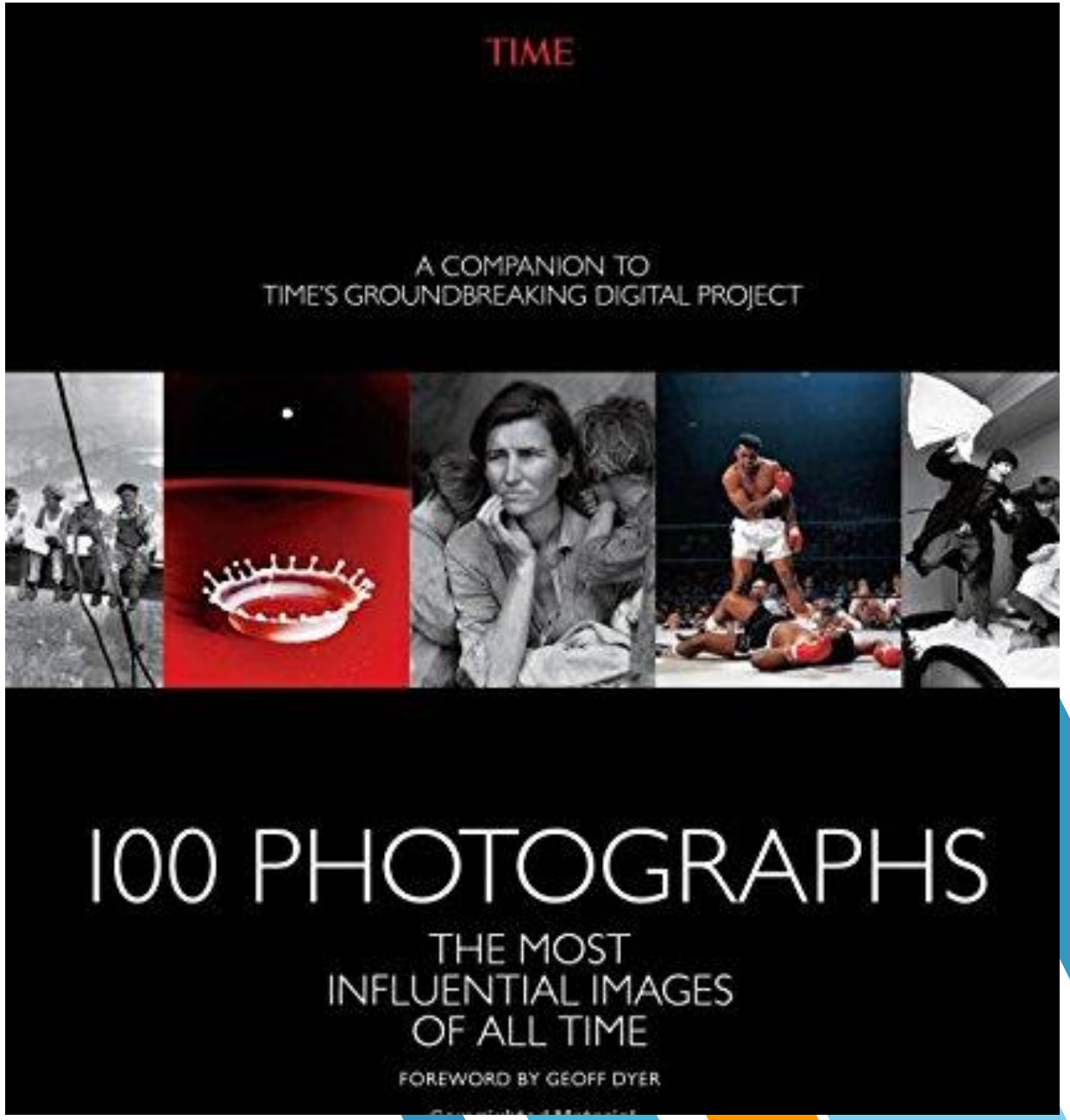
題名著錄來源

588 ## $a Title from disc label.

附註敘述範例 2

封面提供對讀者有用的資訊

500 ## $a “A companion to Time’s groundbreaking digital project."--Cover.



新版 RDA 編目描述實體

● 戴怡正 ● 徐惠芬

課程內容

1. 辨認具體呈現及單件 (identifying manifestations & item)（包括題名／著者、版本、出版、集叢、附註）
2. 描述載體特徵 (describing carriers)
3. 描述內容特徵(describing content)
4. 辨認作品及表現型式 (identifying works and expressions)

描述載體特徵
(describing carriers)

描述載體特徵

在描述載體，以下幾個元素是核心元素：

- 媒體類型 (media type)：RDA 詞彙表
- 載體類型 (carrier type)：RDA 詞彙表
- 數量 (extent)：RDA 詞彙表
- 插圖內容 (illustrative content) ：RDA 詞彙表
- 尺寸 (dimensions)

媒體類型

- 媒體類型 (media type)：讀者需用何種媒體來取得內容；LC-PCC 視為核心元素
- 新版RDA：(M) media type
- MARC21：337 $a $b $0 $2
- 著錄方式:

結構性登錄，用控制詞彙，從 RDA 詞彙表中選出適合的詞彙

因用控制詞彙著錄，可同時著錄控制詞彙的識別碼 ($0)

媒體類型：詞彙表

Entities > Manifestation > media type

Recording a structured description

OPTION

Record an appropriate term from the RDA Media Type *vocabulary encoding scheme*:

- audio
- computer
- microform
- microscopic
- projected
- stereographic
- unmediated
- video

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

從 RDA Media Type 詞彙表選用一適合的詞彙

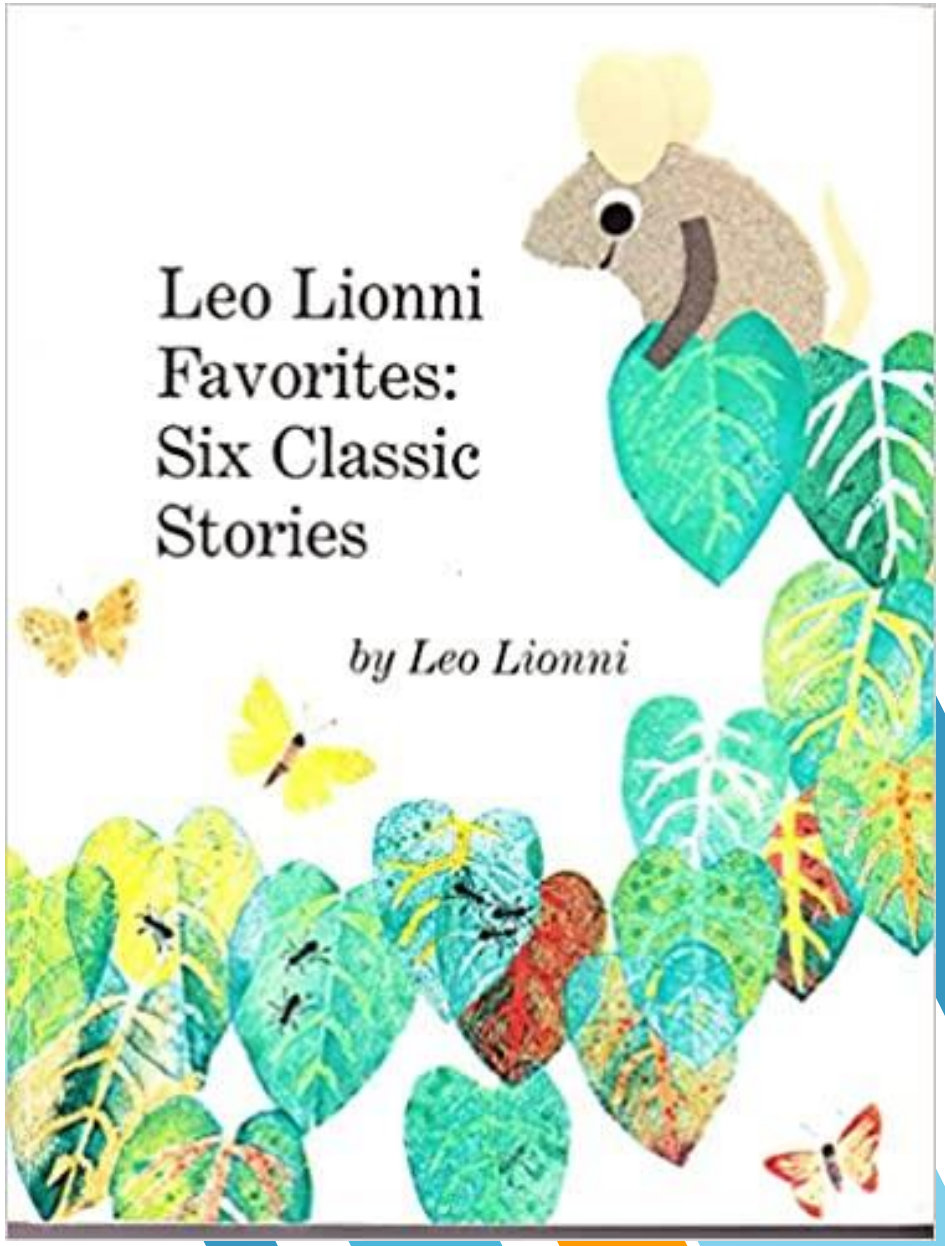
媒體類型範例：圖書式出版品

337 ## $a unmediated $b n $2 rdamedia

或

337 ## $a unmediated $b n $0 (uri)http://rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/1007 $2 rdamedia

因不需用任何媒體取得內容，著錄“unmediated”



媒體類型範例：DVD

337 ## $a video $b v $2 rdamedia

或

337 ## $a video $b v $0 (uri)http://rdaregistry.info/termList/RDAMediaType/1008 $2 rdamedia

需用放映機來取得資源內容，著錄媒體類型 video

媒體類型：兩個、或更多

Recording

如具體呈現是有多個媒體類型

CONDITION

A manifestation consists of two or more media types.

LC-PCC：編目員的決定

OPTION

登錄所有的媒體類型

Record all of the media types.

LC-PCC

LC/PCC practice: Cataloger's judgment.

OPTION

登錄最重要的媒體類型

Record only the predominant media type.

LC-PCC

LC/PCC practice: Cataloger's judgment.

OPTION

登錄佔最多內容的媒體類型

Record only the media types that apply to the most substantial content of the manifestation.

LC-PCC

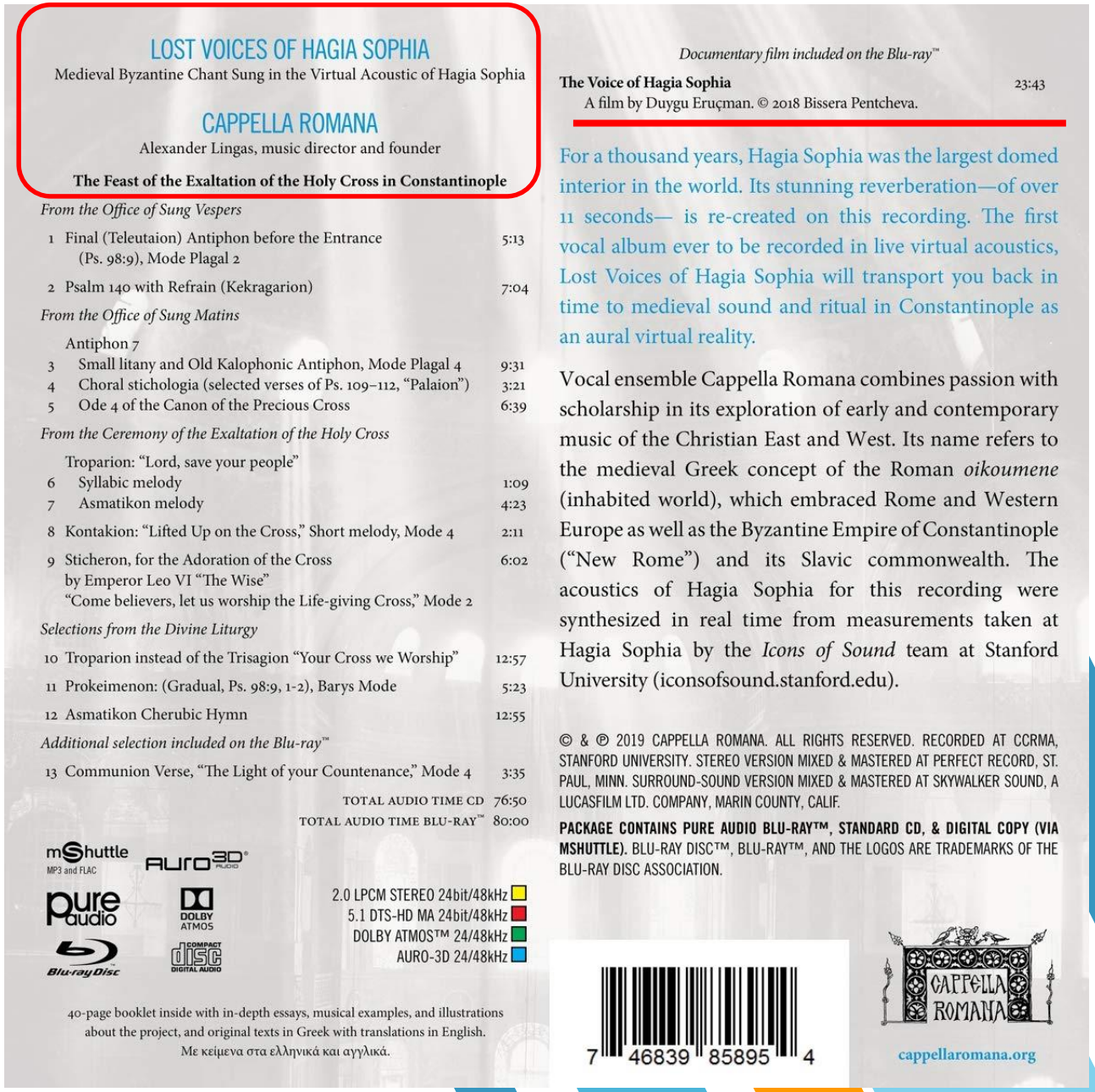
LC/PCC practice: Cataloger's judgment.

媒體類型範例：多個

Lost voices of Hagia Sophia audio + documentary Film

337 ## $a audio $b s $2 rdamedia

337 ## $a video $b v $2 rdamedia



LOST VOICES OF HAGIA SOPHIA

Medieval Byzantine Chant Sung in the Virtual Acoustic of Hagia Sophia

CAPPELLA ROMANA

Alexander Lingas, music director and founder

The Feast of the Exaltation of the Holy Cross in Constantinople

From the Office of Sung Vespers

1 Final (Teleutaion) Antiphon before the Entrance (Ps. 98:9), Mode Plagal 2 — 5:13

2 Psalm 140 with Refrain (Kekragarion) — 7:04

From the Office of Sung Matins

Antiphon 7

3 Small litany and Old Kalophonic Antiphon, Mode Plagal 4 — 9:31

4 Choral stichologia (selected verses of Ps. 109–112, "Palaion") — 3:21

5 Ode 4 of the Canon of the Precious Cross — 6:39

From the Ceremony of the Exaltation of the Holy Cross

Troparion: "Lord, save your people"

6 Syllabic melody — 1:09

7 Asmatikon melody — 4:23

8 Kontakion: "Lifted Up on the Cross," Short melody, Mode 4 — 2:11

9 Sticheron, for the Adoration of the Cross by Emperor Leo VI "The Wise" "Come believers, let us worship the Life-giving Cross," Mode 2 — 6:02

Selections from the Divine Liturgy

10 Troparion instead of the Trisagion "Your Cross we Worship" — 12:57

11 Prokeimenon: (Gradual, Ps. 98:9, 1-2), Barys Mode — 5:23

12 Asmatikon Cherubic Hymn — 12:55

Additional selection included on the Blu-ray™

13 Communion Verse, "The Light of your Countenance," Mode 4 — 3:35

TOTAL AUDIO TIME CD 76:50

TOTAL AUDIO TIME BLU-RAY™ 80:00

mShuttle MP3 and FLAC · Auro 3D · pure audio · Dolby Atmos · Blu-ray Disc · Compact Disc Digital Audio

2.0 LPCM STEREO 24bit/48kHz

5.1 DTS-HD MA 24bit/48kHz

DOLBY ATMOS™ 24/48kHz

AURO-3D 24/48kHz

40-page booklet inside with in-depth essays, musical examples, and illustrations about the project, and original texts in Greek with translations in English.
Με κείμενα στα ελληνικά και αγγλικά.

Documentary film included on the Blu-ray™

The Voice of Hagia Sophia 23:43

A film by Duygu Eruçman. © 2018 Bissera Pentcheva.

For a thousand years, Hagia Sophia was the largest domed interior in the world. Its stunning reverberation—of over 11 seconds— is re-created on this recording. The first vocal album ever to be recorded in live virtual acoustics, Lost Voices of Hagia Sophia will transport you back in time to medieval sound and ritual in Constantinople as an aural virtual reality.

Vocal ensemble Cappella Romana combines passion with scholarship in its exploration of early and contemporary music of the Christian East and West. Its name refers to the medieval Greek concept of the Roman *oikoumene* (inhabited world), which embraced Rome and Western Europe as well as the Byzantine Empire of Constantinople ("New Rome") and its Slavic commonwealth. The acoustics of Hagia Sophia for this recording were synthesized in real time from measurements taken at Hagia Sophia by the *Icons of Sound* team at Stanford University (iconsofsound.stanford.edu).

© & ℗ 2019 CAPPELLA ROMANA. ALL RIGHTS RESERVED. RECORDED AT CCRMA, STANFORD UNIVERSITY. STEREO VERSION MIXED & MASTERED AT PERFECT RECORD, ST. PAUL, MINN. SURROUND-SOUND VERSION MIXED & MASTERED AT SKYWALKER SOUND, A LUCASFILM LTD. COMPANY, MARIN COUNTY, CALIF.

PACKAGE CONTAINS PURE AUDIO BLU-RAY™, STANDARD CD, & DIGITAL COPY (VIA MSHUTTLE). BLU-RAY DISC™, BLU-RAY™, AND THE LOGOS ARE TRADEMARKS OF THE BLU-RAY DISC ASSOCIATION.

7 46839 85895 4

CAPPELLA ROMANA

cappellaromana.org

載體類型

- 載體類型 (carrier type)：書目資源內容是儲存在何種載體上；LC-PCC 視為核心元素
- 新版RDA：(M) carrier type
- MARC21：338 $a $b $0 $2
- 著錄方式:

結構性登錄，用控制詞彙，從 RDA 詞彙表中選出適合的詞彙

因用控制詞彙著錄，可同時著錄控制詞彙的識別碼 ($0)

載體類型：詞彙表

Entities > Manifestation > media type

Recording a structured description

OPTION

Record an appropriate term from the RDA Carrier Type *vocabulary encoding scheme*:

- aperture card
- audio belt
- audio cartridge
- audio cylinder
- audio disc
- audio roll
- audio wire reel
- audiocassette

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

從 RDA Carrier Type 詞彙表選用一適合的詞彙

載體類型：詞彙表

Entities > Manifestation > media type

slide

sound-track reel

stereograph card

stereograph disc

video cartridge

videocassette

videodisc

videotape reel

volume

For a definition, scope note, and notation of a term, see RDA Carrier

從 RDA Carrier Type 詞彙表選用一適合的詞彙
LC-PCC：採用此做法

載體類型範例：圖書式出版品

338 ##　$a volume $b nc $2 rdacarrier

或

338 ##　$a volume $b nc $0 (uri)http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/1049 $2 rdacarrier

資源內容儲存在書冊上，著錄 volume 為載體類型

載體類型範例：CD

338 ##　$a audio disc $b sd $2 rdacarrier

或

338 ##　$a audio disc $b sd $0 (uri)http://rdaregistry.info/termList/RDACarrierType/1004 $2 rdacarrier

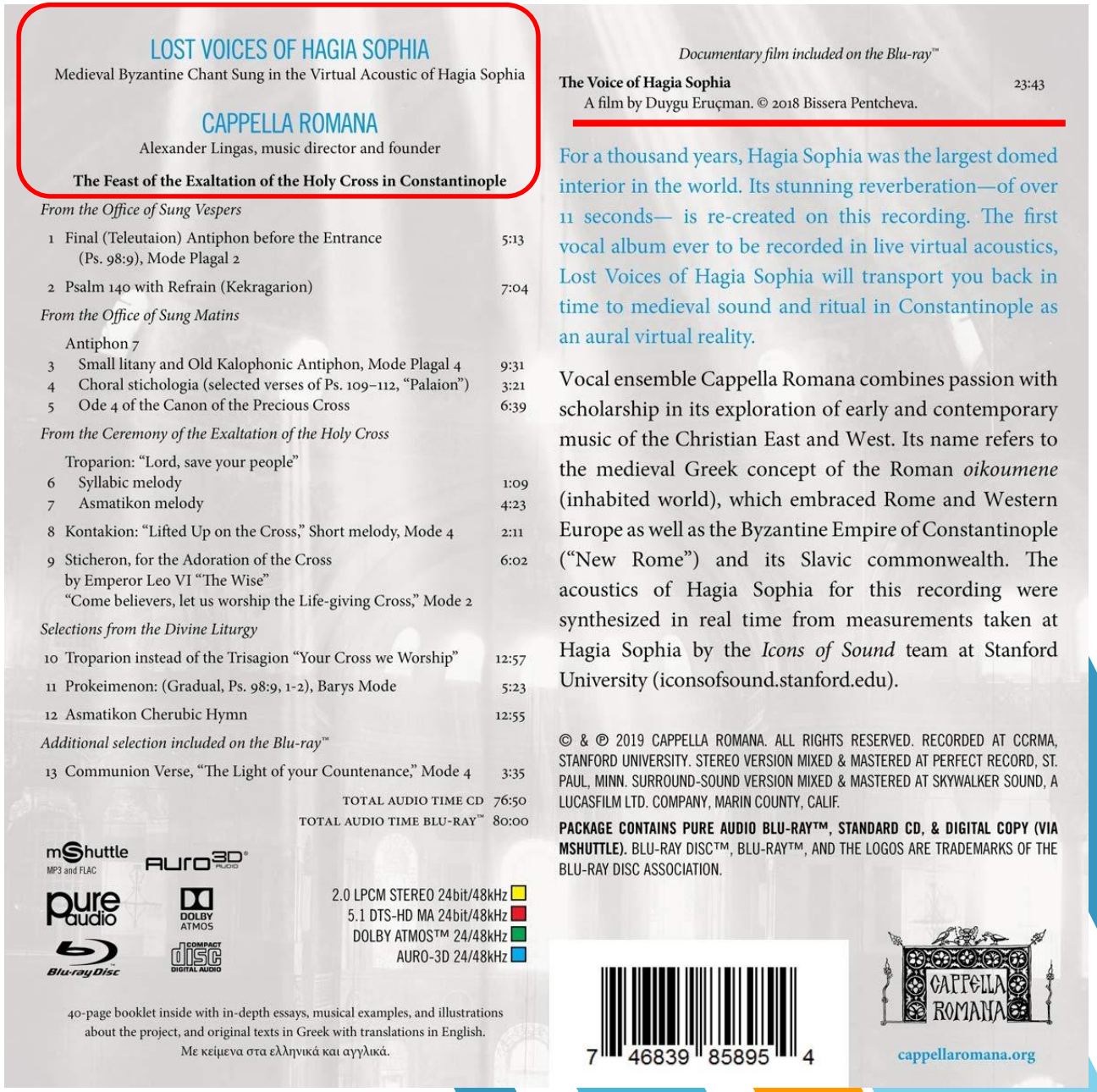
資源內容儲存在錄音光碟上，著錄 audio disc 為載體類型

載體類型範例：多個

Lost voices of Hagia Sophia audio + documentary Film

338 ## $a audio disc $b sd $2 rdacarrier

338 ## $a videodisc $b vd $2 rdacarrier



LOST VOICES OF HAGIA SOPHIA

Medieval Byzantine Chant Sung in the Virtual Acoustic of Hagia Sophia

CAPPELLA ROMANA

Alexander Lingas, music director and founder

The Feast of the Exaltation of the Holy Cross in Constantinople

From the Office of Sung Vespers

1 Final (Teleutaion) Antiphon before the Entrance (Ps. 98:9), Mode Plagal 2 — 5:13

2 Psalm 140 with Refrain (Kekragarion) — 7:04

From the Office of Sung Matins

Antiphon 7

3 Small litany and Old Kalophonic Antiphon, Mode Plagal 4 — 9:31

4 Choral stichologia (selected verses of Ps. 109–112, "Palaion") — 3:21

5 Ode 4 of the Canon of the Precious Cross — 6:39

From the Ceremony of the Exaltation of the Holy Cross

Troparion: "Lord, save your people"

6 Syllabic melody — 1:09

7 Asmatikon melody — 4:23

8 Kontakion: "Lifted Up on the Cross," Short melody, Mode 4 — 2:11

9 Sticheron, for the Adoration of the Cross by Emperor Leo VI "The Wise" "Come believers, let us worship the Life-giving Cross," Mode 2 — 6:02

Selections from the Divine Liturgy

10 Troparion instead of the Trisagion "Your Cross we Worship" — 12:57

11 Prokeimenon: (Gradual, Ps. 98:9, 1-2), Barys Mode — 5:23

12 Asmatikon Cherubic Hymn — 12:55

Additional selection included on the Blu-ray™

13 Communion Verse, "The Light of your Countenance," Mode 4 — 3:35

TOTAL AUDIO TIME CD 76:50

TOTAL AUDIO TIME BLU-RAY™ 80:00

mShuttle MP3 and FLAC · AURO 3D AUDIO · pure audio · DOLBY ATMOS · Blu-ray Disc · COMPACT DISC DIGITAL AUDIO

2.0 LPCM STEREO 24bit/48kHz

5.1 DTS-HD MA 24bit/48kHz

DOLBY ATMOS™ 24/48kHz

AURO-3D 24/48kHz

40-page booklet inside with in-depth essays, musical examples, and illustrations about the project, and original texts in Greek with translations in English.
Με κείμενα στα ελληνικά και αγγλικά.

Documentary film included on the Blu-ray™

The Voice of Hagia Sophia 23:43

A film by Duygu Eruçman. © 2018 Bissera Pentcheva.

For a thousand years, Hagia Sophia was the largest domed interior in the world. Its stunning reverberation—of over 11 seconds— is re-created on this recording. The first vocal album ever to be recorded in live virtual acoustics, Lost Voices of Hagia Sophia will transport you back in time to medieval sound and ritual in Constantinople as an aural virtual reality.

Vocal ensemble Cappella Romana combines passion with scholarship in its exploration of early and contemporary music of the Christian East and West. Its name refers to the medieval Greek concept of the Roman *oikoumene* (inhabited world), which embraced Rome and Western Europe as well as the Byzantine Empire of Constantinople ("New Rome") and its Slavic commonwealth. The acoustics of Hagia Sophia for this recording were synthesized in real time from measurements taken at Hagia Sophia by the *Icons of Sound* team at Stanford University (iconsofsound.stanford.edu).

© & ℗ 2019 CAPPELLA ROMANA. ALL RIGHTS RESERVED. RECORDED AT CCRMA, STANFORD UNIVERSITY. STEREO VERSION MIXED & MASTERED AT PERFECT RECORD, ST. PAUL, MINN. SURROUND-SOUND VERSION MIXED & MASTERED AT SKYWALKER SOUND, A LUCASFILM LTD. COMPANY, MARIN COUNTY, CALIF.

PACKAGE CONTAINS PURE AUDIO BLU-RAY™, STANDARD CD, & DIGITAL COPY (VIA MSHUTTLE). BLU-RAY DISC™, BLU-RAY™, AND THE LOGOS ARE TRADEMARKS OF THE BLU-RAY DISC ASSOCIATION.

7 46839 85895 4

CAPPELLA ROMANA

cappellaromana.org

數量單位
(extent of manifestation)

數量單位

- 數量單位 (extent of manifestation)：資源的載體數量；LC-PCC 視為核心元素
- 新版RDA：(M) extent of manifestation
- MARC21：300 $a
- 著錄方式：

結構性登錄，用控制詞彙，從 RDA 詞彙表中選出適合的詞彙

若詞彙表無適當的詞彙，用非結構性登錄，著錄慣用詞語

數量單位：詞彙表

Entities > Manifestation > extent of manifestation

Recording a structured description

Record a number of units and a term for each kind of unit that comprises a manifestation.

OPTION

Record an appropriate term from the RDA Carrier Type *vocabulary encoding scheme*.

- aperture card
- audio belt
- audio cartridge
- audio cylinder
- audio disc
- audio roll
- audio wire reel

: closed list for this element, and notify the chair of the Standing Committee on Standards of the need for a new term.

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

從 RDA Carrier Type 載體類型詞彙表選用一適合的詞彙為單位

數量單位：載體數量詞彙表

Entities > Manifestation > extent of manifestation

OPTION

Record an appropriate term from the RDA Carrier Extent Unit *vocabulary encoding scheme*:

- activity card
- atlas
- case
- chart
- coin
- collage
- column
- diagram
- diorama
- drawing

Send to

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

從 RDA Carrier Extent Unit 載體數量詞彙表選用一適合的詞彙為單位

數量單位：紙張印刷

Extent of manifestations of text

For a printed or manuscript manifestation consisting of text (with or without illustrative content), record an extent by applying the following instructions. These instructions apply to text manifestations in volumes, sheets, portfolios, or cases. These instructions also apply to volumes consisting primarily of still images.

Also apply the Extent of manifestations of text instructions to subunits in an atlas or in a manifestation consisting of notated music.

For a manifestation consisting of text in other media (e.g., microforms), apply the basic instructions at Recording extent of manifestation.

- Single unit manifestations
  - Single volumes with numbered pages, leaves, or columns
  - Single volumes with unnumbered pages, leaves, or columns
    - Numbered and unnumbered sequences
    - Inessential matter
  - Change in form of numbering within a sequence
  - Misleading numbering
  - Incomplete volumes
  - Pages, etc., numbered as part of a larger sequence
  - Complicated or irregular paging, etc.
  - Leaves or pages of plates
    - Numbered leaves or pages of plates

此規則適用於文字印刷資料；同時也適用於靜態影像、地圖冊、樂譜資料

底下有細分成：一單位具體呈現（或多單位）
一單位具體呈現底下又細分為許多情況：如有編號、無編號、編號系統改變、圖版 (plate)、多冊、編號連續等情況

數量單位：紙張

Entities > Manifestation > extent of manifestation

CONDITION

The volume is numbered in terms of pages.

如一冊是以頁數 (page) 為單位
登錄頁數數量

OPTION

Record the number of pages.

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

CONDITION

The volume is numbered in terms of leaves.

如一冊是以葉數 (leaves) 為單位
登錄葉數數量

OPTION

Record the number of leaves.

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

數量單位：不同系統

Entities > Manifestation > extent of manifestation

CONDITION

The volume consists of sequences of leaves and pages, or pages and numbered columns, or leaves and numbered columns.

OPTION

Record each sequence.

如一冊有不同單位系統，
包括頁、葉、欄等
登錄每個系統

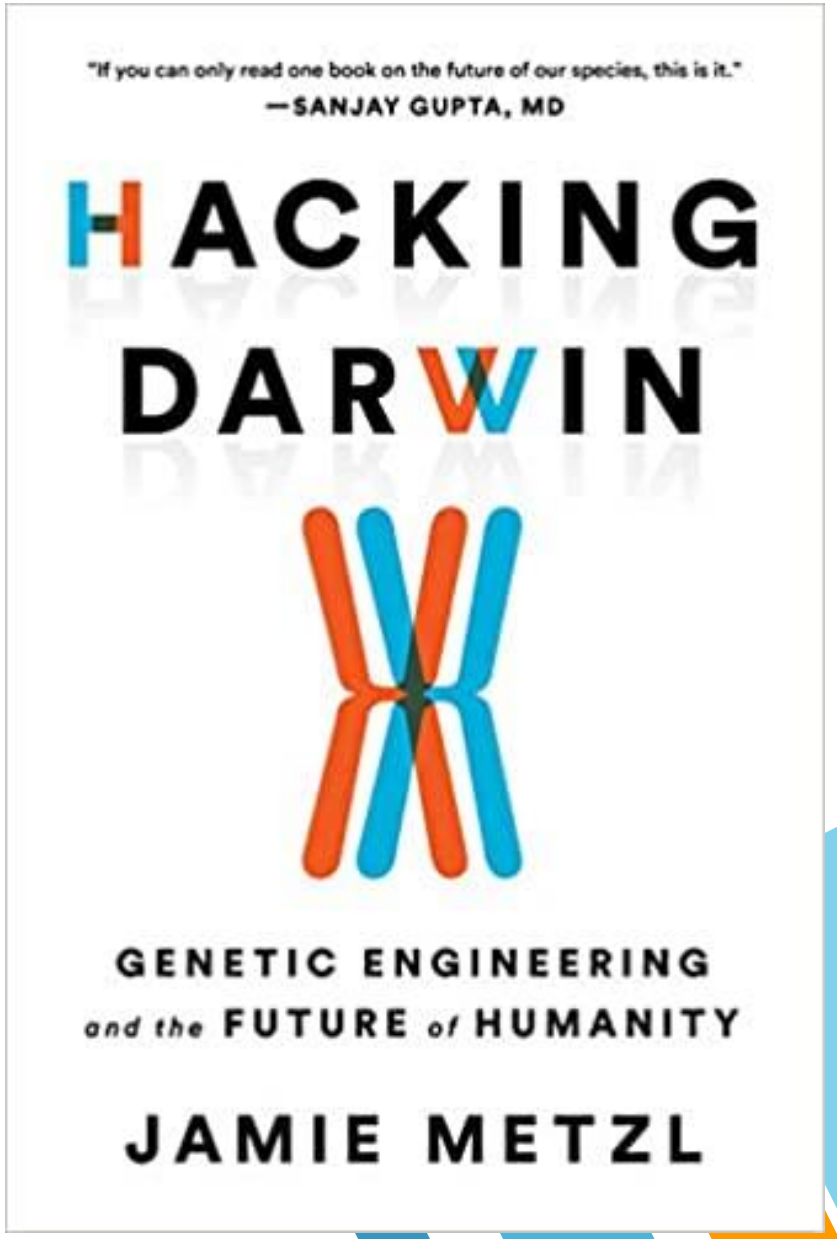
LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

數量單位範例：紙張、一冊

Hacking Darwin

xxiv, 354 pages



數量單位：未編號的頁、葉數

Record the exact number of pages, leaves, or columns, if readily ascertainable.

Example

93 unnumbered pages

Recording method: structured description

LC/PCC practice: Cataloger's judgment.

如可確定頁、葉、欄數，以下列方式登錄
93 unnumbered pages

OPTION

Record an estimated number of pages, leaves, or columns preceded by the term *approximately* if the number is not readily ascertainable.

Example

approximately 600 pages

Recording method: structured description

Send

LC-PCC

LC/PCC practice: Cataloger's judgment.

如可估計大概頁、葉、欄數，以下列方式登錄
approximately 600 pages

或登錄 1 volume (unpaged)

OPTION

Record *1 volume (unpaged)*.

Send

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

LC-PCC：編目員決定

數量單位範例：沒頁數

Jack and the beanstalk =
Juan y los frijoles mágicos
no page numbers

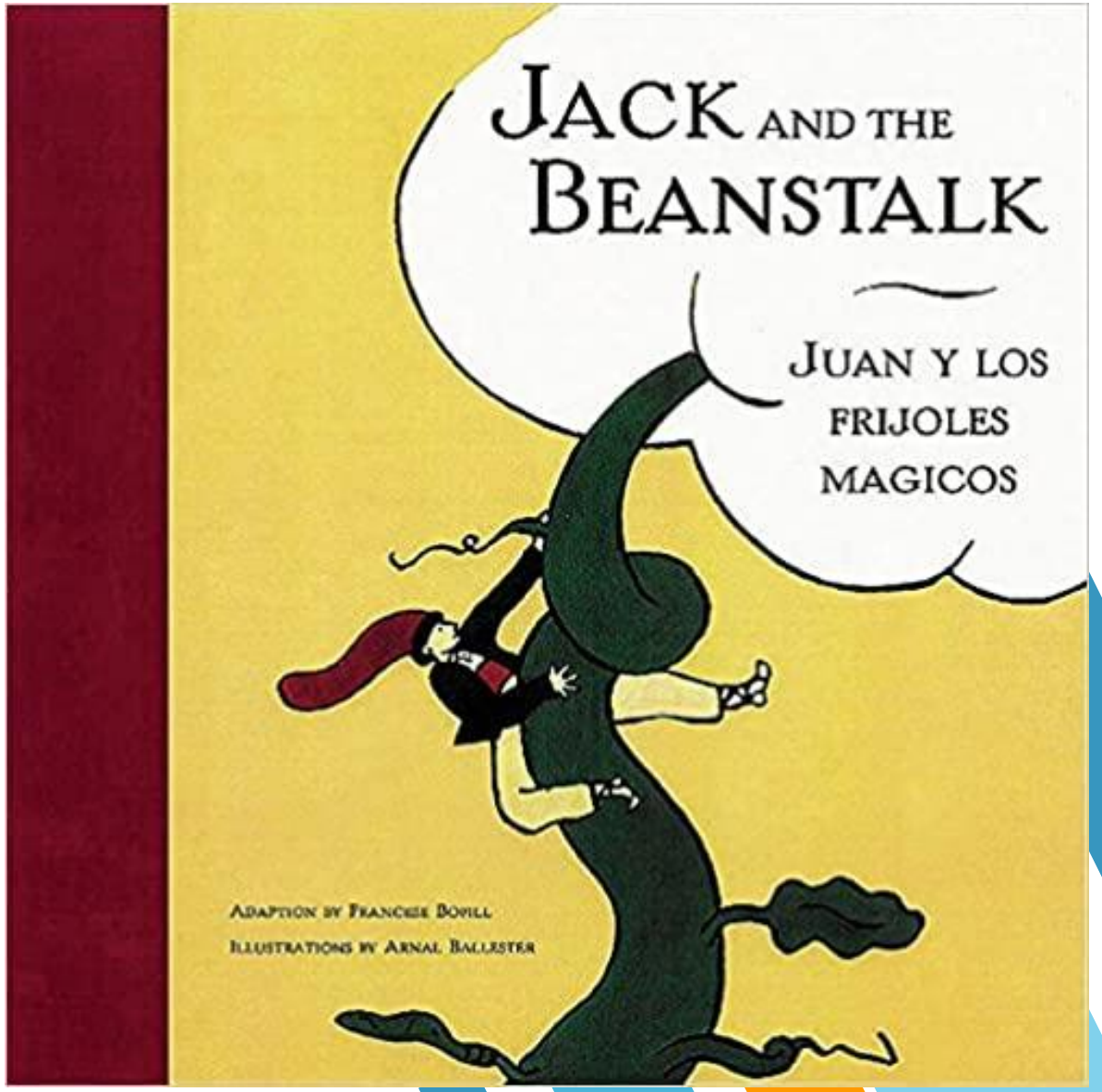
300 ## $a 32 unnumbered pages

或

300 ## $a approximately 32 pages

或

300 ## $a 1 volume



插圖內容
(illustrative content)

插圖內容

- 插圖內容 (illustrative content)：對兒童讀物，LC-PCC 為核心元素
- 新版RDA：(M) illustrative content
- MARC21：300 $b
- 用 illustration、或複數 illustrations
- 或用新版 RDA Illustrative Content 插圖內容詞彙表的詞彙

Resources > Vocabulary Encoding Schemes > RDA Illustrative Content

插圖內容：詞彙表

Record an appropriate term from the RDA Illustrative Content *vocabulary encoding scheme*:

- coat of arms
- facsimile
- form
- genealogical table
- graph
- illumination
- illustration
- map
- photograph
- plan
- portrait
- sample

LC/PCC practice: Apply the option.

從 RDA Illustrative Content 插圖內容詞彙表選用一適合的詞彙

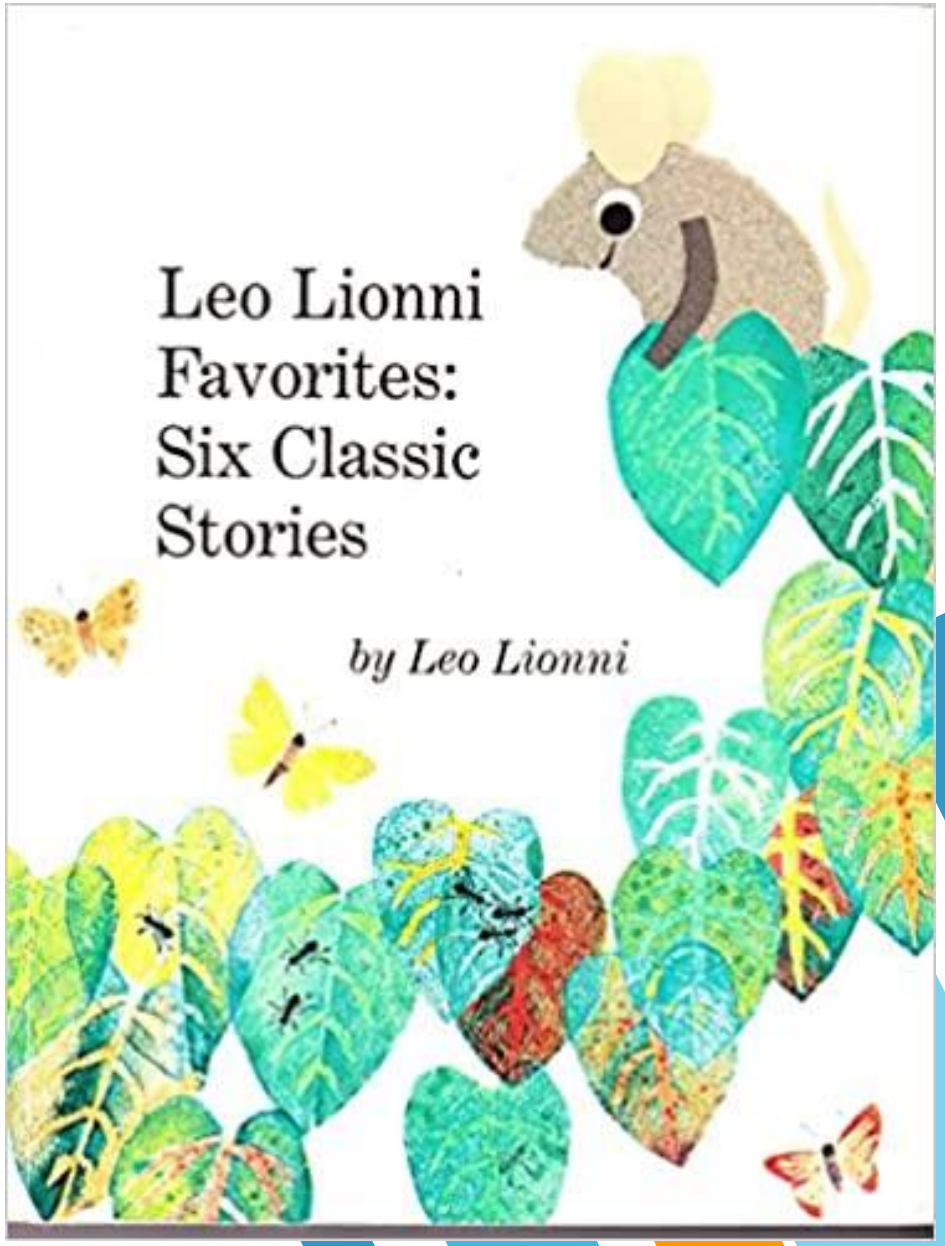
插圖內容範例

Leo Lionni favorites

ca. 184 pages

300 ## $a approximately 184 pages : $b illustrations

300 ## $a approximately 184 pages : $b color illustrations



尺寸
(dimensions)

尺寸

- 尺寸 (dimensions)：除期刊及電子資源外，LC-PCC 為核心元素
- 新版 RDA：(M) dimensions
- MARC21：300 $c
- 著錄方式：
  非結構性登錄，根據資源類型登錄

尺寸

登錄尺寸衡量不足整數，登到下一個整數值
例： 17.2 cm 到 18 cm

LC-PCC：適用多數的載體，不適用於光碟、影片、磁帶

Recording

OPTION

Record dimensions in centimetres to the next whole centimetre up and use the metric symbol *cm* (e.g., if the height measures 17.2 centimetres, record *18 cm*) unless instructed otherwise.

LC-PCC

LC practice: Apply the option for most carriers. Do not apply the option for discs, all audio carriers, film, and tape. See specific carriers below for further guidance.

OPTION

Record dimensions in a system of measurement preferred by an agent who creates the metadata.

Send to Back

LC-PCC

LC practice: Apply the option to record dimensions in inches for discs, all audio carriers, and videocassette tape with a width other than 8 mm. Apply the option to record gauge in

Send to Back

或：編目機構可使用本地慣用的度量衡系統來著錄尺寸

厘米及毫米

- cm 及 mm 現在是度量衡符號，不加縮寫點
- in. 仍是 "inch" 的縮寫，仍加縮寫點
- 若資源高度小於十公分 (10 cm) 時，用毫米單位 (mm) 來登記
- 如寬度是小於高度的二分之一（寬度 < 1/2 高度）、或寬度大於高度（寬度 > 高度），登錄高度 x 寬度

Entities > Manifestation > dimensions

Volumes

For a volume that has a binding that is known to be a replacement binding or a binding that was applied after the manifestation was published or produced, see Item: modification of item

CONDITION

A value of Manifestation: carrier type is *volume*.

OPTION

Record the height of the volume.

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option.

如載體類型是 "volume" 時：
登錄高度

LC-PCC：採用此做法

CONDITION

A value of Manifestation: carrier type is *volume*.

The height of the volume is less than 10 centimetres.

OPTION

Record the height in millimetres and use the metric symbol mm

LC-PCC

LC/PCC practice: Apply the option

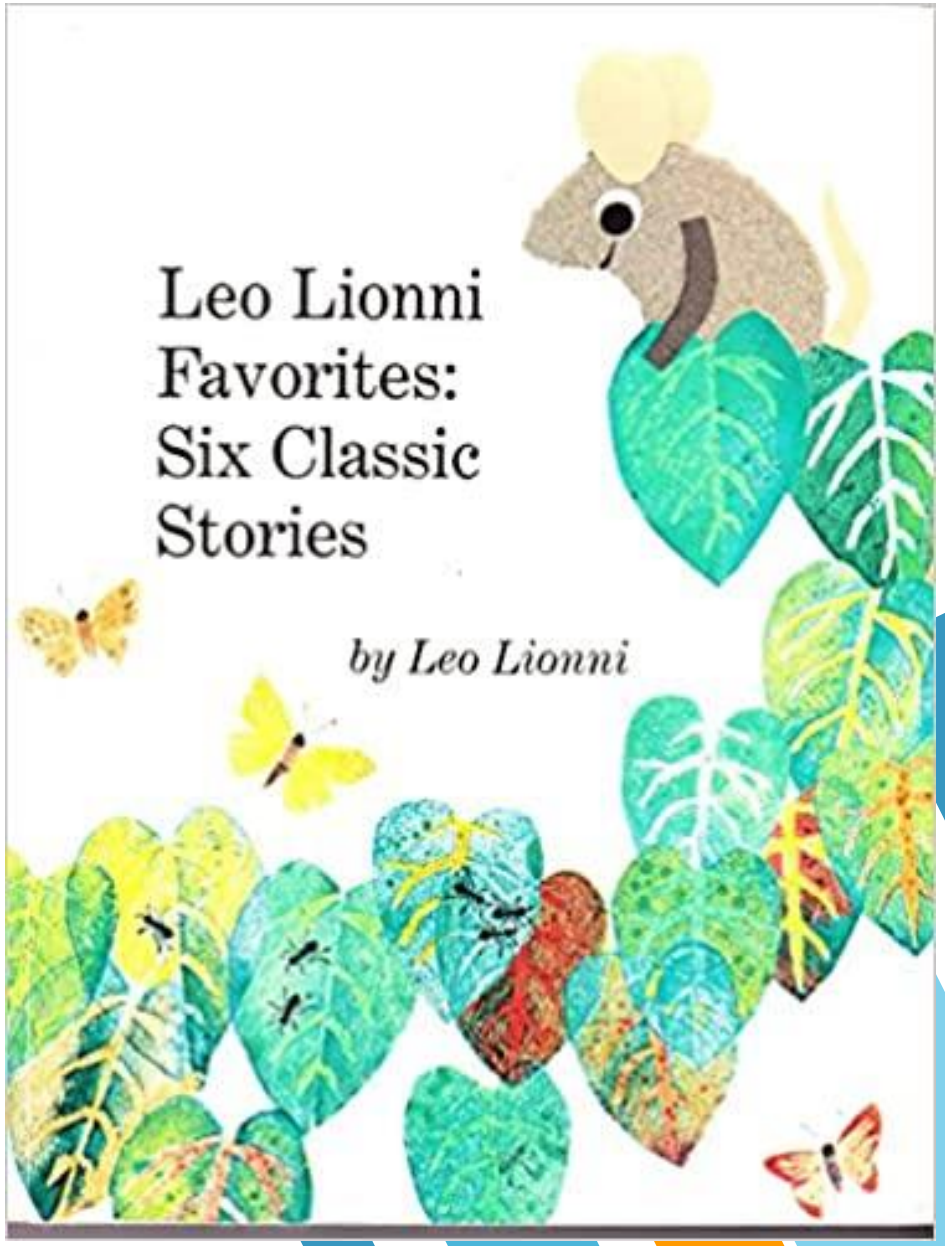
如載體類型是 "volume" ；
如高度 < 10 cm：
以 mm 為高度單位

尺寸範例

Leo Lionni favorites

22.9 cm

300 ## …… ; $c 23 cm



新版 RDA 編目描述實體 (What is described and how?)

● 戴怡正 ● 徐惠芬

課程內容

1. 辨認具體呈現及單件 (identifying manifestations & item)（包括題名／著者、版本、出版、集叢、附註）
2. 描述載體特徵 (describing carriers)
3. 描述內容特徵 (describing content)
4. 辨認作品及表現形式 (identifying works and expressions)

描述內容特徵
(describing content)

內容類型

- 內容類型 (content type)：創作的內容以何種形式表現出來，如內容以文字、或以樂譜出現；LC-PCC 為核心元素
- 新版 RDA：(E) content type
- MARC21：336 $a $b $0 $2
- 登錄方式:

結構性登錄，用控制詞彙，從 RDA 詞彙表中選出適合的詞彙

因用控制詞彙著錄，可同時著錄控制詞彙的識別碼 ($0)

內容類型詞彙表

Recording a structured description

OPTION

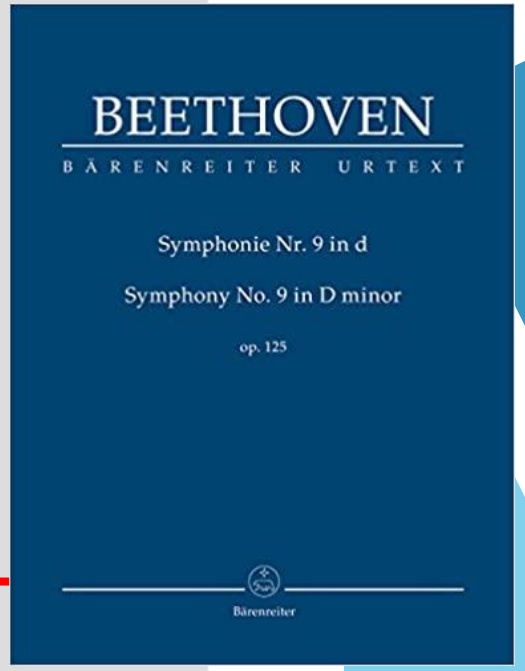
Record an appropriate term from the RDA Content Type
vocabulary encoding scheme:

從 RDA Content Type 詞彙表選出適用的詞彙

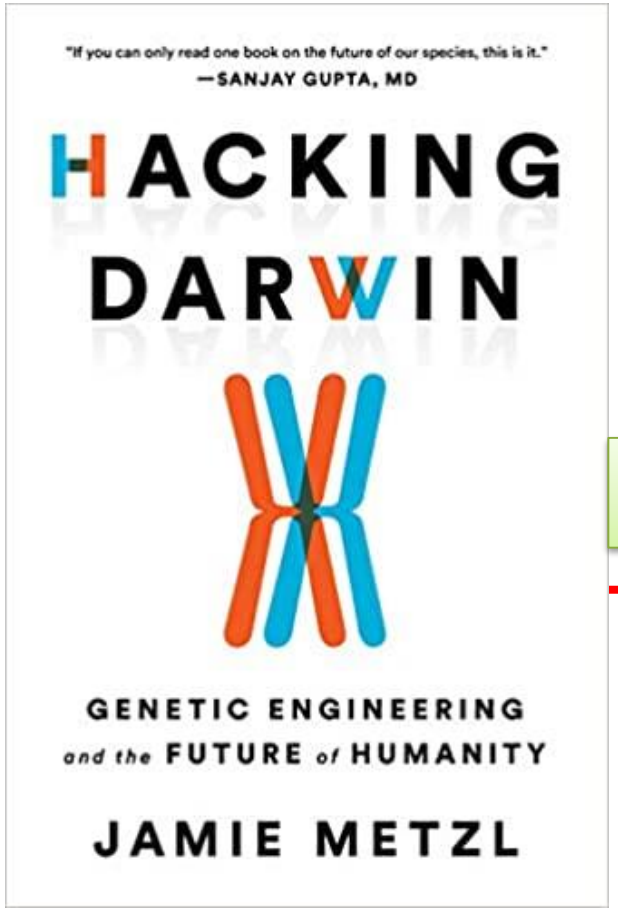
電子遊戲

- cartographic dataset
- cartographic image
- cartographic moving image
- cartographic tactile image
- cartographic tactile three-dimensional form
- cartographic three-dimensional form
- computer dataset
- computer program
- notated movement
- notated music
- performed movement

樂譜



內容類型詞彙表



文字

sounds

spoken word

still image

tactile image

tactile notated movement

tactile notated music

tactile text

tactile three-dimensional form

text

three-dimensional form

three-dimensional moving image

two-dimensional moving image

動態影像

For a definition, scope note, and notation of a term, see RDA Content Type.

內容類型範例

336 ## $a computer program $b cop $2 rdacontent

336 ## $a text $2 rdacontent

336 ## $a two-dimensional moving image $b tdi $2 rdacontent

336 ## $a notated music $b ntm $0 (uri)http://rdaregistry.info/termList/RDAContentType/1010 $2 rdacontent

內容語文

- 內容語文 (language of content)：創作表現形式的語言，如一創作以中文形式表現；包括原創的語言．或翻譯語言，或多種語言同時表現；LC-PCC 為核心元素
- 新版 RDA：(E) language of expression
- MARC21：008/35-37, 041, 546
- 登錄方式：

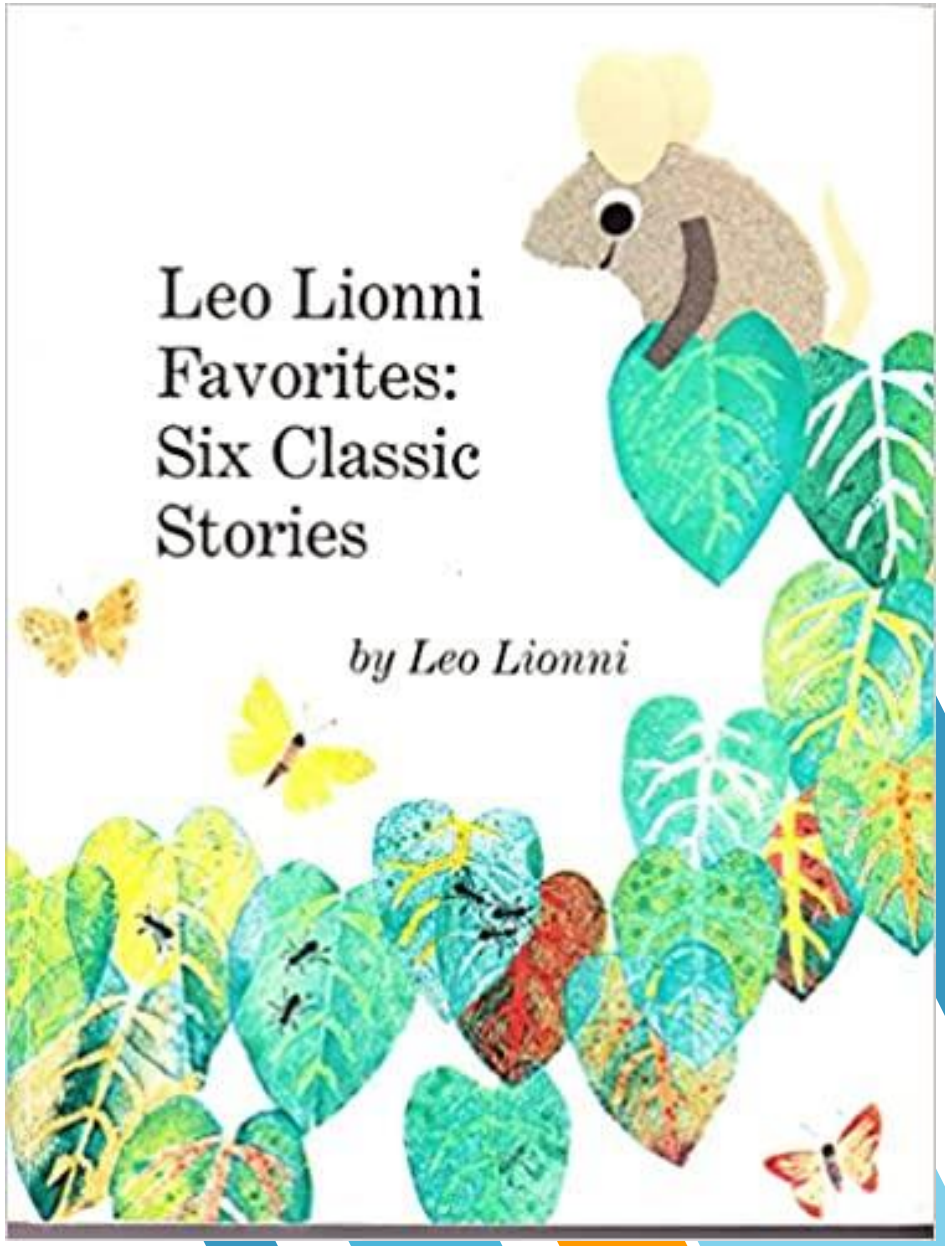
結構性登錄，用控制詞彙著錄語言碼

非結構性登錄，編目員決定登錄語言附註項

內容語文範例

Leo Lionni

008/35-37：eng



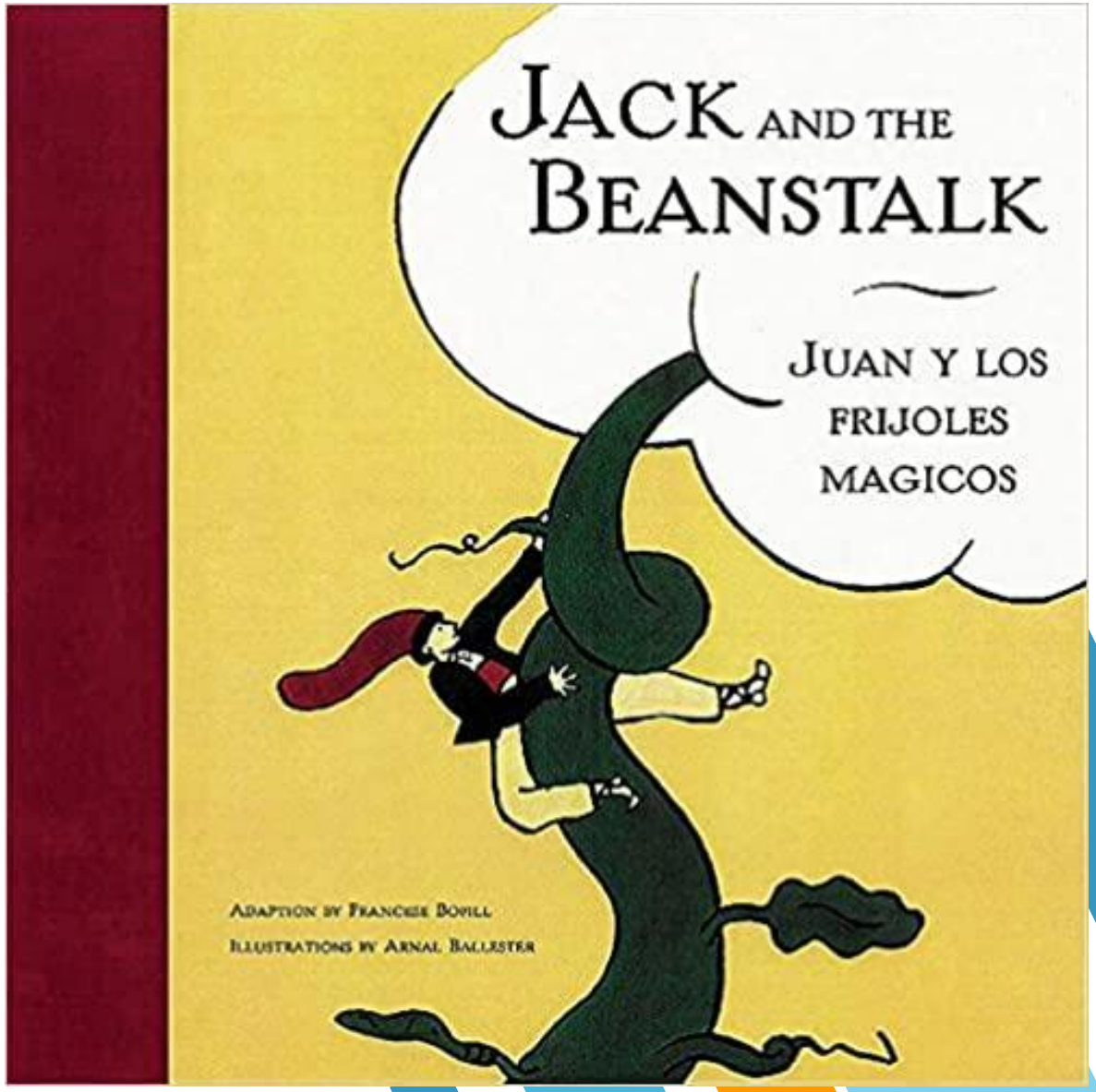
內容語文範例：兩個語言

兩種語言文字

008/35-37：eng

041 0# $a eng $a spa

546 ## $a In English and Spanish.



內容語文範例：翻譯 1

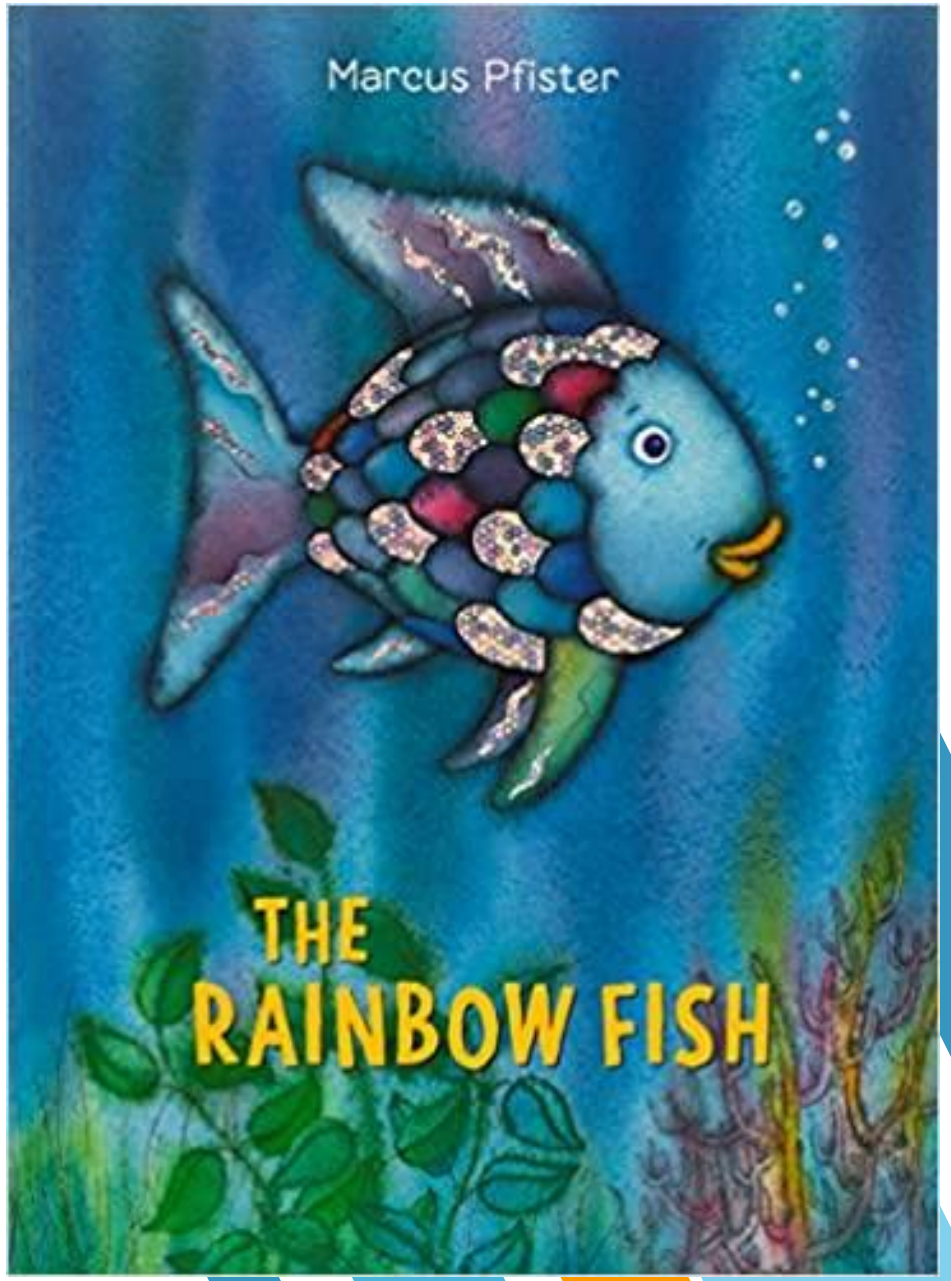
Rainbow fish 的翻譯本：從德文翻譯成英文

008/35-37：eng

041 1# $a eng $h ger

500 ## $a Translation of: Der Regenbogenfisch.

546 ## $a Translated from the German by J. Alison James.



內容語文範例：翻譯 2

Harry Potter 的翻譯本：從英文翻譯成中文

008/35-37：chi

041 1# $a chi $h eng

500 ## $a 譯自：Harry Potter and the philosopher's stone.

適用對象

- 適用對象 (intended audience)：表現形式適用的讀者群；對兒童讀物，LC-PCC 視為核心元素
- 新版 RDA：(E) intended audience of expression
- MARC21：385, 521
- 著錄方式:

結構性登錄，用控制詞彙，編目員從詞彙表中選出適合的詞彙，登錄於欄位 385；用分欄 2 ($2) 登錄詞彙表

非結構性登錄，編目員決定登錄適用對象附註項

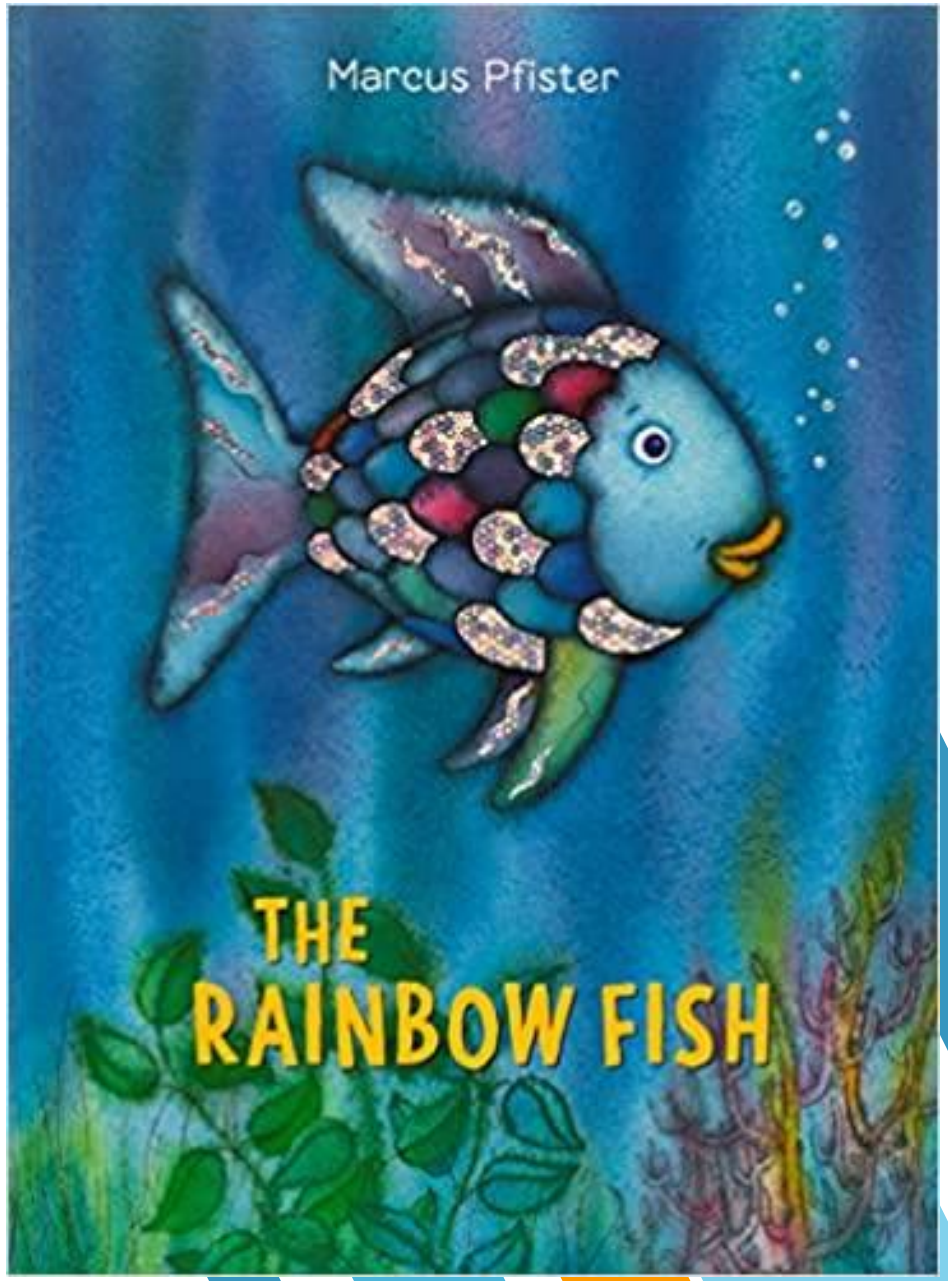
適用對象範例

385 ##　$a Children $2 lcdgt (Demographic Group Terms)

521 ##　$a Age 2-6

521 0#　$a 3.3　〔指標1=0 是閱讀的級數〕

521 1#　$a 2-6　〔指標1=1 是適用年齡〕



學位論文

- 學位論文 (dissertation or thesis information)：註明學位論文的相關資訊，如：機構名稱、授予學位及日期等；LC-PCC 為核心元素
- 新版 RDA：(W) dissertation or thesis information
- MARC21：502 $a $b $c $d

學位論文登錄

- 資料出處：資源本身或可從他處得知
- 著錄方式：

  結構性登錄，根據 MARC21 標準著錄

  學位類型 (academic degree)

  授予機構 (degree granting institution)

  授予年度 (year degree granted)

  用非結構性登錄，編目員可登錄學位論文附註項

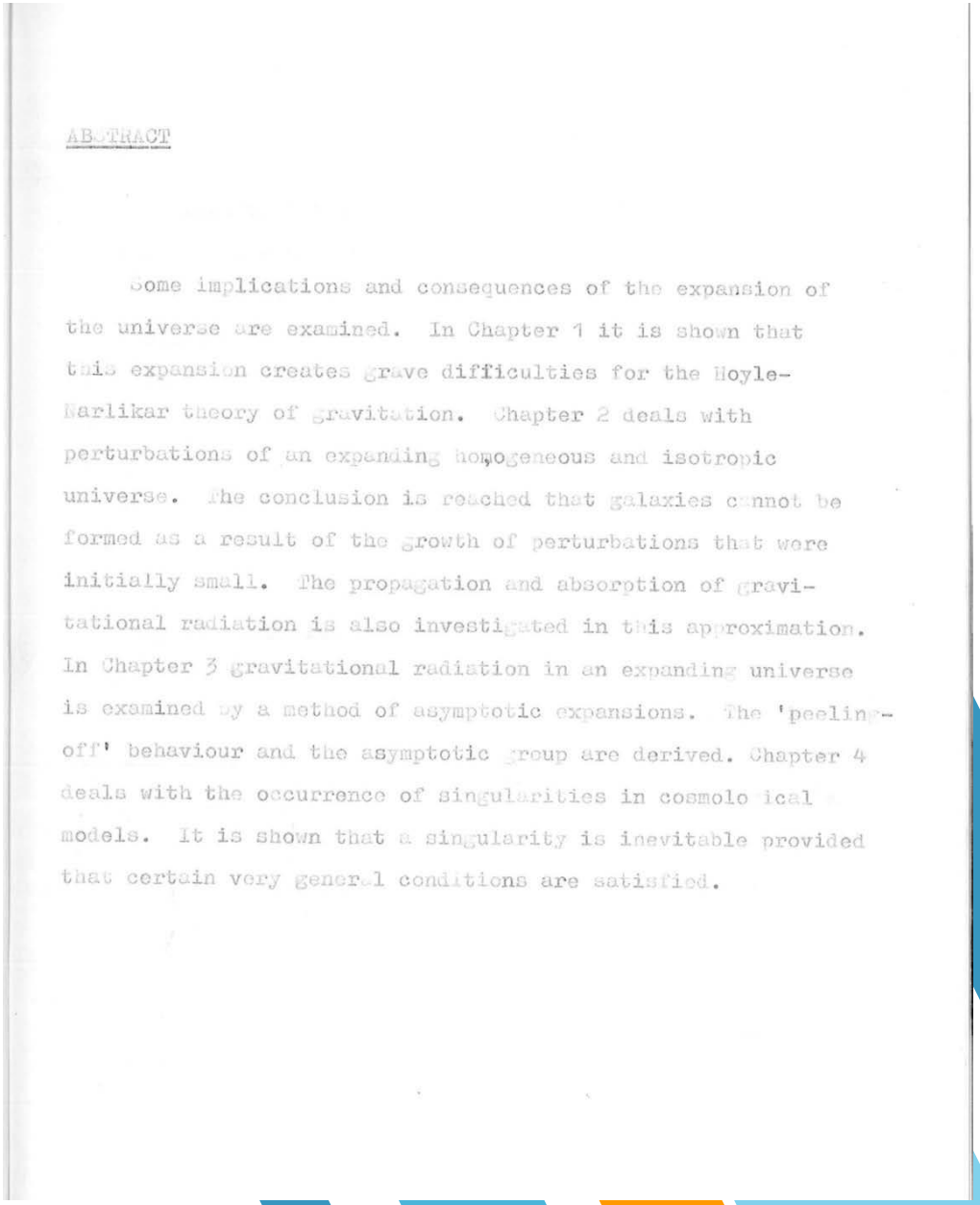
學位論文範例

Hawking, S. (1966). Properties of expanding universes

502 ## $a Dissertation (Ph. D)--University of Cambridge, 1966

或

502 ## $b Ph. D. $c University of Cambridge $d 1966



ABSTRACT

Some implications and consequences of the expansion of the universe are examined. In Chapter 1 it is shown that this expansion creates grave difficulties for the Hoyle-Narlikar theory of gravitation. Chapter 2 deals with perturbations of an expanding homogeneous and isotropic universe. The conclusion is reached that galaxies cannot be formed as a result of the growth of perturbations that were initially small. The propagation and absorption of gravitational radiation is also investigated in this approximation. In Chapter 3 gravitational radiation in an expanding universe is examined by a method of asymptotic expansions. The 'peeling-off' behaviour and the asymptotic group are derived. Chapter 4 deals with the occurrence of singularities in cosmolo ical models. It is shown that a singularity is inevitable provided that certain very general conditions are satisfied.

內容摘要

- 內容摘要 (summarization of content)：創作的內容摘要；對兒童讀物， LC-PCC 為核心元素
- 新版 RDA：(E) summarization of content
- MARC21：520
- 著錄方式：

用非結構性登錄，若對資源辨識及選擇有幫助

編目員可自行決定登錄內容摘要附註項

Entities > Expression > summarization of content

Element Reference

Prerecord

For instructio

- Work: |
- Work: |

Recordin

O

Provide a brief objective summary of the content of the expression if:

- this information is considered important for identification or selection (e.g., for an audiovisual expression or for a manifestation designed for use by persons with disabilities), and
- sufficient information is not recorded in another expression element or in an element for a related manifestation.

在以下情況下，對一表現形式的內容，提供一客觀的、簡短的摘要：

- 這個訊息有助於辨識、選擇具體呈現
- 書目記錄沒能提供足夠的資料

Send to Back

LC-PCC

LC Core for fiction intended for children.

PCC Core for archival materials (additional guidance can be found in DACS 3.1) and a recommended element for other resource types when useful to support user tasks.

LC/PCC practice for an augmenting expression: This element may be used to summarize the content of an augmenting expression.

LC-PCC：對兒童小說及文學作品，採用此做法
對其它情況，LC 及 PCC 有不同的做法

內容摘要範例：兒童讀物

520 ## $a "A retelling of the classic story of the boy who climbs a beanstalk and outwits a giant."--Title page verso.

520 ## $a The most beautiful fish in the entire ocean discovers the real value of personal beauty and friendship.

內容摘要範例：更多說明

245 04 $a The human brain

520 ## $a An eight-part medially divided model with numbered guidekey to show the primary parts of the human brain. Both halves of the model can be disassembled into: frontal with parietal lobes, temporal with occipital lobes, half of brain stem, half of cerebellum. The model is supported on a detachable stand.

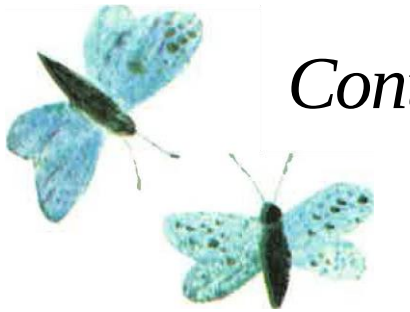
內容附註

- 內容註 (contents note)
- 新版 RDA：(M) note on manifestation
- 新版 RDA：(M) expression manifested
- MARC21：505 $a $g $t $r
- 不是 LC-PCC 的核心元素，編目員自行決定

內容附註範例：非結構性登錄方式

245 10 $a Leo Lionni favorites

505 0# $a Swimmy -- Tico and the golden wings -- Fish is fish -- Alexander and the wind-up mouse -- The biggest house in the world -- Frederick.



Contents

Swimmy 6

Tico and the Golden Wings 36

Fish Is Fish 66

Alexander and the Wind-Up Mouse 96

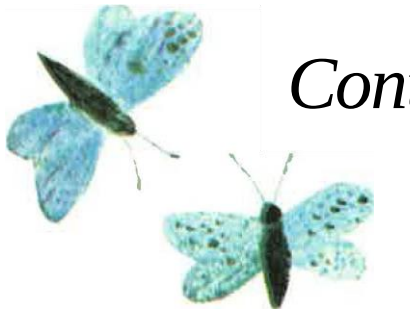
The Biggest House in the World 127

Frederick 157

內容附註範例：結構性登錄方式

245 10 $a Leo Lionni favorites

505 00 $t Swimmy -- $t Tico and the golden wings -- $t Fish is fish -- $t Alexander and the wind-up mouse -- $g The $t biggest house in the world --$t Frederick.



Contents

Swimmy 6

Tico and the Golden Wings 36

Fish Is Fish 66

Alexander and the Wind-Up Mouse 96

The Biggest House in the World 127

Frederick 157

關係的描述

關係的範例 1

作品題名：Harry Potter and the philosopher's stone (W)

中文翻譯題名：哈利波特 – 神秘的魔法石 (E)(M)

作者（中文）：J. K. 羅琳 (A)
作者（英文）：J. K. Rowling (A)

中文翻譯者：彭倩文 (A)

出版地：臺灣 (P)

出版社：皇冠 (A)

出版年：2020 (T)

關係的範例 2

作曲者：J.S. Bach (A)

演出者：馬友友 (A)

CD 題名：Six evolutions (M)

音樂作品題名：Bach, Johann Sebastian, 1685-1750. Suites, cello, BWV 1007-1012 (W)

出版地：New York (P)

出版社：Sony Classical (A)

出版年：2018 (T)

關係的描述

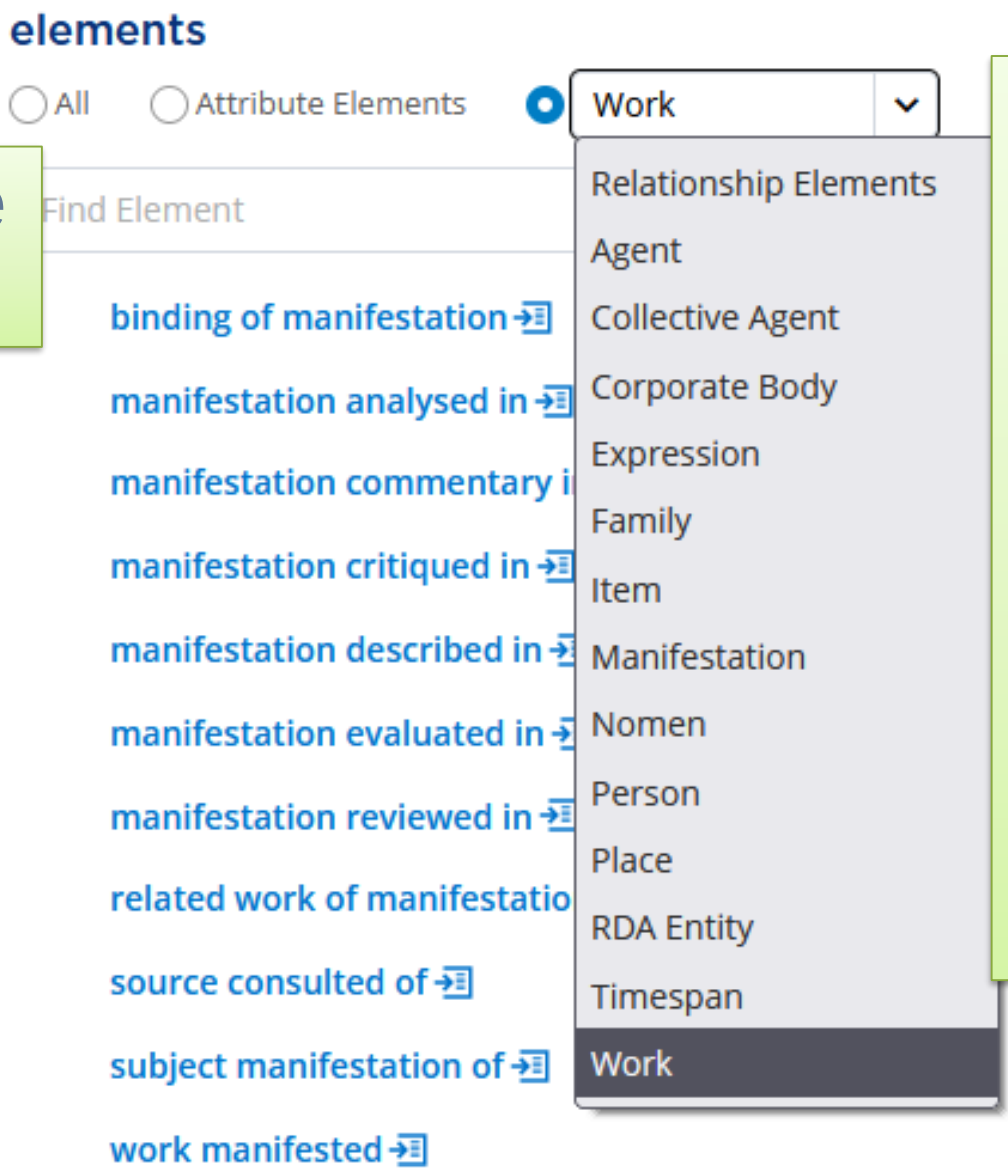
- IFLA LRM 及新版 RDA：用元素 (elements) 來表示關係，建立連結
- 新版 RDA 中實體的元素 (elements) 分為兩類：

關係元素 (relationship element)：一元素用來連接兩實體

屬性元素 (attribute element)：一不是關係元素的元素，用非結構式方法登錄

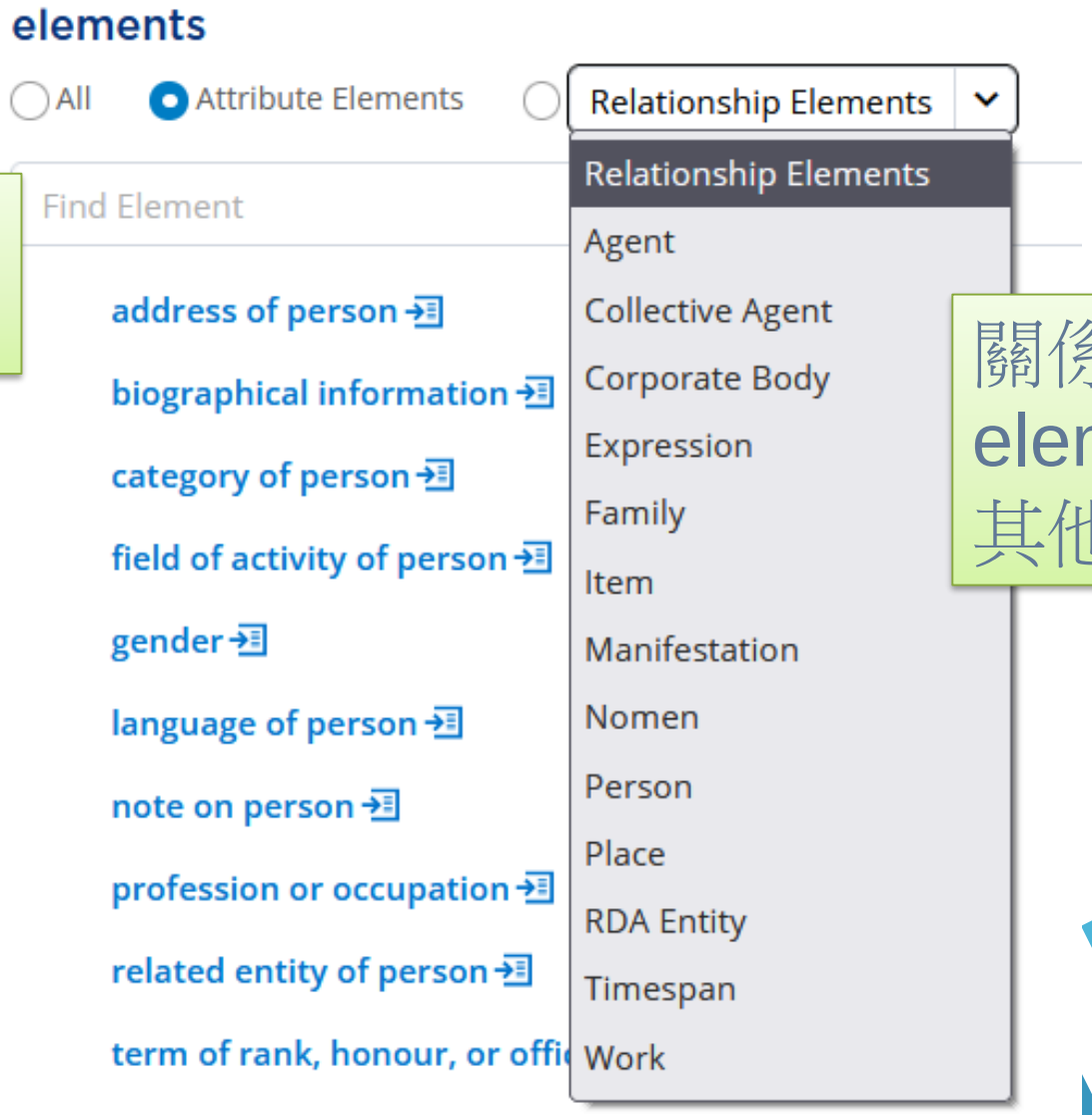
具體呈現實體的元素

屬性元素 (attribute elements)



關係元素 (relationship elements)，又可細選與其他實體關係的元素；例如：用來與作品相連的元素，其中包含這些元素 "manifestation commentary in"、"manifestation described in"、"work manifested" 等

個人實體元素



屬性元素 (attribute elements)

關係元素 (relationship elements)，又可細選與其他實體關係的元素

如何描寫關係

BIBCO 的 RDA Metadata Application Profile

1. 辨認具體呈現及單件 (identifying manifestations & item)（包括題名／著者、版本、出版、集叢、附註）
2. 描述載體特徵 (describing carriers)
3. 描述內容特徵(describing content)

4. 辨認作品及表現形式 (identifying works and expressions)：新版 RDA 的「如何描述」段落

Guidance > Resource description >

- Describing a work
- Describing an expression
- Describing a manifestation
- Describing an item

Guidance > Resource description > Describing a manifestation ⇨ Relating a manifestation to associated works, expressions, agents, places, and timespans

Relating a manifestation to associated works, expressions, agents, places, and timespans

CONDITION

A manifestation embodies at least one work.

OPTION

Record a Manifestation: note on manifestation for informatio
about one or more works that are embodied.

OPTION

Relate a manifestation to a work that it embodies using
Manifestation: work manifested.

CONDITION

CONDITION「情況」（以前的 "if" 如果）：一具體呈現實現至少一作品

OPTION「做」（以前的 "then" 則做工作）：用 "note on manifestation" 元素登錄有關一個或多個被實現的作品的資訊

OPTION「做」：用 "work manifested" 元素連結 (relate) 一具體呈現到一作品
LC-PCC：對集成 (aggregate) 具體呈現，不用此做法，用 "expression manifested" 元素來連結

關係元素範例：work manifested (1)

work manifested

Select Policy Statement Set (1)

LC-PCC PS

Definition and Scope

A work that is embodied by a manifestation.

定義：一作品實現於一具體呈現上 (a work that is embodied by a manifestation)

Element Reference

Prerecording

This element is a *shortcut* for the following chain of relationships:

1. Manifestation: **expression manifested** for an expression that is embodied by the manifestation
2. Expression: **work expressed** for the work that is realized by the expression

The element does not identify any expression that realizes the wo

For general guidance on shortcuts, see Guidance: Introduction to **Relationship shortcuts**.

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice for aggregates: Do not record the element to relate an augmentation or parallel aggregate to an aggregating work. In most cases, do not record the element to relate a collection aggregate to an aggregating work.

登錄：用 Work: appellation of work （作品的名稱）的值或 IRI 登錄在此
LC-PCC：用結構性方式登錄

Recording

Record this element as a value of Work: **appellation of work** or as an IRI.

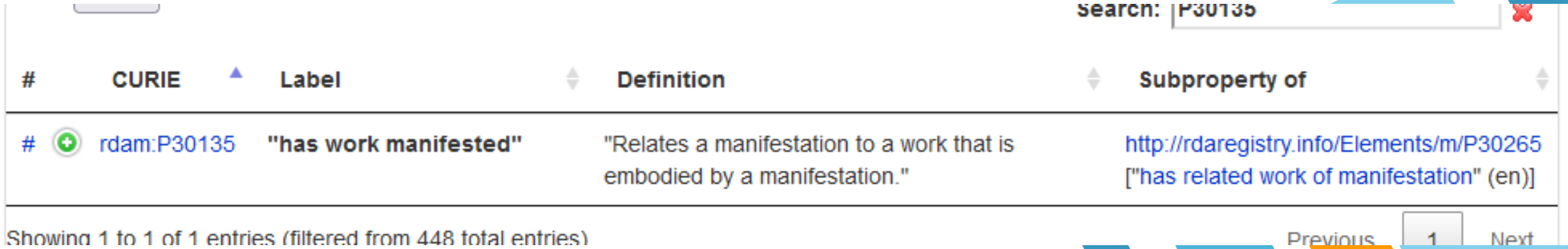
LC-PCC

關係元素範例：work manifested (2)

- 在 RDA 登籍處 (RDA Registry) 的定義是：(https://www.rdaregistry.info/Elements/w/#P30135)

連結一具體呈現到一作品，此作品實現在一具體呈現上 "relates a manifestation to a work that is embodied by a manifestation"

標籤："has work manifested"



Search: P30135

#	CURIE	Label	Definition	Subproperty of
#	rdam:P30135	"has work manifested"	"Relates a manifestation to a work that is embodied by a manifestation."	http://rdaregistry.info/Elements/m/P30265 ["has related work of manifestation" (en)]

Showing 1 to 1 of 1 entries (filtered from 448 total entries)

Previous 1 Next

關係元素：定義比較

- 比較兩個定義：
  a work that is embodied by a manifestation（名詞）
  relates a manifestation to a work that is embodied by a manifestation（動詞）
- 在新版 RDA 中，"work manifested" 代表了兩個功能：
  在記錄上儲存一個作品的名稱
  連結 (relate) 一具體呈現 (manifestation) 到一作品 (work)

Guidance > Resource description > Describing a work ⇨ Relating a work to associated expressions, manifestations, agents, places, and timespans

CONDITION

A work is created by one or more agents who are responsible for the intellectual or artistic content of the work.

CONDITION「情況」（以前的 "if" 如果）：一作品由一個或多個執行者，負責此作品智慧或藝術內容

OPTION

Record a Work: note on work for information about one or more agents.

OPTION「做」（以前的 "then" 則做工作）：用 "note on work" 元素登錄有關一個或多個執行者的資訊

OPTION

Relate a work to an agent using Work: creator agent of work.

OPTION「做」：用 "creator agent of work" 元素連結 (relate) 一作品到一個執行者

元素 "Creator agent of work"

Entities > Work > Creator agent of work

Definition and Scope

An agent who is responsible for creating a work.

A creator of work includes an agent who is jointly responsible for the creation of a work either by performing the same role as another agent, such as in a collaboration between two writers, or by performing a different role, such as in a collaboration between a composer and a lyricist.

Element Reference

Prerecording

In some cases, the modification of a previously existing work substantially changes the nature or content of the original and results in a new work. When this occurs, an agent responsible for modifying the previously existing work is considered to be a creator of the new work.

For instructions on recording an agent contributing to a particular expression of a work (e.g., editors, translators), see Expression: creator agent of expression.

Recording

Recording an unstructured description

Record an unstructured description for a related agent as a value of Agent: name of agent.

Example

定義：一執行者負責創造一作品。一創作者可是一執行者與其他執行者執行同樣的創造工作，或是負責不同的創造工作，如作曲家與歌詞作者

Precording：如一執行者對一作品的表現形式有做貢獻，見 "creator agent of expression" 元素

reference sources. If principal responsibility is not indicated, only the first-named agent is required. Additional agents may be recorded according to cataloger's judgment.

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Record this element using a structured description, identifier, IRI, or valid combination thereof. Do not use an unstructured description. See Metadata Guidance documents

登錄 (Recording)：LC-PCC 用結構性登錄方式、識別碼、或 IRI 登錄

Entities > Work > Creator agent of work ⇨ Related Elements

更細分的元素

For narrower elements, see

- Work: aggregator agent
- Work: architect agent
- Work: artist agent
- Work: author agent
- Work: cartographer agent of work
- Work: casting director agent
- Work: choreographer agent
- Work: compiler agent
- Work: composer agent of work
- Work: consultant agent
- Work: creator collective agent of work
- Work: creator person of work
- Work: dedicator agent
- Work: designer agent
- Work: director agent
- Work: director agent of photography
- Work: editorial director agent
- Work: filmmaker agent
- Work: founder agent of work
- Work: interviewee agent of work
- Work: interviewer agent of work
- Work: inventor agent
- Work: organizer agent
- Work: photographer agent of work
- Work: producer agent
- Work: programmer agent
- Work: remix artist agent
- Work: researcher agent

關係元素範例：author agent (1)

Entities > Work > author agent

author agent

一執行者負責一文字作品的創作 (an agent who is responsible for creating a textual work)

Definition and Scope

An agent who is responsible for creating a textual work.

Creation of a new work by paraphrasing, rewriting, or adapting works by another creator, if the modification has substantially changed the nature and content of the original or changed the medium of expression, is included.

Element Reference

Prerecording

Recording

Record this element as a value of Agent: appellation of agent or as an IRI.

登錄：用 Agent: appellation of agent（執行者的名稱）的值或 IRI 登錄在此
LC-PCC：用結構性方式登錄

LC-PCC

LC/PCC practice: Record this element using a

關係元素範例：author agent (2)

- 在 RDA 登籍處 (RDA Registry) 的定義是：(https://www.rdaregistry.info/Elements/w/#P10061)

連結一作品到一執行者，此執行者是負責創作一文字作品 "relates a work to an agent who is responsible for creating a textual work"

標籤："has author agent"

#	CURIE	Label	Definition	Subproperty of
#	rdaw:P10061	**"has author agent"**	"Relates a work to an agent who is responsible for creating a textual work."	http://rdaregistry.info/Elements/w/P10065 ["has creator agent of work" (en)]

Showing 1 to 1 of 1 entries (filtered from 608 total entries) Previous 1 Next

關係元素：定義比較

- 比較兩個定義：

  an agent who is responsible for creating a textual work（名詞）

  relates a work to an agent who is responsible for creating a textual work（動詞）

- 在新版 RDA 中，"author agent" 代表了兩個功能：

  在記錄上儲存一個執行者的名稱

  連結一作品與執行者，表示此執行者的功能 (create)、作品性質 (textual work) 及類別 (person, corporate, family)

新版 RDA 規則用詞

"Record a Manifestation: **note on manifestation** for information about one or more works that are embodied."

"Record" 登錄資訊：用此元素 "note on manifestation"（欄位及登錄方式）來登錄有關的資訊，通常是非結構性登錄方式

"Relate a manifestation to a work that it embodies using Manifestation: **work manifested**."

"Relate"：建立關係，用此元素 "work manifested"（欄位及登錄方式）來連結此具體呈現與一作品；LC-PCC 通常以結構性方式著錄

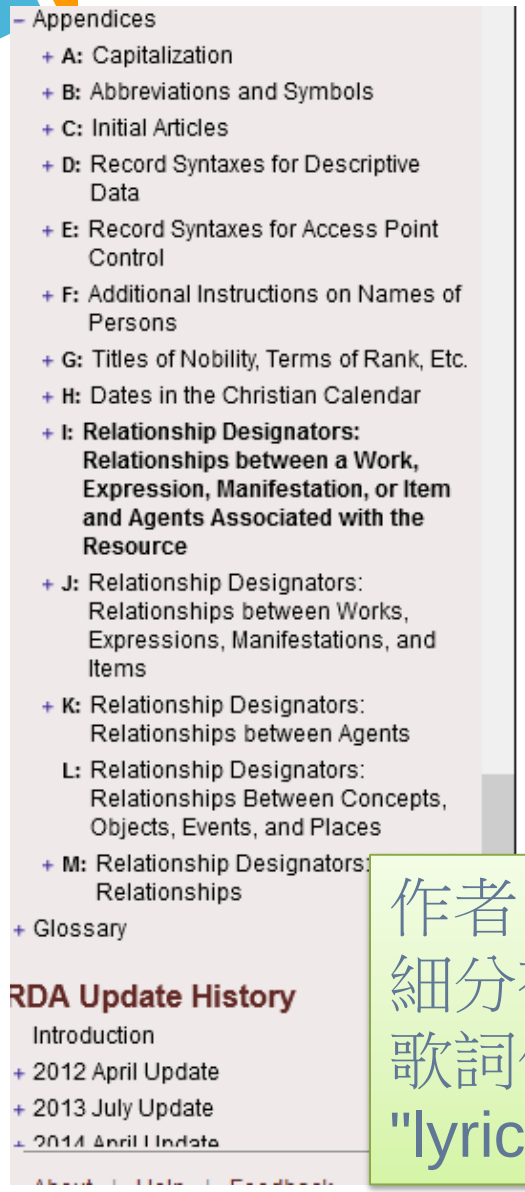
關係的表示：相關職責詞語

- 在 MARC21 環境中，欄位沒有如此詳細的區分
- 圖書館自動化系統無法達到新版 RDA 需求
- 用舊版 RDA 的做法：用相關職責詞語 (relationship designator)，放在欄位 1XX 及 7XX 中的分欄內
- 舊版 RDA 的關係職責詞語 (relationship designator) 可在附錄 I、附錄 J 、及附錄 K 上找到

相關職責詞語：舊版 RDA 附錄 I

- Appendix I: Relationship Designators: Relationships between a W, E, M, or I and Agents Associated with the Resource（執行者與作品、表現形式、具體呈現、單件的關係）
- 登錄於 MARC21 欄位 1XX 及 7XX 分欄 e ($e) 上

舊版 RDA 關係附錄 I：執行者與 WEMI



I.2.1 Relationship Designators for Creator 2013/07 D-A-CH

Record an appropriate term from the following list with the authorized access point or identifier for a creator of a work (see 19.2 RDA). Apply the general guidelines on using relationship designators at I.1 RDA.

architect: An agent responsible for creating an architectural design, including a pictorial representation intended to show how a building, etc., will look when completed.
Reciprocal relationship: architect of.

landscape architect: An architect responsible for creating landscape works.
Reciprocal relationship: landscape architect of.

artist: An agent responsible for creating a work by conceiving, and oft
graphic design, drawing, painting, etc.
Reciprocal relationship: artist of.

book artist: An artist responsible for creating art works that expl
physical structure as part of the content.
Reciprocal relationship: book artist of.

calligrapher: An artist responsible for creating a work of calligra
lies in the aesthetic value of its penmanship or graphic artistry,
person, etc., also authored the inscribed text.
Reciprocal relationship: calligrapher of.

sculptor: An artist responsible for creating a three-dimensional
similar technique.
Reciprocal relationship: sculptor of.

author: An agent responsible for creating a work that is primarily textual in content, regardless of media type or genre.
Creation of a new work by paraphrasing, rewriting, or adapting works by another creator, if the modification has substantially changed the nature and content of the original or changed the medium of expression, is included.
Reciprocal relationship: author of.

librettist: An author of the words of an opera or other musical stage work, or an oratorio. Authoring of the words of just the songs from a musical is excluded.
Reciprocal relationship: librettist of.

藝術家 "artist" 下更細分有："book artist" 書本藝術家、"calligrapher" 書法家、"sculptor" 雕塑家

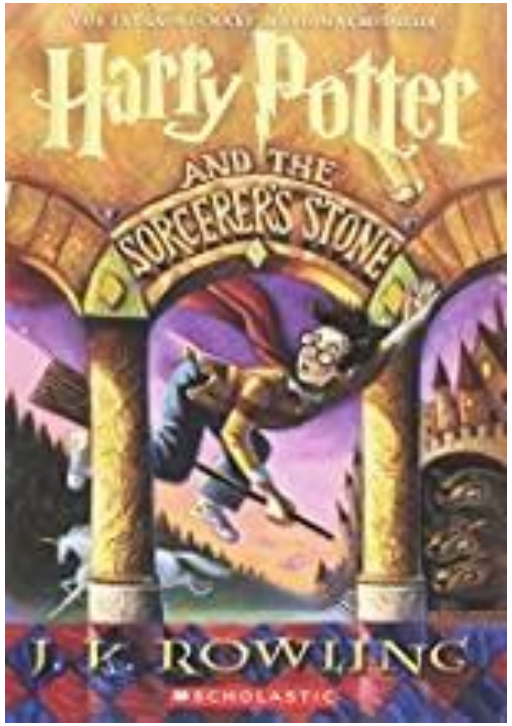
作者 "author" 下更細分有："librettist" 歌詞作者、"lyricist" 作詞者

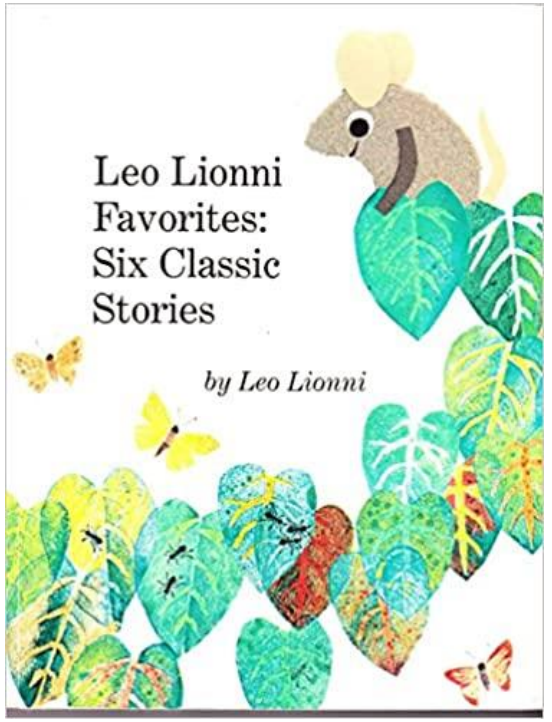
範例附錄 I：執行者與 WEMI (1)

100 1# $a Rowling, J. K., $e author

100 1# $a Lionni, Leo, $d 1910-1999, $e author, $e illustrator

700 1# $a Jensen, Ashley, $e actor





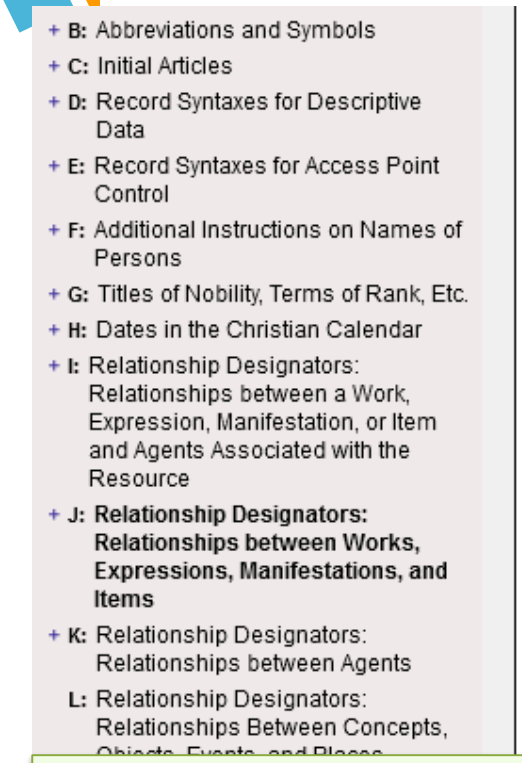
範例附錄 I：執行者與 WEMI (2)

100 1# $a Bach, Johann Sebastian, $d 1685-1750, $e composer
700 1# $a Ma, Yo-Yo, $d 1955- $e instrumentalist ($e performer)
710 2# $a Sony Classical (Firm), $e publisher

相關職責詞語：舊版 RDA 附錄 J、K

- Appendix J: Relationship Designators: Relationships between W, E, M, and I（作品、表現形式、具體呈現、單件間的關係）
- 登錄於 MARC21 欄位 7XX 分欄 i ($i) 上，或用欄位指標 (indicators) 來表示
- Appendix K: Relationship Designators: Relationships between Agents（執行者間的關係）
- 執行者間的關係通常登錄在權威記錄上

舊版 RDA 關係附錄 J：WEMI



隨同作品的關係：
augmentation of (work)（增加（作品）），又細分有 "addenda to (work)"、"appendix to (work)"

commemoration: A work created to commemorate the earlier work.
Reciprocal relationship: commemoration of.

commemoration of: A work commemorated in the later wo
Reciprocal relationship: commemoration.

J.2.4 Whole-Part Work Relationships

contained in (work): A larger work of which the work is a d
Reciprocal relationship: container of (work).

in series: A work in which the part has been issued;
part.
Reciprocal relationship: series container of.

subseries of: A work in which the part consistently a
on all issues or parts of the subseries.
Reciprocal relationship: subseries.

container of (work): A work that is a discrete component o
Reciprocal relationship: contained in (work).

series container of: A work that has been issued as
Reciprocal relationship: in series.

subseries: A serial or multipart work that consistentl
larger work appears on all issues or parts of the sub
Reciprocal relationship: subseries of.

5 Accompanying Work Relationships D-A-CH

augmentation of (work): A work whose content is added to by another work.
Reciprocal relationship: augmented by (work).

addenda to (work): A work that is a predominant work augmented with brief material, less extensive than a supplement but essential to the completeness of the predominant work, usually added at the end of the predominant expression but sometimes issued separately.
Reciprocal relationship: addenda (work).

appendix to (work): A work that is augmented by another work that consists of material that is not essential to the completeness of the content, such as a list of references, statistical tables,

作品整體與部分的關係：
contained in (work)（包含（作品）），又細分有 "in series"、"subseries of"
container of (work)（容器（作品）），又細分有 "series container of"、"subseries"

範例附錄 J：WEMI (1)

245 00 $a Yo-Yo Ma plays Bach
700 12 $i container of (work): $a Bach, Johann Sebastian, $d 1685-1750. $t Suites, $m cello, $n BWV 1009, $r C major
700 12 $i container of (expression): $a Bach, Johann Sebastian, $d 1685-1750. $t Goldberg-Variationen. $p Aria; $o arranged

範例附錄 J：WEMI (2)

245 00 $a Lego Harry Potter Collection

700 1# $i video game adaptation of (work): $a Rowling, J. K. $t Harry Potter and the philosopher's stone

舊版 RDA 關係附錄 K：執行者間

+ C: Initial Articles
+ D: Record Syntaxes for Descriptive Data
+ E: Record Syntaxes for Access Point Control
+ F: Additional Instructions on Names of Persons
+ G: Titles of Nobility, Terms of Rank, Etc.
+ H: Dates in the Christian Calendar
+ I: Relationship Designators: Relationships between a Work, Expression, Manifestation, or Item and Agents Associated with the Resource
+ J: Relationship Designators: Relationships between Works, Expressions, Manifestations, and Items
+ K: **Relationship Designators: Relationships between Agents**
L: Relationship Designators: Relationships Between Concepts, Objects, Events, and Places
+ M: Relationship Designators: Subject Relationships

Glossary

DA Update History

Introduction
2012 April Update
2013 July Update
2014 April Update
2015 April Update

Reciprocal relationship: family.

progenitor: A person from whom a family is descended.
Reciprocal relationship: descendants.

K.2.3 Relationship Designators to Relate Persons to Corporate Bodies

Record an appropriate term from the following list with the authorized access point or identifier for a related person (see 30.1 RDA). Apply the general guidelines on using relationship designators at K.1 RDA.

employee: A person employed by a corporate body.
Reciprocal relationship: employer.

enrolled student: A person who receives instruction at an edu
Reciprocal relationship: student at.

founder: A person who founded a corporate body.
Reciprocal relationship: founded corporate body of person.

graduate: A person who receives an academic degree from a
Reciprocal relationship: graduate of.

member: A person who is a member of a corporate body.
Reciprocal relationship: corporate body.

officer: A person holding an office in or commanding a corpora
Reciprocal relationship: officer of.

chief executive: An officer who is the top ranking official
Reciprocal relationship: chief executive of.

trustee: An officer granted the powers of administration
act for its benefit.
Reciprocal relationship: trustee of.

sponsor: A person sponsoring a corporate body.
Reciprocal relationship: sponsor of.

一個人與團體的關係：employee（員工）、enrolled student（在讀學生）、founder（創辦者）、graduate（畢業生）等

範例附錄 K：執行者間

100 1# $a Aggarwal, Charu C.
510 2# $w r $i Employer: $a Thomas J. Watson IBM Research Center

100 1# $a Muir (Family : $d 1917- : $g Muir, Ada Spencer, 1892-1965)
500 1# $w r $i Progenitor: $a Muir, Ada Spencer, 1892-1965
500 1# $w r $i Progenitor: $a Muir, Thomas Woolley, 1893-1959

新版 RDA 編目描述實體 (What is described and how?)

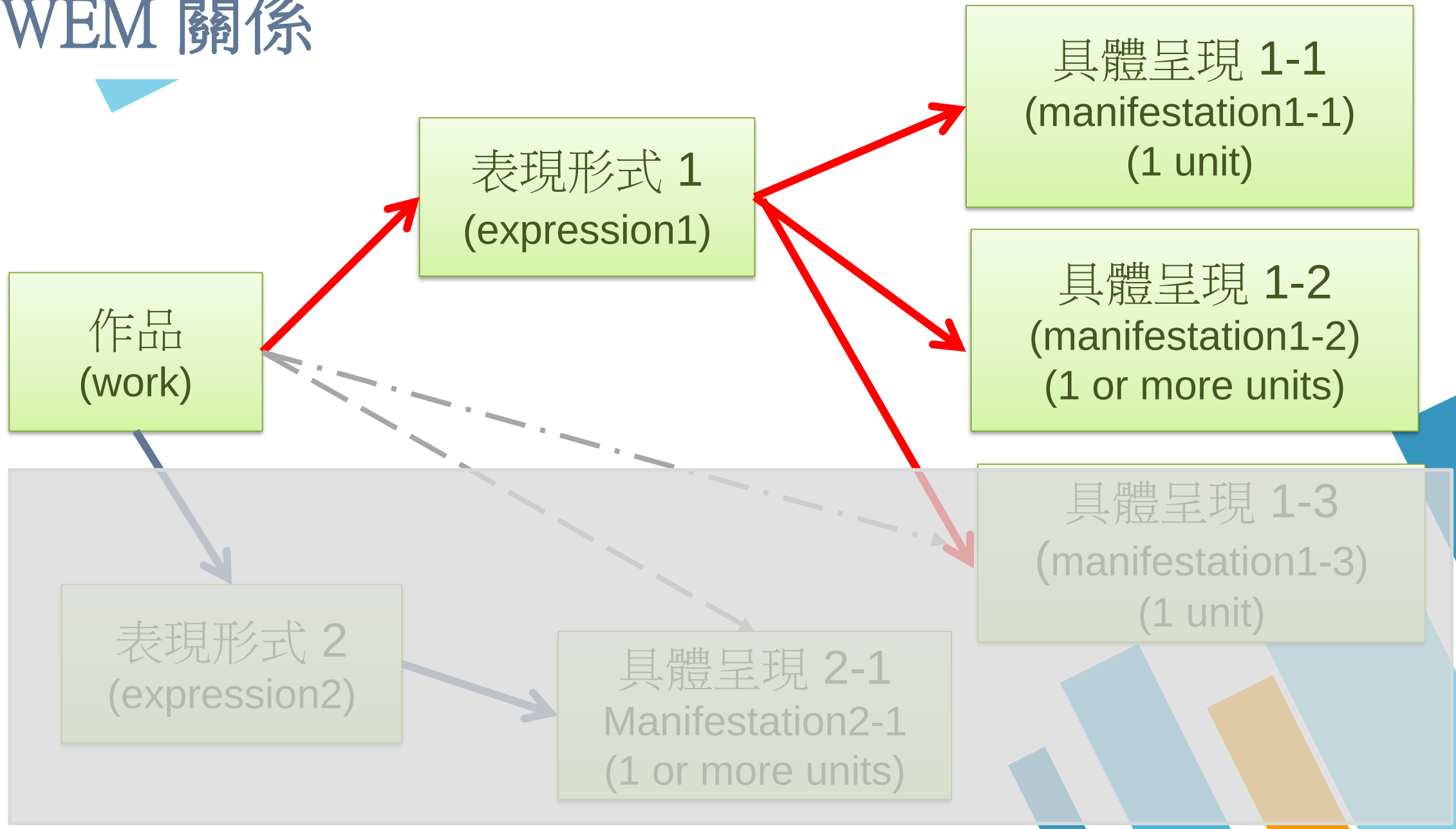
● 戴怡正 ● 徐惠芬

課程內容

1. 辨認具體呈現及單件 (identifying manifestations & item)（包括題名／著者、版本、出版、集叢、附註）
2. 描述載體特徵 (describing carriers)
3. 描述內容特徵 (describing content)
4. 辨認作品及表現形式 (identifying works and expressions)

辨認作品及表現形式 (identifying works and expressions)

WEM 關係


作品
(work)
表現形式 1
(expression1)
具體呈現 1-1
(manifestation1-1)
(1 unit)
具體呈現 1-2
(manifestation1-2)
(1 or more units)
具體呈現 1-3
(manifestation1-3)
(1 unit)
表現形式 2
(expression2)
具體呈現 2-1
Manifestation2-1
(1 or more units)

描述一具體呈現

- Guidance > Resource description > Describing a manifestation
- … work ; expression ; manifestation ; item
- 描述一具體呈現與其他實體的關係

連結 (relating) 一具體呈現與其相關的作品、表現形式、執行者、地點及時間 (relating a manifestation to associated works, expressions, agents, places and timespans)

Guidance > Resource description > Describing a manifestation

Relating a manifestation to associated works, expressions, agents, places, and timespans

連結 (relating) 一具體呈現與其相關的作品、表現形式、執行者、地點及時間

CONDITION

A manifestation embodies at least one work.

一具體呈現至少實現一作品

OPTION

Record a Manifestation: **note on manifestation** for information about one or more works that are embodied.

用附註 "note on manifestation" 登錄所實現的作品的資訊

OPTION

Relate a manifestation to a work that it embodies using Manifestation: **work manifested**.

用 "work manifested" 連結所實現的作品

Send to Back

of an

note

Send to Back

station:

Manifestation: **expression manifested** to relate a manifestation to an aggregated expression or an expression of an aggregating work.

Entities > Manifestation > work manifested

Entities > Manifestation > work manifested

work manifested

實現於一具體呈現上的作品

Policy Statement Set (1)

CC PS (3)

Definition and Scope

A work that is embodied by a manifestation.

Element Reference

Prerecording

This element is a *shortcut* for the following chain of relationships:

1. Manifestation: **expression manifested** for an expression that is embodied by the manifestation
2. Expression: **work expressed** for the work that is realized by the expression

The element does not identify any expression that realizes the work.

For general guidance on shortcuts, see Guidance: Introduction to RDA. Data elements. **Relationship shortcuts**.

關係的捷徑
具體呈現題名 → 表現形式題名
表現形式題名 → 作品題名
具體呈現題名 → 作品題名

aggregate to an aggregating work.

LC/PCC practice for aggregates: Do not record the

Recording

Record this element as a value of Work: **appellation of work** or as an IRI.

LC-PCC：用結構性方式、識別碼、IRI 登錄作品題名

Entities > Expression > work expressed

Entities > Expression > work expressed

work expressed

Select Policy Statement Set (1)

LC-PCC PS

Definition and Scope

A work that is realized through an expression.

實現於一表現形式上的作品

Element Reference

Prerecording

Recording

Record this element as a value of Work: appellation of work or as an IRI.

Recording an unstructured description

Record an u

For general

Recording a

Recording a structured description

LC-PCC：用結構性方式、識別碼、IRI 登錄作品題名；不能用非結構性方式

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Record this element using a structured description, identifier, IRI, or valid combination thereof. Do not use an unstructured description. See Metadata Guidance documents for more detailed instructions, including LC/PCC requirements for recording certain categories of relationship elements in metadata description sets.

Guidance > Resource description > Describing a manifestation

manifestation to an aggregated expression

CONDITION

A manifestation embodies at least one expression of one or more works.

一具體呈現至少實現一個表現形式，及其所表現的一個或多個作品

OPTION

Record a Manifestation: note on manifestation for information about one or more expressions that are embodied.

用附註 "note on manifestation" 登錄所實現的表現形式的資訊

OPTION

Relate a manifestation to an expression that is embodied using Manifestation: expression manifested.

用 "expression manifested" 連結所實現的表現形式

LC-PCC

LC/PCC practice: Cataloger's judgment.

Entities > manifestation > expression manifested

expression manifested

實現於一具體呈現上的表現形式

LC-PCC PS

Definition and Scope

An expression that is embodied by a manifestation.

Element Reference

Prerecording

Recording

Record this element as a value of Expression: appellation of expression or as an IRI.

LC-PCC：用結構性方式、識別碼、IRI 登錄表現形式題名；不能用非結構性方式

Send to Back

LC-PCC

Send to Back

LC-PCC

LC/PCC practice: Record this element using a structured description, identifier, IRI, or valid combination thereof. Do not use an unstructured description. See Metadata Guidance documents for more detailed instructions, including LC/PCC requirements for recording certain categories of relationship elements in metadata description sets.

辨認表現形式、作品

- 描述的具體呈題名是表現形式的題名，是其作品的題名：

Hacking Darwin〔具體呈現的題名〕

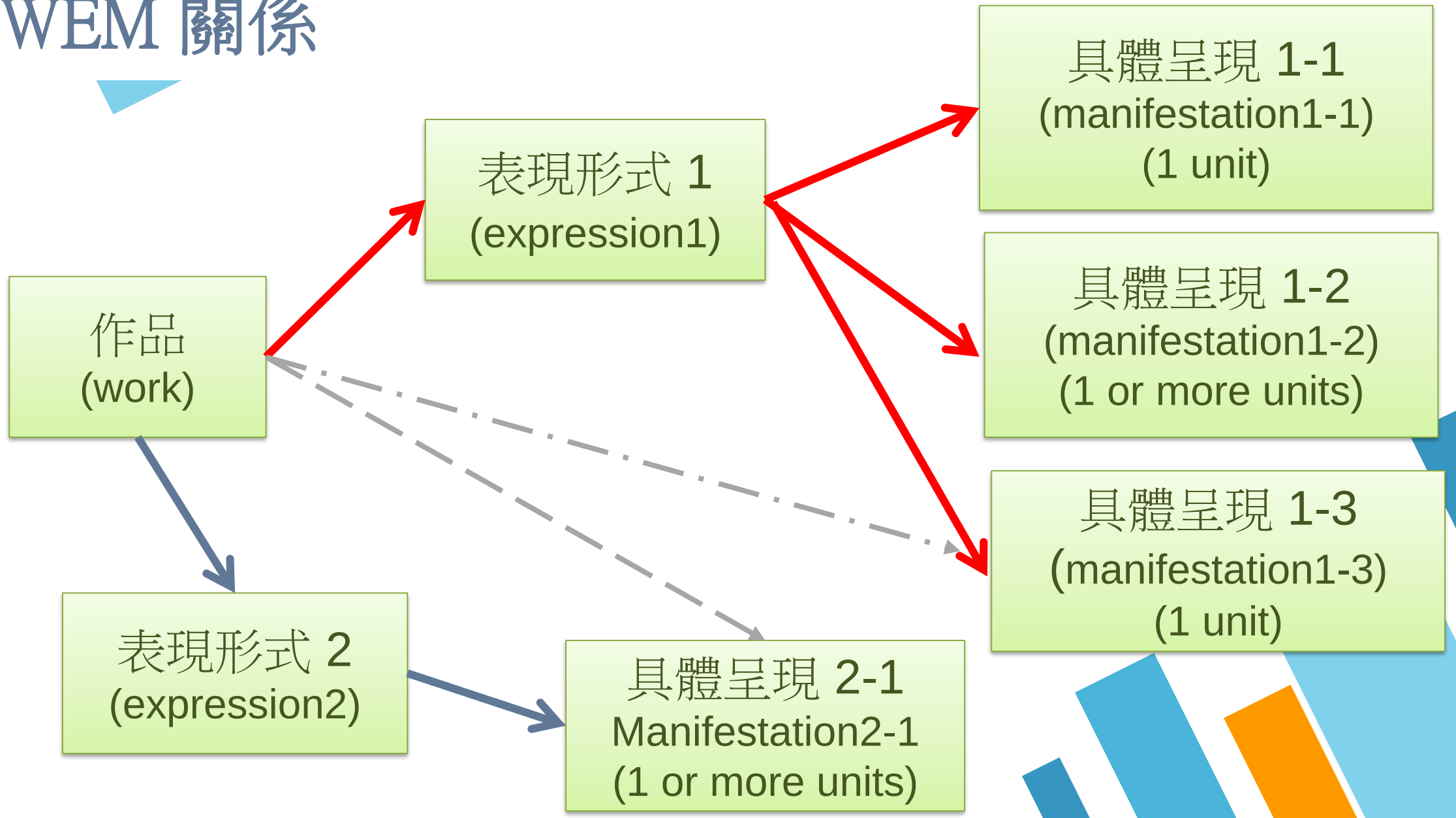
↓

Hacking Darwin〔表現形式的題名〕

↓

Hacking Darwin〔作品的題名〕

WEM 關係


作品
(work)
表現形式 1
(expression1)
表現形式 2
(expression2)
具體呈現 1-1
(manifestation1-1)
(1 unit)
具體呈現 1-2
(manifestation1-2)
(1 or more units)
具體呈現 1-3
(manifestation1-3)
(1 unit)
具體呈現 2-1
Manifestation2-1
(1 or more units)

辨認表現形式、作品：不同題名

- 具體呈現題名不同：內容一樣

例：Harry Potter and the philosopher's stone

在英國最早出版（具體呈現）的題名：Harry Potter and the philosopher's stone	在美國出版（具體呈現）的題名：Harry Potter and the sorcerer's stone

- 為辨認作品和表現形式，用最先出版的題名做為此作品題名，來共置 (collocate) 同一作品但題名不同具體呈現

Harry Potter and the philosopher's stone

辨認表現形式及作品範例

100 1# $a Rowling, J. K.

240 10 $a Harry Potter and the philosopher's stone

245 10 $a Harry Potter and the sorcerer's stone / $c by J.K. Rowling ; illustrations by Mary GrandPré.

250 ## $a 1st American edition

264 #1 $a New York : $b Scholastic, $c 1997.

選用最先出版的（具體呈現）題名為此作品的題名

辨認表現形式、作品：翻譯

- 翻譯成其它語言文字

例：Harry Potter and the philosopher's stone

由 Klaus Fritz 翻譯成德文，書名 "Harry Potter und der Stein der Weisen"

由彭倩文翻譯成繁體中文，《哈利波特－神秘的魔法石》

辨認表現形式及作品：翻譯範例 1

100 1# $a Rowling, J. K.

240 10 $a Harry Potter and the philosopher's stone. $l German

245 10 $a Harry Potter und der Stein der Weisen / $c Joanne K. Rowling ; aus dem Englischen von Klaus Fritz.

辨認表現形式及作品：翻譯範例 2

100 1# $a Rowling, J. K.

240 10 $a Harry Potter and the philosopher's stone. $l Chinese

245 10 $a 哈利波特－神秘的魔法石 / $c J. K. 羅琳著 ; 彭倩文譯.

將來的計劃

● 戴怡正 ● 徐惠芬